

**ZOS**

**ŽOS Trnava, a.s.**

**VÝROČNÁ SPRÁVA  
ANNUAL REPORT  
JAHRESBERICHT**

**2015**



## **Dodatok správy nezávislého audítora**

o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou  
v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § 23 odsek 5

akcionárom spoločnosti ŽOS Trnava, a.s. :

- I. Overili sme účtovnú závierku spoločnosti ŽOS Trnava, a.s. so sídlom Koniarekova 19, 917 21 Trnava (ďalej len "spoločnosť") k 31. decembru 2015 uvedenú na stranách 46 - 93 výročnej správy spoločnosti, ku ktorej sme dňa 24.06.2016 vydali správu v nasledujúcom znení :

### **Správa nezávislého audítora**

akcionárom spoločnosti ŽOS Trnava, a.s. :

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky akciovej spoločnosti ŽOS Trnava so sídlom Koniarekova 19, 917 21 Trnava (ďalej len "spoločnosť"), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2015, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

#### **Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku**

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

#### **Zodpovednosť audítora**

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom spoločnosti, ako aj vyhodnotenie prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

#### **Základ pre podmienený názor**

Spoločnosť vykazuje v súvahe na riadku 22 podielové cenné papiere v dcérskej účtovnej jednotke -v spoločnosti GOŠA Fabrika šinskih vozila, putničkih i specijalnih vagona doo, Smederevska Palanka, Industrijska 70 v hodnote 4,222 mil. EUR. Súčasne vykazuje v súvahe na riadkoch 40, 55 a 65 voči tejto spoločnosti krátkodobé pohľadávky v hodnote 4,305 mil. EUR a na riadku 57 súvahy pohľadávky z titulu postúpenia pohľadávok voči tejto spoločnosti na tretiu stranu v hodnote 8,723 mil. EUR, pri ktorých zo zmluvy o postúpení pohľadávky vzniká právo na odstúpenie od zmluvy, pokiaľ nebude odplata za postúpenie uhradená do 31.12.2016. Do dňa ukončenia auditu odplata za postúpenie pohľadávok uhradená nebola.

Spoločnosť nevytvorila ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka opravné položky k týmto podielovým cenným papierom a k pohľadávkam.

Dcérska spoločnosť sa v apríli 2012 dostala do zlej finančnej situácie a nebola schopná splácať svoje splatné záväzky. Z uvedeného dôvodu splatila spoločnosť v roku 2012 a 2013 bankové úvery dcérskej spoločnosti z titulu ručiteľského záväzku.

Ku dňu ukončenia auditu predstavujú celkové pohľadávky spoločnosti voči dcérskej spoločnosti hodnotu 4,208 mil. EUR a z titulu postúpenia pohľadávok dcérskej spoločnosti na tretie strany hodnotu 8,723 mil. EUR.

Ku dňu ukončenia auditu a vydania správy nezávislého audítora nevieme posúdiť, vzhľadom na hospodársku situáciu v oblasti opráv a rekonštrukcií kofajových vozidiel v danom regióne, či dcérska spoločnosť bude schopná splatiť svoje záväzky voči spoločnosti a postupníkovi a aké je skutočné znehodnotenie týchto podielových cenných papierov.

#### **Podmienený názor**

Podľa nášho názoru, s výnimkou skutočností opísaných v odseku Základ pre podmienený názor, účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti ŽOS Trnava, a.s. k 31. decembru 2015 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Bratislava, 24.06.2016

E.R. Audit, spol. s r.o.  
Gagarinova 7/b, 821 03 Bratislava  
Obchodný register Okresného súdu  
Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 11217/B  
Licencia SKAU č. 114



Ing. Erika Pavešicová Moricová  
Zodpovedný audítor  
Licencia SKAU č. 954

- II. Overili sme súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán spoločnosti. Našou úlohou je overiť súlad výročnej správy s účtovnou závierkou a na základe toho vydať dodatok správy audítora o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primerané uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou.

Informácie uvedené vo výročnej správe na stranách 3 - 43 sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2015. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

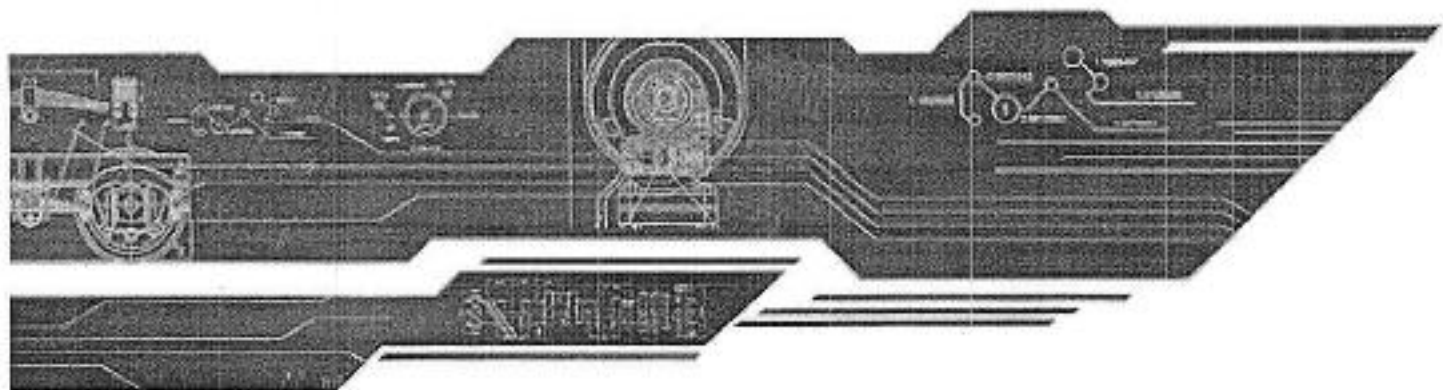
Podľa nášho názoru účtovné informácie uvedené vo výročnej správe spoločnosti ŽOS Trnava, a.s. sú v súlade s účtovnou závierkou k 31. decembru 2015.

Bratislava, 13.09.2017

E.R. Audit, spol. s r.o.  
Gagarinova 7/b, 821 03 Bratislava  
Obchodný register Okresného súdu  
Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 11217/B  
Licencia SKAU č. 114

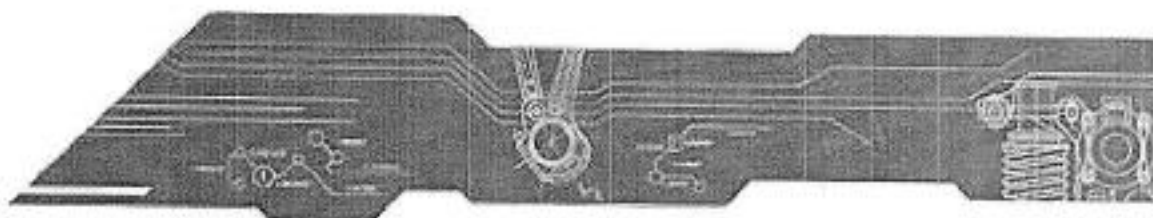


Ing. Erika Pavešicová Moricová  
Zodpovedný audítor  
Licencia SKAU č. 954



## Obsah Content Inhalt

3	Naše poslanie a ciele	3	Our Mission and Objectives	3	Unsere Mission und Ziele
4	Profil spoločnosti	4	Company profile	4	Firmenprofil
6	Príhovor predsedu predstavenstva	6	Address of the Chairman of the Board of Directors	6	Die Ansprache des Vorstandsvorsitzenden
8	Orgány spoločnosti	8	Company bodies	8	Organisationsstruktur
9	Obchodná a výrobná činnosť	9	Business and Production Activities	9	Geschäfts- und Produktionstätigkeit
19	Ročná účtovná uzávierka • Vybrané časti výkazu ziskov a strát	19	Annual Financial Statements • Selected Sections of the Income Statement	19	Jahresabschluss • Gewählte Teile der Gewinn- und Verlustrechnung
20	Ročná účtovná uzávierka • Komentár k vybraným častiam výkazu ziskov a strát	20	Annual Financial Statements • Comments on the Selected Sections of the Income Statement	20	Jahresabschluss • Kommentar zu gewählten Teilen der Gewinn- und Verlustrechnung
23	Ročná účtovná uzávierka • Vybrané časti súvahy	23	Annual Financial Statements • Selected Sections of the Balance Sheet	23	Jahresabschluss • Gewählte Teile der Bilanz
25	Ročná účtovná uzávierka • Komentár k vybraným častiam súvahy	25	Annual Financial Statements • Comments on the Selected Sections of the Balance Sheet	25	Jahresabschluss • Kommentar zu gewählten Teilen der Bilanz
27	Vybrané finančné ukazovatele	27	Selected Financial Indicators	27	Gewählte finanzielle Kennzahlen
28	Manažérske systémy riadenia	28	Management Control Systems	28	Managementsysteme
31	Zamestnanci	31	Employees	31	Mitarbeiter
36	Investičná činnosť	36	Investment Activities	36	Investitionstätigkeit
38	Štruktúra akcionárov	38	Shareholder Structure	38	Aktionärsstruktur
39	Výrobný program	39	Production Programme	39	Produktionsprogramm
44	Kontakty	44	Contacts	44	Kontakt
45	Správa audítora	45	Auditor's Report	45	Revisionsbericht



## Naše poslanie a ciele Our Mission and Objectives Unsere Mission und Ziele

- Stabilizácia postavenia a.s. v konkurenčnom prostredí železničného opravárstva zvyšovaním kvality a efektívnosti výroby.
- Razantný prienik na zahraničný trh opráv a rozvoj strojárkej výroby ako podmienky dlhodobého úspešného podnikania.
- Komplexné uspokojovanie potrieb a želaní zákazníkov pri primeranej efektívnosti.
- Vytvorenie primerane atraktívnych podmienok práce pre zamestnancov.
- Pozitívny vplyv na stabilitu a rozvoj regiónu.

### **Prajeme si, aby sa a.s. vyznačovala:**

- vysokou kvalitou poskytovaných služieb a stabilitou,
- vysokou úrovňou podnikovej kultúry riadenia,
- spokojnosťou všetkých zainteresovaných.

- Stabilisation of the Company's position in the competitive rolling stock repairs sector by increasing production quality and efficiency.
- Strong focus on penetration of foreign repair markets and development of mechanical engineering production to ensure long-term business success.
- Comprehensive satisfaction of customer requirements and requests while achieving an adequate profit margin. Creation of attractive working conditions for the employees.
- Positive influence on the stability and development of the region.

### **Our goal is that our Company be renowned for:**

- High quality standards as regards its services and stability;
- High degree of company management culture;
- Satisfaction of all the stakeholders.

- Die Stabilisierung der Wettbewerbsposition der Aktiengesellschaft innerhalb der Branche der Eisenbahnwagenreparaturen durch Qualitätserhöhung und Steigerung der Produktionseffizienz.
- Eine rasante Durchdringung des internationalen Marktes für Reparaturleistungen und die Entwicklung im Bereich Maschinenbau als Voraussetzungen für ein langfristig erfolgreiches Unternehmen.
- Umfassende Befriedigung der Kundenbedürfnisse und -wünsche bei einer angemessenen Effizienz. Die Schaffung angemessener attraktiver Arbeitsbedingungen für die Mitarbeiter.
- Positiver Einfluss auf die Stabilität und Entwicklung der Region.

### **Unser Wunsch ist es, dass die Aktiengesellschaft durch folgende Merkmale gekennzeichnet ist:**

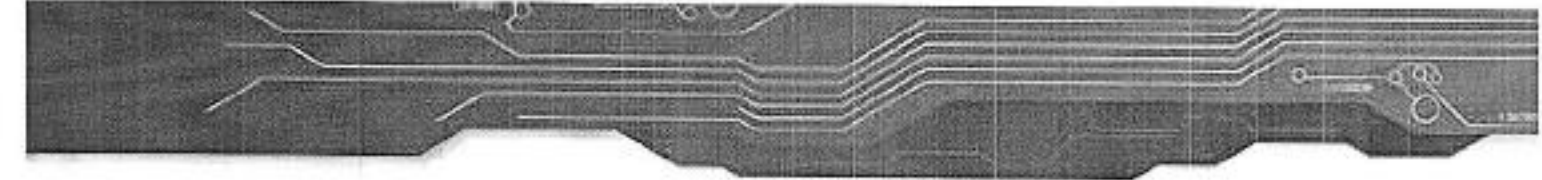
- hohe Qualität der Dienstleistungen und Stabilität,
- ein hohes Niveau der Unternehmensführungskultur,
- die Zufriedenheit aller Beteiligten.

## Profil spoločnosti Company profile Firmenprofil

ŽOS Trnava, a.s. je moderná spoločnosť, stavajúca svoju budúcnosť na základoch bohatej tradície, ktorej korene siahajú k prvej opravovni železničných vozňov na území Slovenska. Práve v Trnave v auguste 1925 zamestnanci firmy Vozovka vykonali prvú revíziu nákladného vozňa CRN 111 885. Firma so 63 zamestnancami sa postupne stala univerzálnou opravovňou koľajových vozidiel a základom dlhodobej tradície. V šesťdesiatych rokoch sa Železničné opravovne a strojárne Trnava transformovali na veľkokapacitnú opravovňu nákladných vozňov pre potreby federálneho Československa. Po modernizácii objektov a ďalšej výstavbe sa ŽOS Trnava stali najväčšou opravovňou nákladných vozňov v strednej Európe. Jedným z najvýznamnejších dátumov v histórii firmy je 3. október 1994. Firma prestáva byť súčasťou ŽSR a vzniká akciová spoločnosť ŽOS Trnava, a.s. V nasledujúcich rokoch sa spoločnosť dynamicky rozvíjala a prechádzala štrukturálnymi zmenami. Naplňaním stratégie rastu si vybudovala pevné postavenie na európskom trhu. V roku 2007 sa ŽOS Trnava, a.s. rozšírila o dcérsku spoločnosť v Srbsku akvizíciou firmy GOŠA FŠV v Smederskej Palanke a expandovala na Slovensku kúpou spoločnosti Železničné opravovne a strojárne Zvolen, a.s. ŽOS Trnava, a.s. nemá zriadenú žiadnu organizačnú zložku v zahraničí.

ŽOS Trnava, a.s. is a modern company with a long history, dating back to the first repair shop for railway wagons in Slovakia. Employees of the Vozovka company carried out the first overhaul of a CRN 111 885 freight wagon in Trnava in August 1925. The company had 63 employees and gradually transformed itself into a universal rolling stock repair shop and established a long tradition. In the 1960s, Železničné opravovne a strojárne Trnava became a large-capacity freight wagon repair shop which met the needs of the Czechoslovak Republic. After the modernisation of its facilities and further expansion, ŽOS Trnava became the largest freight wagon repair shop in Central Europe. 3 October 1994 was a milestone in the Company's history. The Company split off from ŽSR and ŽOS Trnava, a.s. was established, after which the Company developed dynamically and underwent structural changes. By fulfilling its growth strategy, the Company established a strong position on the European market. In 2007, ŽOS Trnava, a.s. expanded its operations by acquiring a subsidiary in Serbia, GOŠA FŠV in Smederska Palanka, and in Slovakia by purchasing Železničné opravovne a strojárne Zvolen, a.s.

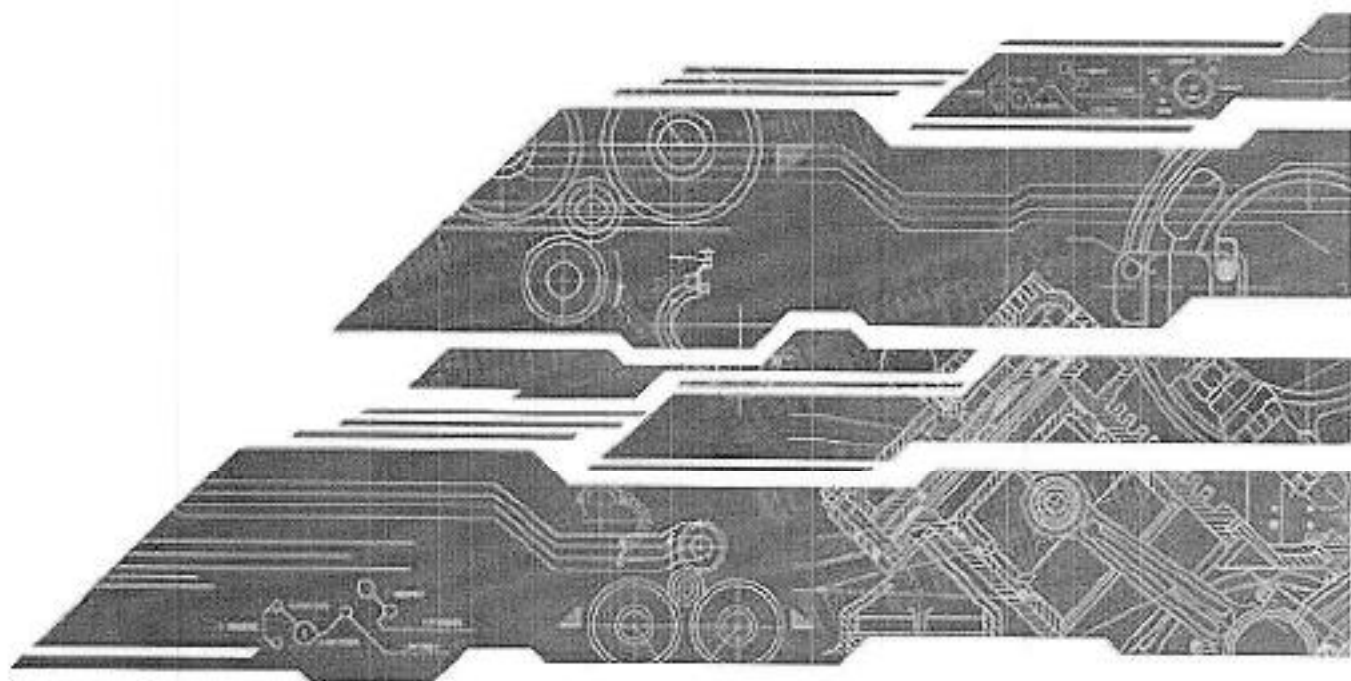
ŽOS Trnava, a.s. ist ein modernes Unternehmen, das seine Zukunft auf den Grundlagen ihrer reichen Tradition, deren Wurzel bis zu dem ersten Aufarbeitungswerk von Güterwagen auf dem Gebiet der Slowakei reichen, aufbaut. Die Firmengeschichte beginnt im Jahre 1925 in Trnava, wo die erste Revision auf dem Güterwagen CRN 111 885 durchgeführt wurde. Die Firma mit 63 Mitarbeitern wurde nach und nach zu einer universellen Reparaturwerkstatt für Schienenfahrzeuge und legte somit die Grundlagen einer langjährigen Tradition. In den sechziger Jahren verwandelte sich Železničné opravovne a strojárne Trnava, wie der vollständige Name des Unternehmens lautet, in eine Großreparaturwerkstatt, wo Reparaturen von Güterwagen für die ganze Tschechische und Slowakische Föderative Republik durchgeführt wurden. Nach der Modernisierung der Betriebsgebäude und dem weiteren Ausbau wurde ŽOS Trnava zur größten Reparaturwerkstatt in Zentraleuropa. Eines der wichtigsten Daten in der Geschichte des Unternehmens ist der 3. Oktober 1994. Das Unternehmen hört auf, ein Teil der Slowakischen Eisenbahnen ŽSR zu sein, und die Aktiengesellschaft ŽOSTRNAVA, a.s. entsteht. In den darauffolgenden Jahren entwickelte sich das Unternehmen weiterhin dynamisch und wurde einigen strukturellen Veränderungen unterzogen. Durch die Verfolgung der Wachstumsstrategie hat das Unternehmen einen festen Platz auf dem europäischen Markt errungen. In 2007 hat die Gesellschaft ŽOS Trnava, a.s. durch den Kauf der Gesellschaft GOŠA FŠV in Smederska Palanka eine serbische Tochtergesellschaft erworben und expandierte in der Slowakei durch den Kauf der Gesellschaft Železničné opravovne a strojárne Zvolen, a.s.

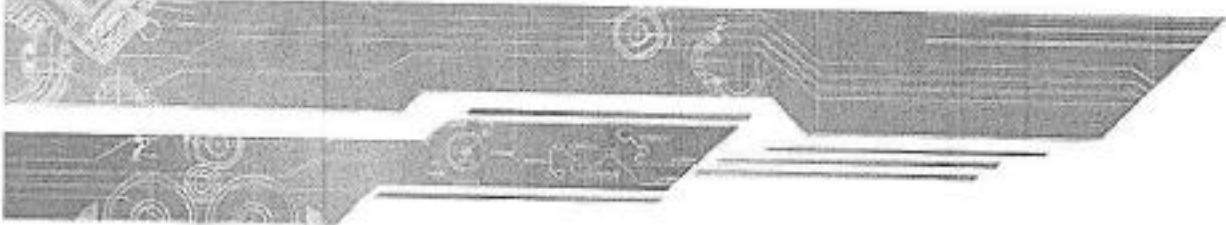


Firma systematicky rozširuje a modernizuje svoju komplexnú technologickú základňu a kapacity pre opravy nákladných i osobných vozňov, ich modernizáciu, prestavbu ako aj vývoj a výrobu nových železničných vozňov. Strojárska výroba má moderné kapacity pre výrobu komponentov a zvarencov na polautomatických linkách, robotizovaných pracoviskách a ich opracovanie na CNC riadených strojoch pre rôzne odvetvia priemyslu ŽOS Trnava, a.s.. Rovnakým spôsobom riadi rozvojové aktivity vo svojich dcérskych spoločnostiach s cieľom dosiahnutia synergických efektov.

The Company systematically expands and upgrades its comprehensive technological base and capacities for repairs, modernisation, refurbishment, development and production of freight and passenger railway wagons. ŽOS Trnava, a.s. has modern mechanical engineering production facilities for manufacturing components and welded products on semi-automated lines and robotised workstations and their machining on CNC-controlled machines for various industries. The Company manages development activities at its subsidiaries with the goal of achieving synergies.

Die Gesellschaft erweitert und modernisiert systematisch ihre komplexe technologische Grundlage und ihre Kapazitäten für die Reparatur von Güter- und Reisezugwagen und deren Modernisierung sowie für die Entwicklung und Produktion neuer Wagen. Im Bereich der Schweißteilproduktion verfügt das Unternehmen über moderne Anlagen für die Herstellung von Komponenten und Schweißteilen auf halbautomatischen Fließbändern, an Roboter-Arbeitsplätzen sowie für die Bearbeitung an CNC-gesteuerten Maschinen für verschiedene Industriezweige. Auf die gleiche Weise steuert das Unternehmen die Entwicklungsaktivitäten in ihren Tochtergesellschaften, um Synergien zu erzielen.





## Príhovor predsedu predstavenstva Address of the Chairman of the Board of Directors Ansprache des Vorstandsvorsitzenden

Vážení obchodní partneri, kolegovia,

Súčasnú dobu je príznačné tým, že podmienky okolo nás sa menia rýchlym tempom. To platí všeobecne a samozrejme aj pre oblasť podnikania.

Rok 2015 bol pre našu spoločnosť určitým míľnikom v tom zmysle, že sme rozšírili naše aktivity aj do oblasti výroby nových vagónov pre zahraničných zákazníkov.

Jeden zahraničný projekt výroby nových vagónov sme ukončili a zároveň sme začali výrobu pre zákazníka SBB. Okrem tejto činnosti sme rozšírili v strojárskych divíziách výrobu komponentov pre významné spoločnosti, ktoré sú silnými hráčmi na trhu koľajových vozidiel.

Divízia nákladných vagónov rozšírila portfólio zákazníkov, zvýšil sa objem revízií nákladných vagónov oproti predchádzajúcemu roku o 10 %.

V segmente osobných vagónov sme sa v rámci partnerstva posunuli k montáži a oživeniu nových osobných vozňov. Zároveň sme pokračovali v realizácii projektov modernizácií vozňov. Vďaka predchádzajúcim skúsenostiam sú technické riešenia, kvalita a dizajn spracovania na vyššej úrovni oproti predchádzajúcim rokom.

V divízií strojárskych výroby sme začali s realizáciou spolupráce s niekoľkými silnými strategickými partnermi a taktiež vyrábaf nové nákladné vagóny. Naplnením tejto stratégie je skutočnosť, že sme rozšírili spoluprácu so spoločnosťou Bombardier. Realizácia týchto výkonov si samozrejme vyžaduje kvalifikované ľudské zdroje. Získať dobrých odborníkov je v dnešnej dobe tiež neľahká úloha.

Dear Business Partners and Colleagues,

we live in rapidly changing times. In general and in business. The year 2015 was a milestone for our company as we expanded our business activities and launched the manufacture of new wagons for foreign customers.

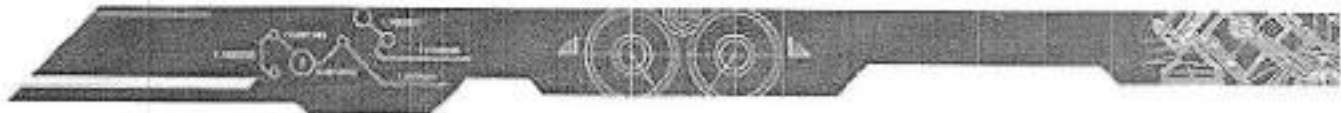
We completed a foreign project of manufacturing new wagons and begun production for our customer SBB. Our Mechanical Engineering Production Division expanded production of components for major players in the rolling stock market. The Freight Wagon Repair Division expanded its portfolio of customers and the volume of freight wagon overhauls increased by 10% y/y. As part of a partnership in the passenger wagon segment, we began installation and revitalisation of new passenger wagons. We also continued to carry out wagon modernisation projects. Thanks to our previous experience, technical solutions, quality and machining design are at a higher level than in previous years.

In the Mechanical Engineering Production Division, we started cooperation with a number of strong strategic partners and the manufacture of new freight wagons. We expanded cooperation with Bombardier to pursue this strategy. Performance of this work requires skilled human resources. Attracting experienced professionals is not an easy task.

Sehr geehrte Geschäftspartner und Kollegen, die heutige Zeit zeichnet sich dadurch aus, dass sich die Bedingungen in der Umgebung mit schnellem Tempo verändern. Dies gilt im Allgemeinen und natürlich im Geschäftsleben. Das Jahr 2015 war für unsere Gesellschaft ein bestimmter Meilenstein in dem Sinne, dass wir unsere Aktivitäten in der Produktion neuer Wagen für ausländische Kunden erweitert haben.

Wir haben ein ausländisches Projekt betreffend Produktion neuer Wagen beendet und zugleich die Produktion für den Kunden SBB eingeleitet. Neben diesen Tätigkeiten wurde in der Maschinenbaudivision die Produktion von Komponenten für wichtige Gesellschaften erweitert, die starke Teilnehmer am Markt der Schienenfahrzeuge sind. In der Division der Güterwagen wurde das Kundenportfolio erweitert und der Umfang der Revisionen der Güterwagen gegenüber dem Vorjahr um 10 % erhöht. Im Segment der Reisezugwagen haben wir uns im Rahmen der Partnerschaft zur Montage und Belebung neuer Wagen bewegt. Zugleich wurden Projekte der Wagenmodernisierung fortgesetzt. Dank vorherigen Erfahrungen sind technische Lösungen, Qualität und Bearbeitungsdesign auf höherem Niveau gegenüber den Vorjahren. In der Maschinenbaudivision wurden die Kooperation mit einigen starken strategischen Partnern sowie die Produktion neuer Güterwagen eingeleitet. Die Umsetzung dieser Strategie besteht in der Erweiterung der Zusammenarbeit mit der Gesellschaft Bombardier.

Die Ausführung dieser Leistungen erfordert natürlich qualifizierte personelle Ressourcen. Heutzutage ist es keine leichte Aufgabe, gute Experten zu gewinnen.



Orientácia na trhy západnej Európy prináša so sebou aj zvýšené nároky na právne zázemie, požiadavky na kvalitu, záruky, úroveň dokumentácie a jazykové znalosti.

Zvládnutie týchto požiadaviek nás núti zlepšovať procesy plánovania a výroby. To nás ako spoločnosť posúva kvalitatívne na vyššiu úroveň a otvára nové možnosti uchádzať sa o nové projekty a výzvy do budúcnosti.

Dovoľte mi aby som sa poďakoval všetkým zamestnancom ktorí plnia náročné úlohy a pomáhajú posúvať našu spoločnosť vpred. Tiež chcem zaželať veľa dobrých projektov v budúcnosti, aby sa kredit našej spoločnosti na európskom trhu upevňoval.

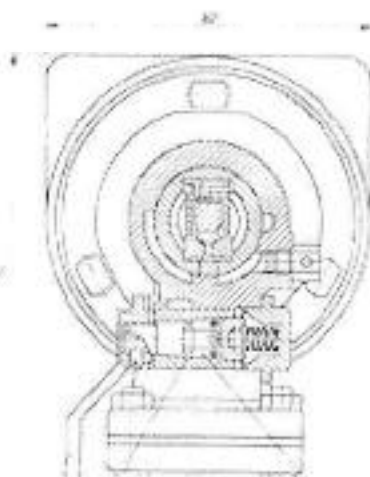
Focusing on the Western Europe markets brings increased demands on legal background, quality requirements, guarantees, level of documentation and language skills.

To meet these requirements, our Company needs to improve the planning and production processes. It ensures a higher level of quality and provides new opportunities to bid for new projects and challenges. I would like to thank all the employees who undertake difficult tasks and help our Company to advance. I am confident our Company will acquire many good projects in the future to strengthen our Company's reputation on the European market.

Die Orientierung auf westeuropäische Märkte ist auch mit erhöhten Ansprüchen an Rechtshintergrund, Qualität, Garantien und Niveau der Dokumentation sowie an Sprachkenntnisse verbunden.

Die Bewältigung dieser Anforderungen zwingt uns, Planungs- und Produktionsprozesse zu verbessern. Dies hebt unsere Gesellschaft auf ein höheres Qualitätsniveau und eröffnet neue Möglichkeiten, sich in Zukunft für neue Projekte zu bewerben. Erlauben Sie mir, mich bei allen Mitarbeitern zu bedanken, die komplizierte Aufgaben erfüllen und unsere Gesellschaft nach vorn bringen. Zugleich wünsche ich der Gesellschaft viele gute Projekte für die Zukunft, um den Ruf der Gesellschaft am europäischen Markt zu festigen.

**PhDr. Vladimír Poór**  
predseda predstavenstva  
Chairman of the Board of Directors  
Vorstandsvorsitzender



## Orgány spoločnosti Company bodies Organisationsstruktur

### Predstavenstvo / Board of Directors / Vorstand

PhDr. Vladimír Poór	predseda / Chairman / Vorsitzender
PhDr. Miroslav Náhlík	podpredseda / Vice-chairman / stellvertretender Vorsitzender
Ing. Miloš Kyselica	člen, generálny riaditeľ / Member and General Director / Mitglied, Generaldirektor
Ing. Peter Jaroška	člen / Member / Mitglied
Ing. František Ružička	člen / Member / Mitglied
Ing. Miloš Jaroška	člen / Member / Mitglied

### Dozorná rada / Supervisory Board / Aufsichtsrat

Ing. Rudolf Brezovský	predseda / Chairman / Vorsitzender
Daniela Náhlíková	člen / Member / Mitglied
Pavol Giermba	člen / Member / Mitglied
Ing. Martin Poór	člen / Member / Mitglied
JUDr. Marta Rovenská	člen / Member / Mitglied
Michal Petho	člen / Member / Mitglied
PhDr. Mgr. Jana Náhlíková, PhD	člen / Member / Mitglied
Ing. JUDr. Natália Horváthová	člen / Member / Mitglied
Dušan Bohuš	člen / Member / Mitglied

### Vrcholový manažment / Executive Management / Geschäftsleitung

Ing. Miloš Kyselica	generálny riaditeľ / General Director / Generaldirektor
Ing. František Ružička	výkonný riaditeľ / Executive Director / geschäftsführender Direktor
PhDr. Alena Ponechalová	personálny riaditeľ / Human Resources Director / Personaldirektor
Ing. Adrián Majerník	riaditeľ SPJ NV / Managing Director of Freight Wagons Repair Division / Leiter der strategischen Geschäftseinheit Güterwagen
Ing. Július Hudák	riaditeľ SPJ OV / Managing Director of Passenger Wagons Repair Division / Leiter der strategischen Geschäftseinheit Reisezugwagen
Ing. Radoslav Kubovič	riaditeľ SPJ SV / Managing Director of Mechanical Engineering Production Division / Leiter der strategischen Geschäftseinheit Schweißteillfertigung
Ing. Peter Jaroška	ekonomický riaditeľ / Finance Director / Wirtschaftsdirektor
Ing. Miroslav Janček	vedúci úseku Správa majetku / Head of Facility Management Unit / Leiter des Fachbereichs Vermögensverwaltung
Ing. Jaroslav Stríž	riaditeľ obchodu a marketingu / Sales and Marketing Director / Direktor für Verkauf und Marketing
Mgr. Martin Valanec	vedúci úseku Nákup / Head of Procurement Unit / Leiter des Fachbereichs Einkauf

## Obchodná a výrobná činnosť Business and Production Activities Geschäfts- und Produktionstätigkeit

### SPJ NV – nákladné vozne

V roku 2015 predstavoval podiel zákazníka ZSSK/Cargo Wagon, a.s. 9,5 % z podielu všetkých zrealizovaných revízií.

Pri súkromných tuzemských vlastníkoch vozňov došlo v roku 2015 k nárastu výkonov oproti roku 2014. Medzi najvýznamnejších tuzemských zákazníkov patrili: Duslo Šafa, Holcim, Convey, Slovnaft a iní.

V roku 2015 boli najväčšími zahraničnými zákazníkmi z pohľadu počtu opravených vozňov firmy: TS Slovakia (Rail Cargo Austria), Xpedys, AAE, GATX a NACCO. V rámci poskytovania komplexných služieb zabezpečila SPJ NV okrem uvedených revízií aj 600 bežných opráv.

V roku 2015 sme dokončili novovýrobu zvyšných vozňov pre zákazníka MRT Skopje (celkový počet vozňov v rámci projektu – 150 vozňov) a začali projekt výroby 3 typov vozňov 1. tranže pre zákazníka SBBi (celkom plánovaných 485 vozňov/5 typov v rokoch 2015/2016).

Sústredená oprava odbytová vhodne dopĺňa výrobné portfólio prevádzky NV a zabezpečuje optimálne využitie špecializovaných liniek. Medzi najväčších zákazníkov patria DB Fulda, Slovakia Trend, ZSSK Cargo, Wascosa a ďalší.

### Freight Wagon Repair Division

In 2015, 9.5% of total overhauls were undertaken for ZSSK/Cargo Wagon, a.s. As regards private Slovak wagon owners, the volume of work increased in 2015 year-on-year. Major Slovak customers were Duslo Šafa, Holcim, Convey, Slovnaft, etc.

In 2015, major foreign customers in terms of the number of repaired wagons were TS Slovakia (Rail Cargo Austria), Xpedys, AAE, GATX and NACCO. In addition to the above overhauls, the Freight Wagon Repair Division also performed 600 standard repairs.

In 2015, we completed the manufacture of the remaining wagons for MRT Skopje (total number of wagons – 150) and launched a production project for 3 wagon types under Tranche 1 for SBBi (485 total planned wagons/5 types in 2015/2016).

Centralised repairs supplemented the production portfolio of the Foreign Wagon Repair Division and ensured optimal utilisation of specialised lines. Our largest customers include DB Fulda, Slovakia Trend, ZSSK Cargo, Wascosa etc.

### SPJ NV – Strategische Geschäftseinheit Güterwagen

In 2015 betrug der Anteil des Kunden ZSSK/Cargo Wagon, a.s. 9,5 % aller realisierten Revisionen. Bei inländischen Privateigentümern von Wagen wurde in 2015 ein Anstieg der Leistungen gegenüber 2014 verzeichnet. Zu den wichtigsten inländischen Kunden gehörten Duslo Šafa, Holcim, Convey, Slovnaft und sonstige.

Gemessen an der Anzahl der reparierten Wagen waren die größten ausländischen Kunden in 2015: TS Slovakia (Rail Cargo Austria), Xpedys, AAE, GATX und NACCO. Im Rahmen der Erbringung komplexer Dienstleistungen stellte die strategische Geschäftseinheit der Güterwagen neben den genannten Revisionen auch 600 gewöhnliche Reparaturen sicher.

In 2015 wurde der Neubau der restlichen Wagen für den Kunden MRT Skopje fertiggestellt (Gesamtanzahl der Wagen im Projekt – 150 Wagen) und das Projekt der Produktion von 3 Wagentypen der ersten Tranche für den Kunden SBBi eingeleitet (geplante Gesamtanzahl: 485 Wagen/5 Typen in 2015/2016).

Die absatzbedingte Reparatur ergänzt in geeigneter Weise das Produktionsportfolio der Betriebsstätte der Güterwagen und stellt die optimale Nutzung spezialisierter Produktionsstraßen sicher. Zu den größten Kunden gehören DB Fulda, Slovakia Trend, ZSSK Cargo, Wascosa usw.

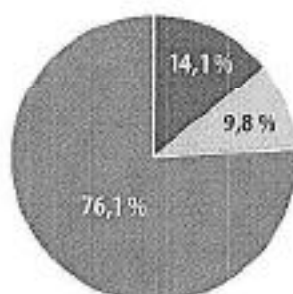
Oprava nákladných vozňov	Skut. za rok 2015			Skut. r. 2014
	Počet	Nh	Tržby v tis. €	Tržby v tis. €
Cargo Wagon ŽS Cargo	459	97 000	4 787	10571
Privát. vozne SR+ČR	708	67 000	4 087	3509
Privátne vozne zahr. (bez novostavieb OČI 322)	3 637	523 000	28 089	21 255
<b>Spolu:</b>	<b>4 804</b>	<b>687 000</b>	<b>36 963</b>	<b>35 335</b>

Oprava nákladných vozňov  
Počet revízií



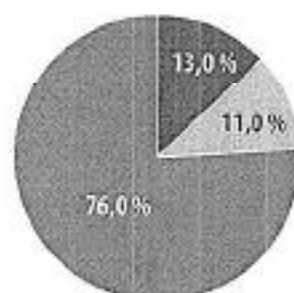
- Cargo Wagon ŽS Cargo
- Privát. vozne SR+ČR
- Privátne vozne zahr. (bez novostavieb)

Oprava nákladných vozňov  
Počet Nh



- Cargo Wagon ŽS Cargo
- Privát. vozne SR+ČR
- Privátne vozne zahr. (bez novostavieb)

Oprava nákladných vozňov  
Tržby v tis. €

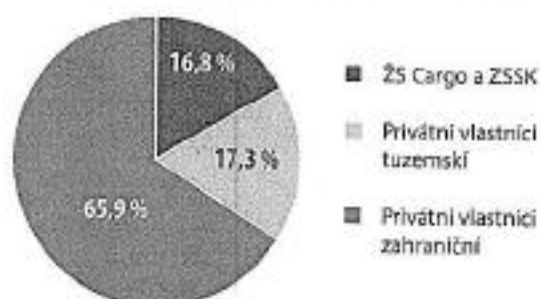


- Cargo Wagon ŽS Cargo
- Privát. vozne SR+ČR
- Privátne vozne zahr. (bez novostavieb)

Výroba nákladných vozňov	Skut. za rok 2015			Skut. r. 2014
	Počet	Nh	Tržby v tis. €	Tržby v tis. €
MRT Skopje	65	11 465	6 240	6438
SBBi	132	28 542	10 406	-
<b>Spolu:</b>	<b>197</b>	<b>40 007</b>	<b>16 646</b>	

Sústredená oprava odbytová	Skut. za rok 2015		Skut. r. 2014
	Nh	Tržby v tis. €	Tržby v tis. €
ŽS Cargo a ZSSK	8 705	1 615	1 995
Privátni vlastníci tuzemskí	8 973	589	953
Privátni vlastníci zahraniční	34 063	1 917	1 583
<b>Spolu:</b>	<b>51 741</b>	<b>4 121</b>	<b>4 531</b>

Sústredená oprava odbytová - Počet Nhod



- ŽS Cargo a ZSSK
- Privátni vlastníci tuzemskí
- Privátni vlastníci zahraniční

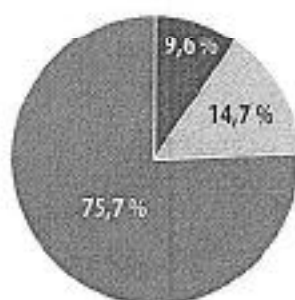
Sústredená oprava odbytová - Tržby v tis. €



- ŽS Cargo a ZSSK
- Privátni vlastníci tuzemskí
- Privátni vlastníci zahraniční

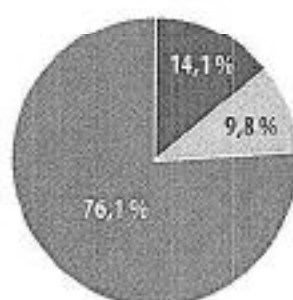
Repairs of Freight Wagons	For 2015			For 2014
	Number of	Standard hours	Revenues in EUR '000	Revenues in EUR '000
Cargo Wagon ŽS Cargo	459	97,000	4,787	10,571
Private wagons Slovakia + Czech Republic	708	67,000	4,087	3,509
Private foreign wagons (excluding the OČJ 322 new manufacture)	3,637	523,000	28,089	21,255
<b>Total:</b>	<b>4,804</b>	<b>687,000</b>	<b>36,963</b>	<b>35,335</b>

Repairs of Freight Wagons  
Number of Overhauls



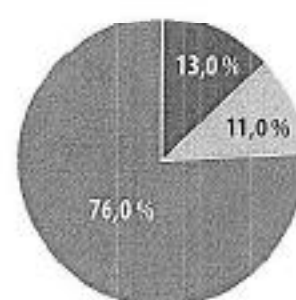
- Cargo Wagon ŽS Cargo
- Private wagons Slovakia + Czech Republic
- Private foreign wagons (excluding new manufacture)

Repairs of Freight Wagons  
Počet Nh



- Cargo Wagon ŽS Cargo
- Private wagons Slovakia + Czech Republic
- Private foreign wagons (excluding new manufacture)

Repairs of Freight Wagons  
Tržby v tis. €

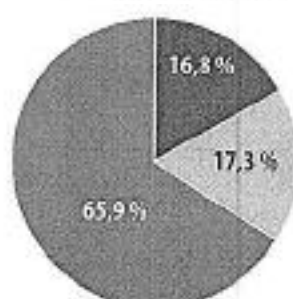


- Cargo Wagon ŽS Cargo
- Private wagons Slovakia + Czech Republic
- Private foreign wagons (excluding new manufacture)

Manufacture of Freight Wagons	For 2015			For 2014
	Number of	Standard hours	Revenues in EUR '000	Revenues in EUR '000
MRT Skopje	65	11,465	6,240	6,438
SBBI	132	28,542	10,406	-
<b>Total:</b>	<b>197</b>	<b>40,007</b>	<b>16,646</b>	

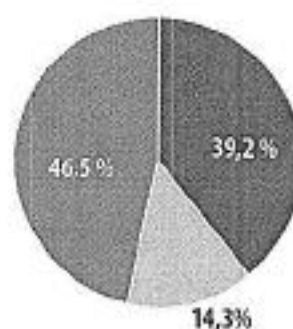
Centralised Repairs	For 2015		For 2014
	Standard hours	Revenues in EUR '000	Revenues in EUR '000
ŽS Cargo and ZSSK	8,705	1,615	1,995
Private Slovak owners	8,973	589	953
Private foreign owners	34,063	1,917	1,583
<b>Total:</b>	<b>51,741</b>	<b>4,121</b>	<b>4,531</b>

Centralised Repairs - Number of Standard Hours



- ŽS Cargo and ZSSK
- Private Slovak owners
- Private foreign owners

Centralised Repairs - Revenues in EUR '000



- ŽS Cargo and ZSSK
- Private Slovak owners
- Private foreign owners

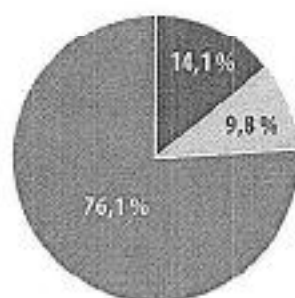
Reparaturen von Güterwagen	Ist-Werte für das Jahr 2015			Ist-Werte für das Jahr 2014
	Anzahl	Normstunde	Verkaufserlöse in Tsd. €	Verkaufserlöse in Tsd. €
Cargo Wagen ŽS Cargo	459	97 000	4 787	10 571
Privatwagen Slowakische Republik + Tschechische Republik	708	67 000	4 087	3 509
Ausländische Privatwagen (ausgenommen Neubauten OCI 322)	3 637	523 000	28 089	21 255
<b>Gesamt:</b>	<b>4 804</b>	<b>687 000</b>	<b>36 963</b>	<b>35,335</b>

Reparaturen von Güterwagen  
Anzahl von Revisionen



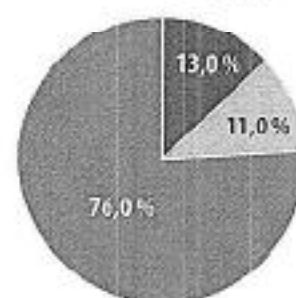
- Cargo Wagen ŽS Cargo
- Privatwagen Slowakische Republik + Tschechische Republik
- Ausländische Privatwagen (ausgenommen Neubauten)

Reparaturen von Güterwagen  
Anzahl von Normstunden



- Cargo Wagen ŽS Cargo
- Privatwagen Slowakische Republik + Tschechische Republik
- Ausländische Privatwagen (ausgenommen Neubauten)

Reparaturen von Güterwagen  
Verkaufserlöse in Tsd. €

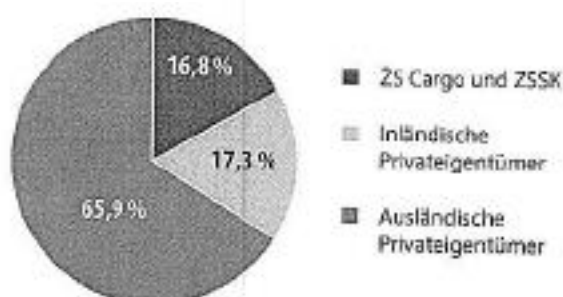


- Cargo Wagen ŽS Cargo
- Privatwagen Slowakische Republik + Tschechische Republik
- Ausländische Privatwagen (ausgenommen Neubauten)

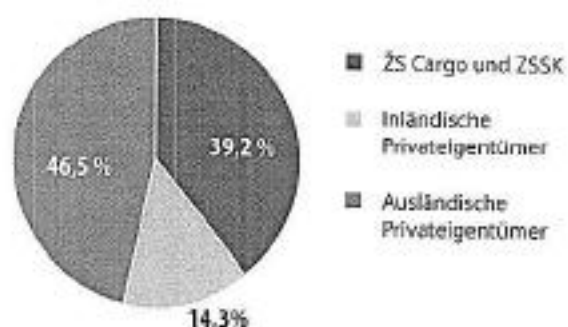
Produktion neuer Güterwagen	Ist-Werte für das Jahr 2015			Ist-Werte für das Jahr 2014
	Anzahl	Normstunde	Verkaufserlöse in Tsd. €	Verkaufserlöse in Tsd. €
MRT Skopje	65	11 465	6 240	6 438
SBBI	132	28 542	10 406	-
<b>Gesamt:</b>	<b>197</b>	<b>40 007</b>	<b>16 646</b>	

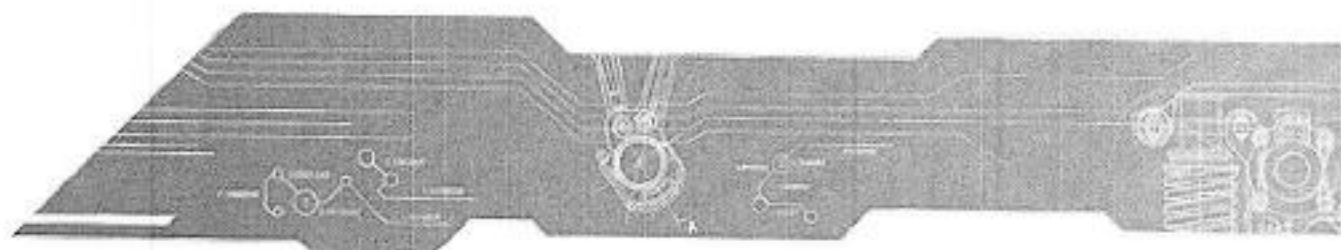
Absatzbedingte Reparaturen	Ist-Werte für das Jahr 2015		Ist-Werte für das Jahr 2014
	Normstunde	Verkaufserlöse in Tsd. €	Verkaufserlöse in Tsd. €
ŽS Cargo und ZSSK	8 705	1 615	1 995
Inländische Privateigentümer	8 973	589	953
Ausländische Privateigentümer	34 063	1 917	1 583
<b>Gesamt:</b>	<b>51 741</b>	<b>4 121</b>	<b>4 531</b>

Absatzbedingte Reparaturen - Anzahl von Normstunden



Absatzbedingte Reparaturen - Verkaufserlöse in Tsd. €





### SPJ OV – opravy osobných vozňov

V strategickej podnikateľskej jednotke osobných vozňov (SPJ OV) bolo v roku 2015 zrealizovaných 61 periodických opráv R2 pre ZSSK Slovensko, a.s. a 31 periodických opráv R2 popri modernizáciách vozňov r. Bdtteer, Bdgteer.

Projekt Bdgteer pokračoval v tomto roku dodaním posledných 18 vozňov. V druhej polovici roka 2015 sa rozbehol projekt modernizácie vozňov Bdtteer pre ZSSK. Rozsah modernizácie je oproti pôvodným vozňom r. Bdtteer rozšírený o informačný systém voňa a zohľadnené sú nové požiadavky TSI. Zákazníkovi ZSSK sme do konca roka odovzdali 13 vozňov z celkového počtu 35-tich vozňov.

Pre České dráhy, a.s. v spolupráci s PARS Nova sme vykonali požadované dodatočné úpravy pre potreby invalidov na vozňoch r. Bbdgmee a upgrade 5 ks vozňov r. Bee.

Pre ŠKODA Vagónka sme odovzdali 3 ks nových vložených vozňov pre elektrické jednotky 471, ktorých cieľovým zákazníkom bolo ZSSK Slovensko.

### Passenger Wagons Repair Division

The Company's Passenger Wagons Repair Division performed 61 R2-type regular repairs and 31 R2-type regular repairs with Bdtteer and Bdgteer wagon modernisation for ZSSK Slovensko, a.s. in 2015.

The Bdgteer project supplied the final 18 wagons this year. In the second half of 2015, the Bdtteer wagon modernisation project was launched for ZSSK. Compared to the original Bdtteer wagons, modernisation was extended to include a wagon information system and the new TSI requirements were incorporated. We supplied 13 of a total of 35 wagons to ZSSK during 2015.

For České dráhy, a.s. in cooperation with PARS Nova we made additional modifications for disabled passengers on Bbdgmee wagons and upgraded 5 Bee wagons.

For ŠKODA Vagónka we supplied 3 new intermediate cars for electrical units 471 for the end customer ZSSK Slovensko.

### SPJ OV – Strategische Geschäftseinheit Reparaturen von Reisezugwagen

In der strategischen Geschäftseinheit der Reisezugwagen (SPJ OV) wurden im Jahr 2015 insgesamt 61 periodische Reparaturen im Umfang R2 für die slowakische Eisenbahngesellschaft Železničná spoločnosť Slovensko (ZSSK) und 31 periodische Reparaturen im Umfang R2 zusammen mit der Modernisierung der Bdgteer-Wagen durchgeführt.

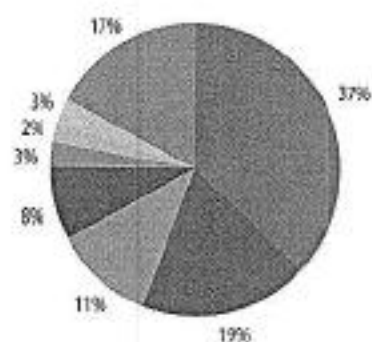
Das Projekt Bdgteer wurde in diesem Jahr durch die Lieferung der letzten 18 Wagen fortgesetzt. In der zweiten Jahreshälfte 2015 wurde das Projekt der Modernisierung der Bdtteer-Wagen für ZSSK eingeleitet. Der Umfang der Modernisierung wurde gegenüber den ursprünglichen Wagen Bdtteer um das Wageninformationssystem erweitert, wobei auch neue Anforderungen TSI berücksichtigt wurden. Dem Kunden – der Gesellschaft ZSSK – wurden bis zum Jahresende 13 Wagen von insgesamt 35 Wagen übergeben.

Für die Tschechische Bahn – die Gesellschaft České dráhy, a.s. – wurden in Zusammenarbeit mit PARS Nova geforderte zusätzliche Anpassungen für Behinderte – an Wagen Bbdgmee – vorgenommen und es wurde auch ein Upgrade von 5 Bee-Wagen durchgeführt.

Der Gesellschaft ŠKODA Vagónka wurden 3 neue eingefügte Wagen für elektrische Einheiten 471 übergeben, deren Endkunde die Gesellschaft ZSSK Slovensko war.

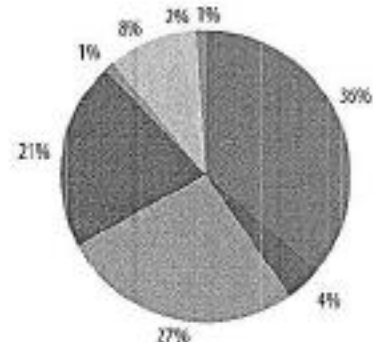
Opravy a modernizácie osobných vozňov	Skut. za rok 2015		
	Počet	Nh	Tržby v tis. €
Vozne ZSSK R2	61	74.266,14	4.509,528
Vozne ZSSK R2 popri Mod	31	7.571,39	674,288
Vozne Bdgteer - modernizácia	18	54.318,81	13.864,104
Vozne Bdteer - modernizácia	13	43.613,67	9.900,605
Vozne Bdghmeer - modernizácia	0	0,00	0,000
SR privátne vozne	5	2.780,60	168,191
Vložené vozne 471	3	15.827,84	3.563,838
Bee ČD upgrade	5	3.540,12	384,269
Bbdgmee ČD - úprava pre invalidov	28	2.334,41	161,191

Opravy a modernizácie osobných vozňov  
počet [ks]



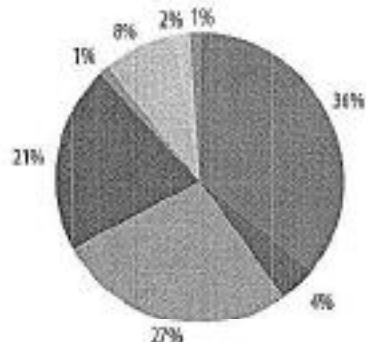
- ZSSK - R2
- ZSSK - R2 popri modernizácii
- ZSSK - modernizácia Bdgteer
- ZSSK - modernizácia Bdteer
- Privátne vozne SR
- ŠKODA - vložené vozne SR
- ČD - Bee upgrade
- ČD - úpravy pre invalidov Bbdgmee

Opravy a modernizácie osobných vozňov  
objem Nhod



- ZSSK - R2
- ZSSK - R2 popri modernizácii
- ZSSK - modernizácia Bdgteer
- ZSSK - modernizácia Bdteer
- Privátne vozne SR
- ŠKODA - vložené vozne SR
- ČD - Bee upgrade
- ČD - úpravy pre invalidov Bbdgmee

Opravy a modernizácie osobných vozňov  
tržby v tis. EUR

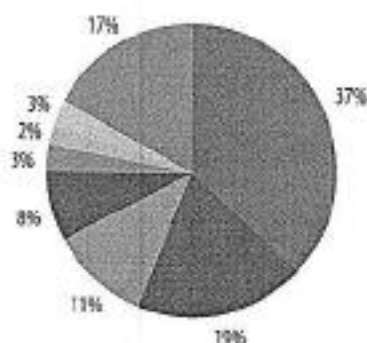


- ZSSK - R2
- ZSSK - R2 popri modernizácii
- ZSSK - modernizácia Bdgteer
- ZSSK - modernizácia Bdteer
- Privátne vozne SR
- ŠKODA - vložené vozne SR
- ČD - Bee upgrade
- ČD - úpravy pre invalidov Bbdgmee



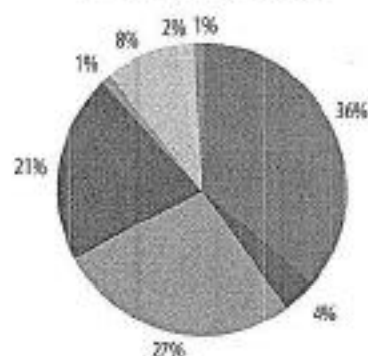
Passenger Wagon Repair and Modernisation	For 2015		
	Number of	Standard hours	Revenues in EUR '000
ZSSK R2 wagons	61	74,266.14	4,509,528
ZSSK R2 wagons in addition to modernisation	31	7,571.39	674,288
Bdgteer wagons – modernisation	18	54,318.81	13,864,104
Bdteer wagons – modernisation	13	43,613.67	9,900,605
Bdghmeer wagons – modernisation	0	0.00	0.000
Slovak private wagons	5	2,780.60	168,191
Intermediate cars 471	3	15,827.84	3,563,838
Bee ČD upgrade	5	3,540.12	384,269
Bbdgmee ČD – úprava pre invalidov	28	2,334,41	161,191

Passenger Wagon Repair and Modernisation  
Number [Units]



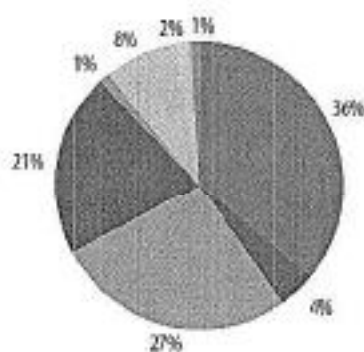
- ZSSK - R2
- ZSSK - R2 in addition to modernisation
- ZSSK - Bdgteer modernisation
- ZSSK - Bdteer modernisation
- Private wagons Slovakia
- SKODA - intermediate cars for the SR
- ČD - Bee upgrade
- ČD - Bbdgmee modifications for disabled passengers

Passenger Wagon Repair and Modernisation  
Number of Standard Hours

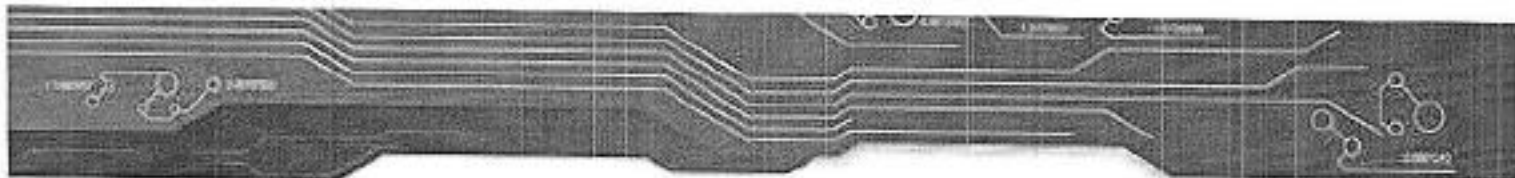


- ZSSK - R2
- ZSSK - R2 in addition to modernisation
- ZSSK - Bdgteer modernisation
- ZSSK - Bdteer modernisation
- Private wagons Slovakia
- SKODA - intermediate cars for the SR
- ČD - Bee upgrade
- ČD - Bbdgmee modifications for disabled passengers

Passenger Wagon Repair and Modernisation  
Revenues in EUR '000s

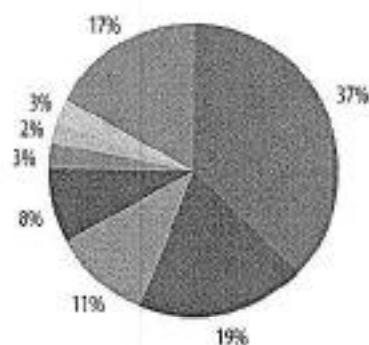


- ZSSK - R2
- ZSSK - R2 in addition to modernisation
- ZSSK - Bdgteer modernisation
- ZSSK - Bdteer modernisation
- Private wagons Slovakia
- SKODA - intermediate cars for the SR
- ČD - Bee upgrade
- ČD - Bbdgmee modifications for disabled passengers



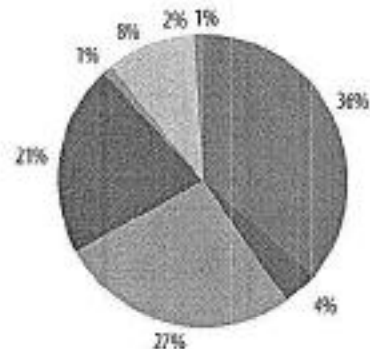
Reparatur und Modernisierung von Reisezugwagen	Ist-Werte für das Jahr 2015		
	Anzahl	Normstunde	Verkaufserlöse in Tsd. €
Wagen ZSSK R2	61	74 266,14	4 509,528
Wagen ZSSK R2 neben Modernisierung	31	7 571,39	674,288
Bdgteer-Wagen – Modernisierung	18	54 318,81	13 864,104
Bdteer-Wagen – Modernisierung	13	43 613,67	9 900,605
Bdghmeer-Wagen – Modernisierung	0	0,00	0,000
Privatwagen Slowakische Republik	5	3 780,60	1 68,191
Eingefügte Wagen 471	3	15 827,84	3 563,838
Bee ČD Upgrade	5	3 540,12	384,269
Bbdgmce ČD – úprava pre invalidov	28	2.334,41	161,191

Reparatur und Modernisierung von Reisezugwagen  
Anzahl (Stück)



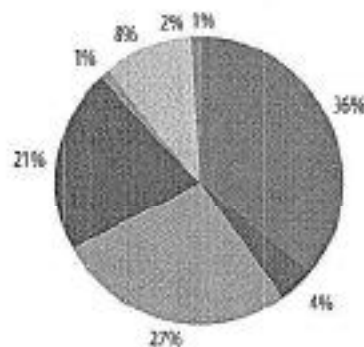
- ZSSK - R2
- ZSSK - R2 neben Modernisierung
- ZSSK - Modernisierung Bdgteer
- ZSSK - Modernisierung Bdteer
- Privatwagen Slowakische Republik
- SKODA - eingefügte Wagen Slowakische Republik
- ČD - Bee upgrade
- ČD - Anpassungen für Behinderte Bbdgmce

Reparatur und Modernisierung von Reisezugwagen  
Anzahl von Normstunden



- ZSSK - R2
- ZSSK - R2 neben Modernisierung
- ZSSK - Modernisierung Bdgteer
- ZSSK - Modernisierung Bdteer
- Privatwagen Slowakische Republik
- SKODA - eingefügte Wagen Slowakische Republik
- ČD - Bee upgrade
- ČD - Anpassungen für Behinderte Bbdgmce

Reparatur und Modernisierung von Reisezugwagen  
Verkaufserlöse in Tsd. EUR



- ZSSK - R2
- ZSSK - R2 neben Modernisierung
- ZSSK - Modernisierung Bdgteer
- ZSSK - Modernisierung Bdteer
- Privatwagen Slowakische Republik
- SKODA - eingefügte Wagen Slowakische Republik
- ČD - Bee upgrade
- ČD - Anpassungen für Behinderte Bbdgmce

## SPJ SV – strojárská výroba

V roku 2015 predstavoval objem výroby v SPJ SV (v dvoch výrobných prevádzkach) cez 750 tisíc Nh, z toho zvarencov v objeme 496 tisíc Nh, čo znamenalo výrazný nárast voči predošlému roku. Na uvedených výkonoch sa naďalej významne podieľala výroba spodných rámov nákladných návesov pre renomovaného nemeckého producenta, ktorej objem narástol o cca 10% oproti roku 2014. V segmente zvarencov mimo oblasti železničného priemyslu prebiehala okrem toho v roku 2015 v menšom zastúpení i výroba zvarencov určených pre výrobu manipulačnej a skúšobnej techniky pre zahraničné spoločnosti pôsobiace v týchto segmentoch. Pri výrobe komponentov autovozňov pre nášho najvýznamnejšieho zákazníka z oblasti kolajových vozidiel – spoločnosť Waggonbau Niesky, pokračovala výroba kostier spodku a horných nákladných plošín pre uzatvorené ako aj otvorené autovozy na prepravu automobilov. V oblasti nákladných železničných vozňov bola pre SPJ SV ďalším významným výkonom novovýroba vozňov Fccnpps, Facnpps a Kns pre švajčiarske železnice SBB. Okrem toho sa SPJ SV v spolupráci so SPJ NV podieľala na výkonoch pre spoločnosť AAE, ktorými boli prestavba vozňov na prevoz kontajnerov zo 104' na 90' a výmena lôžok na zvitky plechov vozňov Shimms, ako aj na výrobe čelných stien pre ÖBB.

## Mechanical Engineering Production Division

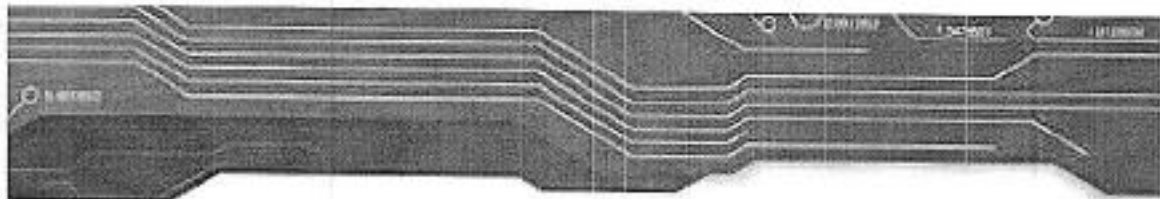
In 2015, the production volume of the Mechanical Engineering Production Division (at two production plants) exceeded 750,000 standard hours, of which welded productions totalled 496,000 standard hours, a significant increase year-on-year. Production continues to be significantly influenced by the manufacturing of freight trailer frames for a renowned German producer, the volume of which increased by approx. 10% year-on-year. In 2015, the Company also produced a smaller number of welded products for the manufacture of handling and testing technology for foreign companies operating in non-railway industries. As regards the manufacture of car wagon components for our most important rolling stock customer, Waggonbau Niesky, the Company continued the manufacture of bogie skeletons and upper load platforms for closed and open car wagons for car transportation.

As regards freight rail wagons, the new manufacture of Fccnpps, Facnpps and Kns wagons for Swiss railways SBB was a major project for the Mechanical Engineering Production Division. In addition to cooperation with the Freight Wagon Repair Division, the Mechanical Engineering Production Division also participated in work for AAE, i.e. the refurbishment of container transport wagons from 104' to 90' and the replacement of beds for Shimms wagon metal coils, and the manufacture of windscreens for ÖBB.

## SPJ SV – Strategische Geschäftseinheit Schweißteillfertigung

In 2015 lag das Produktionsvolumen in der strategischen Geschäftseinheit der Schweißteillfertigung (in zwei Betriebsstätten) bei mehr als 750 Tsd. Normstunden, davon Schweißteile im Umfang von 496 Tsd. Normstunden, was einer deutlichen Steigerung gegenüber dem Vorjahr entsprach. An diesen Leistungen war in wichtigem Umfang die Produktion der Untergestelle für LKW-Aufhänger für einen renommierten deutschen Hersteller beteiligt, wobei sich dieser Umfang gegenüber 2014 um ca. 10 % erhöhte. Im Segment der Schweißteile außerhalb der Eisenbahnindustrie wurde in 2015 in geringerem Umfang auch die Produktion der Schweißteile durchgeführt, die für die Produktion der Manipulations- und Prüftechnik für ausländische Unternehmen in diesen Segmenten bestimmt waren. Bei der Produktion von Komponenten von Autowagen für unseren wichtigsten Kunden aus dem Segment der Schienenfahrzeuge – die Gesellschaft Waggonbau Niesky – wurde die Produktion von Untergestellen und oberen Ladeböden für geschlossene sowie offene Autowagen zur Beförderung von Fahrzeugen fortgesetzt.

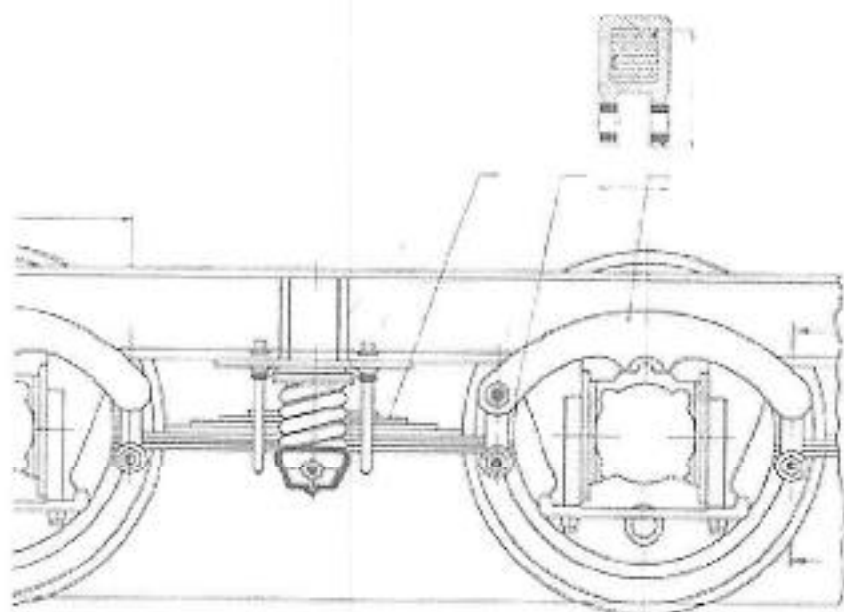
Im Bereich der Güterwagen wurde in der strategischen Geschäftseinheit der Schweißteillfertigung der Neubau von Wagen Fccnpps, Facnpps und Kns für die schweizerische Bahn SBB vorgenommen. Außerdem beteiligte sich die strategische Geschäftseinheit der Schweißteillfertigung in Zusammenarbeit mit der strategischen Geschäftseinheit der Güterwagen an Leistungen für die Gesellschaft AAE, die insbesondere im Umbau der Wagen für den Transport von Containern von 104' in 90' und im Austausch der Lager für Blechrollen in Shimms-Wagen sowie in der Produktion der Frontwände für ÖBB bestanden.



SPJ SV sa v poslednom období podarilo nadviazať spoluprácu s renomovanými spoločnosťami pôsobiacimi v náročnom segmente osobnej železničnej dopravy. Konkrétne sa jedná o výrobu zvarencov kabinových modulov a kostier spodku elektríciek. Po zvládnutí nábehov výroby a rozbehu sériových dodávok zrealizovaných v predošlom období sme pôsobenie v tomto segmente ďalej rozširovali o ďalšie typy výrobkov. V prevádzke výroby dielov, ktorá je zameraná na výrobu vstupných komponentov tak pre SPJ SV ako aj pre ostatnú časť firmy, bolo zrealizovaných cez 250 tis. Nh. Vzhľadom na narastajúci podiel výrobkov s potrebou CNC opracovania boli rozšírené kapacity v oblasti CNC obrábania. Zároveň bol do prevádzky dodaný v poradí tretí laser.

The Mechanical Engineering Production Division recently established cooperation with renowned companies in the challenging passenger rail transport segment. The cooperation relates to the manufacture of welded cabin modules and tram bogie skeletons. After a successful production launch and the start-up of serial supplies made last year, the Company further expanded its operation in this segment by introducing new product types. The component manufacture unit, which produces input components for the Mechanical Engineering Production Division and other Company units, worked more than 250,000 standard hours. CNC treatment capacities were expanded to meet increasing demand. A third laser was supplied for operations.

Der strategischen Geschäftseinheit der Schweißteilfertigung ist es in letzter Zeit gelungen, Zusammenarbeit mit renommierten Gesellschaften im Bereich des Personenzugverkehrs anzuknüpfen. Konkret handelt es sich um die Produktion von Schweißteilen für Kabinenmodule und Untergestellen für Straßenbahnen. Nach Bewältigung der Anlaufphase der Produktion und der Serienlieferungen, die bereits erfolgt sind, wurden unsere Leistungen in diesem Segment auch um weitere Produkttypen erweitert. In der Betriebsstätte, die sich mit der Produktion von Eingangskomponenten für die strategische Geschäftseinheit der Schweißteilfertigung sowie für weitere Teile der Gesellschaft beschäftigt, wurden über 250 Tsd. Normstunden realisiert. In Bezug auf den wachsenden Anteil der Produkte mit CNC-Bearbeitung wurden Kapazitäten in der CNC-Bearbeitung erweitert. Zugleich wurde der dritte Laser in Betrieb genommen.



Ročná účtovná uzávierka / Annual Financial Statements / Jahresabschluss

Vybrané časti ročnej uzávierky  
Selected Sections of the Annual Financial Statements  
Gewählte Teile des Jahresberichtes

<b>VYBRANÉ ČASTI ÚČTOVNÝCH ZHROV A STRÁH K 31.12.2015</b>	<b>SELECTED SECTIONS OF FINANCIAL STATEMENTS AS AT 31 DECEMBER 2015</b>	<b>GEWÄHLTE TEILE DER GWINN- UND VERLUSTRECHNUNG ZUM 31.12.2015</b>	<b>EUR</b>
<b>Čistý obrát (časť účt. tv. 4 podľa zákona)</b>	<b>Net turnover (part of Accounting Class 6 under the Act)</b>	<b>Nettoumsatzerlöse (Teil der Kontingruppen gemäß Gesetz)</b>	<b>115 130 362</b>
<b>Výnosy z hospodárskej činnosti spoločnosti</b>	<b>Total operating revenues</b>	<b>Erlöse aus der Wirtschaftstätigkeit gesamt</b>	<b>204 076 294</b>
Tržby z predaja tovaru	Revenues from the sale of goods	Verkaufserlöse	536 721
Tržby z predaja vlastných výrobkov	Revenues from the sale of own products	Erlöse aus dem Verkauf eigener Produkte	37 060 522
Tržby z predaja vlastných služieb	Revenues from the sale of services	Erlöse aus dem Verkauf eigener Dienstleistungen	76 737 119
Zmeny stavu voňto organizačných sídiel	Changes in inventories	Bestandsveränderung der innerbetrieblichen Voräte	1 574 194
Aktivácia	Goodwill activation	Aktivante Eigenleistungen	46 573 423
Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu	Revenues from the sale of long-term assets and materials	Erlöse aus dem Verkauf von langfristigen Vermögensgegenständen und Material	3 773 457
Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	Other operating revenues	Sonstige betriebliche Erlöse	33 615 853
<b>Náklady na hospodársku činnosť spoločnosti</b>	<b>Total operating expenses</b>	<b>Aufwendungen für die Wirtschaftstätigkeit gesamt</b>	<b>206 076 511</b>
Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru	Cost of the purchased goods sold	Wareneinsatz	528 348
Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dočladiel	Costs of materials, energy and other non-storable consumables	Verbrauch von Material, Energie und sonstigen lagerfähiger Lieferungen	102 157 431
Opravné položky k zásobám	Provisions for inventories	Wertberichtigungen auf Vorräte	136 271
Skúby	Salaries	Dienstleistungen	25 374 212
Osobné náklady	Personnel expenses	Personalaufwendungen	25 051 577
Mzdy a platy	Wages and salaries	Löhne und Gehälter	17 140 147
Odměny členom orgánov spoločnosti a družstva	Remuneration of members of company bodies and cooperatives	Vergütungen an Mitglieder der Gesellschaftsorgane und der Genossenschaft	1 173 300
Náklady na sociálne poistenie	Social insurance expenses	Sozialversicherungsbeiträge	6 013 473
Sociálne náklady	Social expenses	Sozialaufwendungen	7 240 557
Dane a poplatky	Taxes and fees	Steuern und Gebühren	501 089
Odply dlhodobého nehmotného a hmotného majetku	Amortisation and depreciation of non-current and tangible assets	Abschreibungen von langfristigen immateriellen Vermögensgegenständen und Sachanlagen	4 238 309
Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a materiálu	Residual value of long-term assets and materials sold	Restbuchwert der verkauften langfristigen Vermögensgegenstände und des verkauften Materials	3 452 454
Opravné položky k pohľadávkam	Provisions for receivables	Wertberichtigungen zu Forderungen	129 461
Ostatné náklady na hospodársku činnosť	Other operating expenses	Sonstige betriebliche Aufwendungen	38 707 156
<b>VÝSLEDOK HOSPODÁRSTVA Z HOSPODÁRSKEJ ČINNOSTI</b>	<b>OPERATING PROFIT/LOSS</b>	<b>ERGEBNIS DER GESCHÄFTSTÄTIGKEIT AUS DER WIRTSCHAFTSTÄTIGKEIT (REIBERGEBNIS)</b>	<b>5 999 783</b>
<b>Prídaná hodnota</b>	<b>Added value</b>	<b> Mehrwert</b>	<b>35 690 717</b>
<b>Výnosy z finančnej činnosti spoločnosti</b>	<b>Total revenues from financing activities</b>	<b>Erlöse aus der Finanzierungstätigkeit gesamt</b>	<b>30 001</b>
Výnosové úroky	Interest income	Zinserträge	7 961
Kurzové zisky	Exchange rate gains	Rückerträge	31 320
<b>Náklady na finančnú činnosť spoločnosti</b>	<b>Total costs of financing activities</b>	<b>Aufwendungen für die Finanzierungstätigkeit gesamt</b>	<b>2 245 279</b>
Nákladové úroky	Interest expense	Zinsaufwendungen	1 623 679
Kurzové straty	Exchange rate losses	Kursverluste	137 281
Ostatné náklady na finančnú činnosť	Other costs of financing activities	Sonstige Aufwendungen für die Finanzierungstätigkeit	484 319
<b>VÝSLEDOK HOSPODÁRSTVA Z FINANČNEJ ČINNOSTI</b>	<b>PROFIT/LOSS FROM FINANCING ACTIVITIES</b>	<b>ERGEBNIS DER GESCHÄFTSTÄTIGKEIT AUS DER FINANZIERUNGSTÄTIGKEIT</b>	<b>-2 206 398</b>
<b>VÝSLEDOK HOSPODÁRSTVA ZA ÚČTOVNÉ OBDOBIE PRED ZDANENÍM</b>	<b>PRE-TAX PROFIT/LOSS FOR THE REPORTING PERIOD</b>	<b>JAHRESÜBERSCHUSS/JAHRESFEHLBETRAG VOR STEUERN</b>	<b>3 793 385</b>
Daň z príjmov	Income tax	Körperschaftsteuer	1 165 822
Daň z príjmov splatená	Income tax paid	Fällige Körperschaftsteuer	1 036 363
Daň z príjmov odložená	Income tax payable	Lohnende Körperschaftsteuer	1 289 950
<b>VÝSLEDOK HOSPODÁRSTVA Z BEŽNEJ ČINNOSTI PO ZDANENÍ</b>	<b>PROFIT/LOSS FROM ORDINARY ACTIVITIES AFTER TAXATION</b>	<b>JAHRESÜBERSCHUSS/JAHRESFEHLBETRAG NACH STEUERN</b>	<b>2 628 365</b>

## Ročná účtovná uzávierka / Annual Financial Statements / Jahresabschluss

### KOMENTÁR K VYBRANÝM ČÁSTIAM VÝKAZU ZISKOV A STRÁT

Výsledok hospodárenia (VH) pred zdanením sme za rok 2015 dosiahli vo výške 3.793 tis.€, v porovnaní so skutočnosťou roku 2014 bol vyšší o 107 tis.€, čo predstavuje relatívny rast o 3 %.

VH z hospodárskej činnosti vzrástol v porovnaní so skutočnosťou roku 2014 o 43 tis.€ na úroveň 6.000 tis.€ (+1%). Pozitívny vplyv na VH mal rast pridanej hodnoty o 2.014 tis.€ (+6%), jej hodnota bola 35.691 tis.€. Výroba vzrástla o 25.523 tis.€ (+19%) na hodnotu 163.150 tis.€. Tržby za vlastné výrobky a služby sme dosiahli oproti roku 2014 vyššie o 17.970 tis.€ (+19%), ich hodnota bola 114.603 tis.€. V roku 2015 boli objemom tržieb najvýznamnejšie modernizácie a opravy osobných vozňov pre ŽSSK, opravy a modernizácie nákladných vozňov súkromných zahraničných (najvyššie tržby boli na zákazníkov Xpedys, AAE, TSS-OBB, Nacco, Ermewa a GATX), výroba nových nákladných vozňov pre Macedónske železnice a SBB, výrobky strojárkej výroby (najmä rámy auto návesov pre Krone, plošiny auto vozňov pre Waggonbau Niesky, rámy elektríciek pre Bombardier Transportation), opravy nákladných vozňov pre tuzemských súkromných zákazníkov, Cargo Wagon a ŽS Cargo a sústredené opravy súčiastok na nákladné vozne. Negatívny vplyv na pridanú hodnotu mala zmena stavu vnútroorganizačných zásob – rozpracovanosť klesla oproti roku 2014 o 1.863 tis.€ (nižšia rozpracovanosť na výrobe nových nákladných vozňov a na modernizáciách osobných vozňov), pozitívny vplyv mala vyššia aktivácia materiálu, tovaru, HIM a služieb (46.573 tis.€ - rast o 9.415 tis.€, +25% - vplyv výroby nových nákladných vozňov, vyšších výkonov vo všetkých SPJ a s tým súvisiacej výroby polotovarov).

### COMMENTS ON THE SELECTED SECTIONS OF THE INCOME STATEMENT

In 2015, pre-tax profit was EUR 3,793 thousand, a y/y increase of EUR 107 thousand (3%).

Operating profit increased y/y by EUR 43 thousand to EUR 6,000 thousand (+1%). Added value increased by EUR 2,014 thousand (+6%) to EUR 35,691 thousand, which had a positive impact on profit/loss. Production increased by EUR 25,523 thousand (+19%) to EUR 163,150 thousand. Sales increased by EUR 17,970 thousand (+19%) y/y to EUR 114,603 thousand. In 2015, the highest sales were generated by modernisation and repairs of passenger wagons for ŽSSK, repairs and modernisation of private foreign freight wagons (highest sales were generated from customers Xpedys, AAE, TSS-OBB, Nacco, Ermewa and GATX), production of new freight wagons for Macedonian Railways and SBB, mechanical engineering products (car trailer frames for Krone, car wagon platforms for Waggonbau Niesky, tram frames for Bombardier Transportation), repairs of freight wagons for local private customers, Cargo Wagon and ŽS Cargo, and centralised repairs of freight wagon components. Added value was negatively impacted by changes to inventory – work in progress decreased by EUR 1,863 thousand y/y (lower work in progress on production of new freight wagons and modernisation of passenger wagons); higher capitalisation of raw materials, goods, non-current tangible assets and services had a positive impact (EUR 46,573 thousand – +25% increase of EUR 9,415 thousand – due to the production of new freight wagons, higher outputs in all divisions and related production of semi-finished goods).

### KOMMENTAR ZU GEWÄHLTEN TEILEN DER GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG

Im Jahr 2015 wurde ein Jahresüberschuss/Jahresfehlbetrag vor Steuern in Höhe von 3.793 Tsd. € erreicht, im Vergleich mit dem Ist-Stand 2014 war das Ergebnis um 107 Tsd. € höher, was einer relativen Steigerung um 3 % entspricht. Der Jahresüberschuss/Jahresfehlbetrag aus der Wirtschaftstätigkeit erhöhte sich im Vergleich mit dem Ist-Stand von 2014 um 43 Tsd. € auf ein Niveau von 6.000 Tsd. € (+1%). Positive Auswirkungen auf den Jahresüberschuss/Jahresfehlbetrag hatte dabei die Steigerung des Mehrwerts um 2.014 Tsd. € (+6%) auf 35.691 Tsd. €. Die Produktion erhöhte sich um 25.523 Tsd. € (+19%) auf 163.150 Tsd. €. Im Vergleich mit 2014 waren die erzielten Umsatzerlöse um 17.970 Tsd. € (+19%) höher und beliefen sich auf 114.603 Tsd. €. In 2015 waren die wichtigsten Leistungen die der Reparatur und der Modernisierung von Personenzugwagen für ŽSSK, Reparatur und Modernisierung von privaten ausländischen Güterwagen (die höchsten Erlöse waren bei den Kunden Xpedys, AAE, TSS-OBB, Nacco, Ermewa und GATX), Produktion von neuen Güterwagen für die Mazedonische Eisenbahn und SBB, Produkte der Schweißteilfertigung (insbesondere Untergestelle für LKW-Anhänger für Krone, Plattformen von Reisezugwagen für Waggonbau Niesky, Untergestelle für Straßenbahnwagen für Bombardier Transportation), Reparaturen von Güterwagen für inländische Privatkunden, Cargo Wagon und ŽS Cargo sowie zentralisierte Reparaturen der Bauteile für Güterwagen. Eine negative Auswirkung auf den Mehrwert hatte die Bestandsveränderung der innerbetrieblichen Vorräte – der Wert der unfertigen Erzeugnisse sank im Vergleich zu 2014 um 1.863 Tsd. € (vor allem aufgrund der Produktion neuer Güterwagen und der Modernisierung von Reisezugwagen). Positiv hat sich zudem auch die höhere Aktivierung der Aufwendungen für Material, Waren, Sachanlagen und Dienstleistungen (46.573 Tsd. € – eine Zunahme von 9.415 Tsd. €, +25 % – auf Grund der Produktion von neuen Güterwagen, höherer Leistungen in allen strategischen Geschäftseinheiten und der damit verbundenen Produktion von Halbfertigfabrikaten) ausgewirkt.

Výrobná spotreba bola za rok 2015 vo výške 127,668 tis.€ (rast o 23,717 tis.€, +23%), z toho boli náklady na materiál a energie vo výške 102,294 tis.€ (rast o 22,026 tis.€, +27%) a náklady na služby boli 25,374 tis.€ (rast o 1,692 tis.€, +7%) – vzrástli najmä priame náklady na kooperácie na zákazkách aj na materiáloch, služby zivnostníkov a reklama.

Z ostatných nákladových položiek vzrástli osobné náklady (+1,178 tis.€) na hodnotu 25,052 tis.€. Priemerná mesačná mzda (bez započítania miezd top manažmentu) bola 1,046,42 €, čo predstavuje rast oproti skutočnosti za rok 2014 o 12,69 € (+1%). Odpisy majetku vzrástli o 266 tis.€ z dôvodu aktivácie nových hmotných aj nehmotných investícií.

Za rok 2015 sme dosiahli nižší efekt z predaja materiálu a majetku (-977 tis.€) – v roku 2014 sme vytvorili zisk pri predaji hmotného majetku, ktorý sa v roku 2015 už nezopakoval. Nižší bol aj efekt z ostatnej hospodárskej činnosti (-676 tis.€) – vyššie náklady na zmluvné poplatky (ostatné prevádzkové náklady). Celkový efekt z ostatných hospodárskych činností a z predaja materiálu a majetku sme za rok 2015 dosiahli vo výške 230 tis.€.

Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti bol za rok 2015 vo výške -2,206 tis.€, čo znamená mierne zlepšenie oproti roku 2014 o 64 tis.€ (+3%). Klesli nákladové úroky (-83 tis.€) vplyvom nižších úrokových sadzieb. Dosiahli sme celkový efekt z kurzových rozdielov (-106 tis.€), čo je oproti roku 2014 zhoršenie o 112 tis.€ (fakturácia výkonov a platby v českých korunách),

Production costs for 2015 were EUR 127,668 thousand (+23% increase of EUR 23,717 thousand), of which raw materials and energy costs totalled EUR 102,294 thousand (+27% increase of EUR 22,026 thousand) and the costs of services totalled EUR 25,374 thousand (+7% increase of EUR 1,692 thousand) – the most significant increase was in direct costs of cooperation on contracts and raw materials, sole traders' services and advertising.

Personnel expenses increased by EUR +1,178 thousand and totalled EUR 25,052 thousand. The average monthly wage (excluding top management salaries) was EUR 1,046.42, an increase of EUR 12.69 (+1%) compared to 2014. Depreciation charges of assets increased by EUR 266 thousand due to capitalisation of new tangible and intangible assets.

In 2015, the Company recognised lower revenues from the sale of raw materials and assets (EUR -977 thousand) – in 2014, the Company generated a profit on the sale of tangible assets, which was not repeated in 2015. Other operating revenues were also lower (EUR -676 thousand) – higher costs of contract fees (other operating expenses) and for the creation of provisions for receivables. In 2015, other operating revenues and revenues from the sale of raw materials and assets totalled EUR 230 thousand.

In 2015, the loss from financing activities amounted to EUR -2,206 thousand, a slight y/y improvement of EUR 64 thousand (+3%). Interest expenses dropped (EUR -83 thousand) due to lower interest rates. The Company reported a foreign exchange loss (EUR -106 thousand), a y/y deterioration of EUR 112 thousand (supplies billed and paid in Czech crowns).

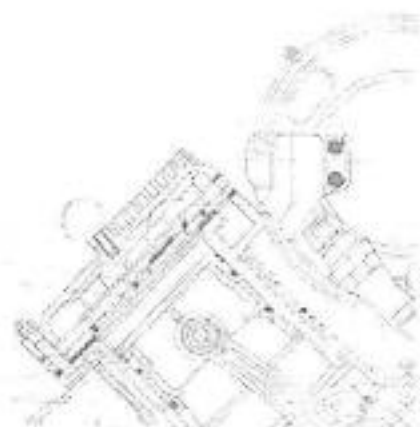
Im Jahr 2015 beliefen sich die Produktionskosten auf 127.668 Tsd. € (eine Steigerung um 23.717 Tsd. €, +23 %), davon Kosten für Material und Energien in Höhe von 102.294 Tsd. € (eine Steigerung um 22.026 Tsd. €, +27 %) und die Dienstleistungskosten in Höhe von 25.374 Tsd. € (ein Rückgang um 1.692 Tsd. €, +7 %) – gefallen sind vor allem die direkten Kosten der Zusammenarbeit bei der Modernisierung der Reisezugwagen sowie bei Material, Dienstleistungen von freien Gewerbetreibenden und Werbung).

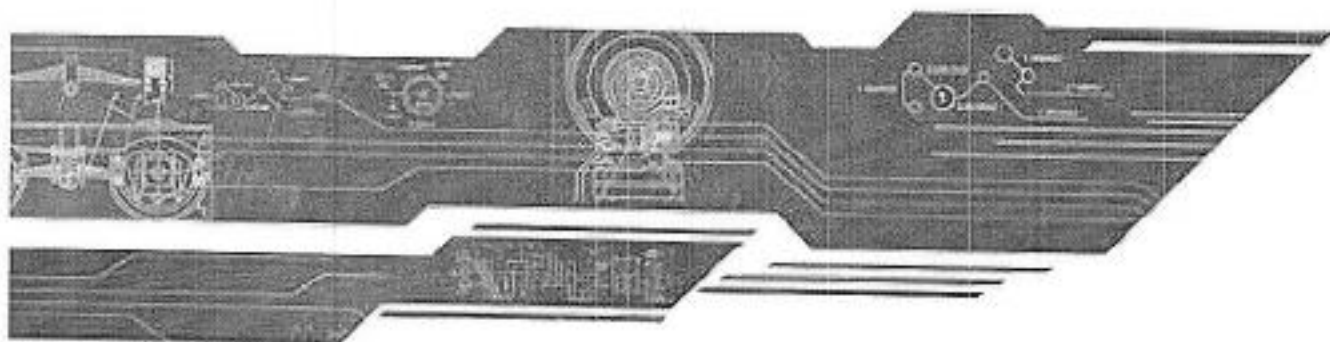
Bei den sonstigen Kostenpositionen sind Personalkosten (+1.178 Tsd. €) auf 25.052 Tsd. € gestiegen. Der durchschnittliche Monatslohn (ausgenommen Gehälter des Top-Managements) betrug 1.046,42 €, was einer Erhöhung gegenüber dem Ist-Stand von 2014 um 12,69 € (+1 %) entspricht. Abschreibungen auf Vermögen wurden aus dem Grund der Aktivierung neuer materieller und immaterieller Investitionen um 266 Tsd. € erhöht.

Für das Jahr 2015 wurden geringere Effekte aus dem Verkauf von Material und Vermögen erzielt (-977 Tsd. €) – in 2014 wurde Gewinn beim Verkauf von Sachanlagen generiert, der in 2015 nicht mehr wiederholt wurde. Auch Effekte aus der sonstigen Geschäftstätigkeit waren geringer (-676 Tsd. €) – höhere Aufwendungen für Vertragsgebühren (sonstige betriebliche Aufwendungen) und für die Bildung von Wertberichtigungen zu Forderungen.

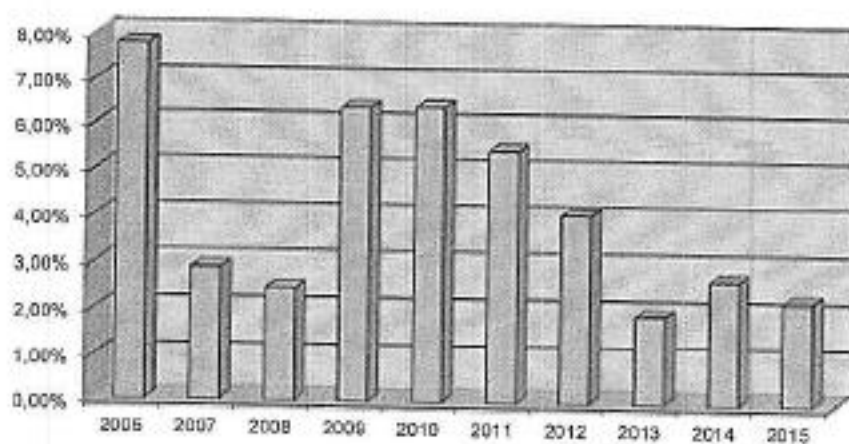
Insgesamt wurde in 2015 ein Effekt aus anderen wirtschaftlichen Aktivitäten und aus dem Verkauf von Material und Sachanlagen in Höhe von 230 Tsd. € erreicht.

Das Finanzergebnis für das Jahr 2015 betrug -2.206 Tsd. €, was einer geringen Verbesserung gegenüber dem Jahr 2014 um 64 Tsd. € (+3 %) entspricht. Die Zinsaufwendungen sanken (-83 Tsd. €) aufgrund niedrigerer Zinsen. Es wurde ein Verlust aus Kursdifferenzen erzielt (-106 Tsd. €) der gegenüber 2014 eine Verschlechterung um 112 Tsd. € darstellt (Rechnungslegung von Leistungen und Zahlungen in Tschechischen Kronen).

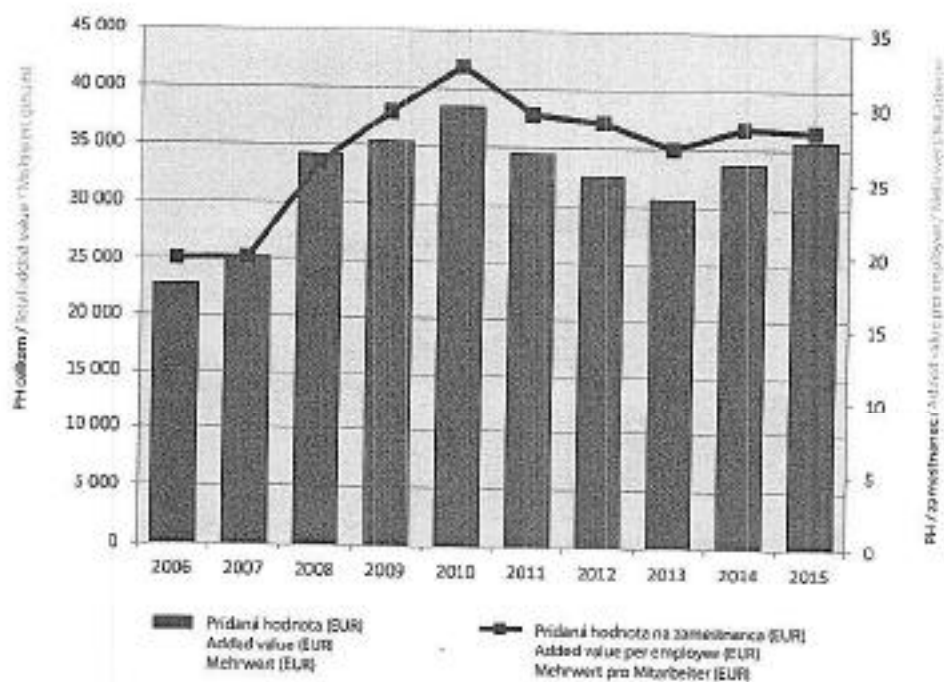


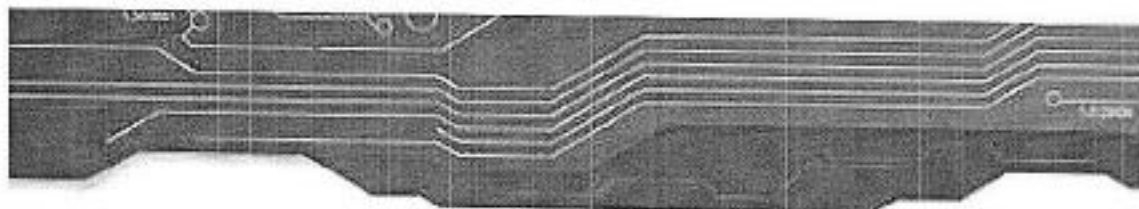


Rentabilita tržeb (VH po zdanení)  
 Return on sales (P/L after tax)  
 Umsatzrentabilität (Jahresüberschuss nach Steuern)



Přidaná hodnota (EUR)  
 Added value (EUR)  
 Mehrwert (EUR)



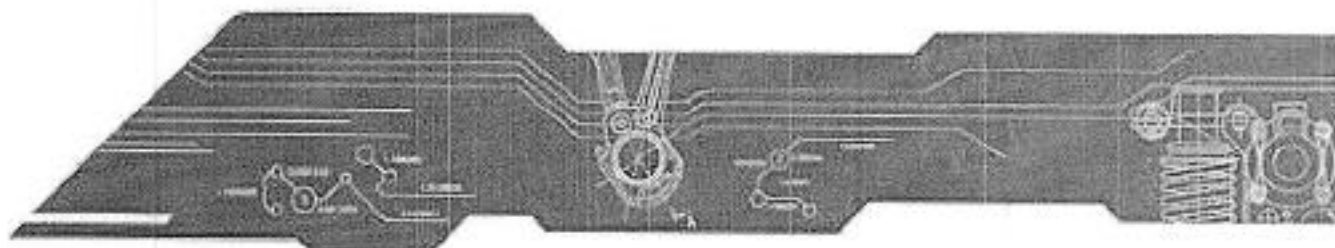


Ročná účtovná uzávierka / Annual Financial Statements / Jahresabschluss

## Vybrané časti ročnej uzávierky Selected Sections of the Annual Financial Statements Gewählte Teile des Jahresberichtes

VYBRANÉ ČASTI AKTÍV	SELECTED SECTIONS OF ASSETS	GEWÄHLTE TEILE DER AKTIVA	EUR
<b>SPOUJ MAJETOK</b>	<b>TOTAL ASSETS</b>	<b>VERMÖGENSGEGENSTÄNDE GESAMT</b>	<b>134 845 071</b>
<b>NEOBEBŹNÝ MAJETOK</b>	<b>NON-CURRENT ASSETS</b>	<b>ANLAGEVERMÖGEN</b>	<b>71 380 053</b>
<b>DLHODOBÝ NEHMOTNÝ MAJETOK</b>	<b>NON-CURRENT IMMATERIAL ASSETS</b>	<b>LANGFRISTIGE IMMATERIELLE VERMÖGENSGEGENSTÄNDE</b>	<b>1 552 243</b>
Aktivované náklady na vývoj	Capitalized development costs	Aktivierete Entwicklungskosten	626 675
Softvér	Software	Software	9 320
Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok	Acquired non-current intangible assets	Langfristige immaterielle Vermögensgegenstände in Anschaffung	916 248
<b>DLHODOBÝ HMOTNÝ MAJETOK</b>	<b>NON-CURRENT TANGIBLE ASSETS</b>	<b>LANGFRISTIGE SACHANLAGEN</b>	<b>43 455 123</b>
pozemky	land	Grundstücke	7 648 163
stavby	structures	Bauten	32 050 071
Samostatné hrnuteľné veci a súbory hrnuteľných vecí	Separately identifiable and identifiable movable	Selbständige bewegliche Vermögensgegenstände und Gruppen von beweglichen Vermögensgegenständen	11 497 751
Ostatný dlhodobý hmotný majetok	Other non-current tangible assets	Sonstige Sachanlagen	856
Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok	Acquired non-current tangible assets	Sachanlagen in Anschaffung	927 540
Podielové predávky na dlhodobý hmotný majetok	Participations in non-current tangible assets	Geldstetige Anzahlungen auf Sachanlagen	332 742
<b>DLHODOBÝ FINANČNÝ MAJETOK</b>	<b>NON-CURRENT FINANCIAL ASSETS</b>	<b>FINANZANLAGEN</b>	<b>26 281 687</b>
Podielové orné papiera a podiely v prepajených účtovných jednotkách	Shareholdings in related group companies	Wertpapiere und Anteile mit der Beteiligung an verbundenen Buchführungseinheiten	21 306 159
Podielové orné papiera a podiely okrem prepajených účtovných jednotiek	Shareholdings in other group companies	Wertpapiere und Anteile mit der Beteiligung außer an verbundenen Buchführungseinheiten	620 288
Ostatné realizovateľné orné papiera a podiely	Other realizable orné papiera and shareholdings	Sonstige realisierbare Wertpapiere und Anteile	26 000
Podiely z ostatných finančných majetok s dobou splatnosti najviac jeden rok	Shareholdings in other financial assets with a maturity of up to one year	Ausleihungen und sonstige Finanzanlagen mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr	4429 240
<b>OBEBŹNÝ MAJETOK</b>	<b>CURRENT ASSETS</b>	<b>UMLAUFVERMÖGEN</b>	<b>63 230 787</b>
<b>ZÁSOKY</b>	<b>INVENTORY</b>	<b>VORRÄTE</b>	<b>20 962 238</b>
Materiál	raw material	Material	12 110 198
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby	Work in process and self-produced goods	Unfertige Erzeugnisse und Halbfabrikate	7 404 136
Výrobky	finished products	Fertigerzeugnisse	296 493
Počítané predbežné zásoby	Accounting provisions for stocks	Geleistete Anzahlungen auf Vorräte	573 409
<b>KRÁTKODOBÉ POHĽADÁVKY</b>	<b>CURRENT RECEIVABLES</b>	<b>KURZFRISTIGE FORDERUNGEN</b>	<b>40 204 641</b>
Pohľadávky z obchodného styku	trade receivables	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	36 019 851
Pohľadávky z obchodného styku voči prepajeným účt. jednotkám	trade receivables in group companies	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber verbundenen Rechnungseinheiten	4 978 300
Pohľadávky z obchodného styku s ostatnými podnikmi, účt. okrem prepajených účt. jednotiek	Trade receivables in other participating companies in accounting group companies	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen im Rahmen der Beteiligungen, ausgenommen verbundener Rechnungseinheiten	655 845
Ostatné pohľadávky z obchodného styku	Other trade receivables	Sonstige Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	30 385 805
Ostatné pohľadávky voči prepajeným účtovným jednotkám	Other trade receivables in group companies	Sonstige Forderungen gegenüber verbundenen Rechnungseinheiten	615 266
Ostatné pohľadávky s ostatnými podnikmi, účt. okrem prepajených účt. jednotiek	Other trade receivables in other participating companies in accounting group companies	Sonstige Forderungen aus Lieferungen und Leistungen im Rahmen der Beteiligungen, ausgenommen verbundener Rechnungseinheiten	784 324
Dotácie pohľadávky a dotácie	Grants and advances	Steuerforderungen und Zuschüsse	642 283
Iné pohľadávky	Other receivables	Sonstige Forderungen	2 142 577
<b>FINANČNÉ ÚČTY</b>	<b>FINANCIAL ACCOUNTS</b>	<b>FINANZKONTEN</b>	<b>2 653 908</b>
Peniaze	cash and cash equivalents	Kassa	352 593
Účty v bankách	bank accounts	Bankguthaben	2 270 939
<b>ČASOVÉ ROZLIŠENIE</b>	<b>ACCRUALS AND DEFERRALS</b>	<b>RECHNUNGSABRÄNZUNGSPOSTEN</b>	<b>125 221</b>
Náklady budúcich období	expenses of future periods	Aufwendungen künftiger Perioden	111 907
Príjmy budúcich období	income of future periods	Einnahmen künftiger Perioden	13 314

VYBRANÉ ČÁSTI PASÍV	SELECTED PARTS OF LIABILITIES	GEWÄHLTE TEILE DER PASSIVA	EUR
<b>SPOLU VLASTNÉ IMANE A ZÁVÄZKY</b>	<b>TOTAL EQUITY AND LIABILITIES</b>	<b>EIGENKAPITAL UND VERBINDLICHKEITEN GESAMT</b>	<b>134 845 071</b>
<b>VLASTNÉ IMANE</b>	<b>EQUITY</b>	<b>EIGENKAPITAL</b>	<b>44 229 403</b>
<b>ZÁKLADNÉ IMANE</b>	<b>SHARE CAPITAL</b>	<b>GRUNDKAPITAL</b>	<b>15 756 712</b>
Základné imane	Share capital	Grundkapital	15 756 712
<b>OSTATNÉ KAPITÁLOVÉ FONDY</b>	<b>OTHER CAPITAL FUNDS</b>	<b>SONSTIGE KAPITALRÜCKLAGEN</b>	<b>542 966</b>
<b>ZÁKONNÉ REZERVNÉ FONDY</b>	<b>LEGAL RESERVE FUNDS</b>	<b>GESETZLICHE RÜCKLAGEN</b>	<b>4 721 361</b>
Zákonný rezervný fond a nedeliteľný fond	Legal reserve fund and non-divisible fund	Gesetzliche Rücklage und nicht verifiable Rücklage	4 721 361
<b>OSTATNÉ FONDY ZO ZISKU</b>	<b>OTHER FUNDS FROM PROFIT</b>	<b>SONSTIGE GEWINNRÜCKLAGEN</b>	<b>13 180 503</b>
Ostatné fondy	Other funds	Sonstige Rücklagen	13 180 503
<b>OČEROVANIE ROZDIELY Z PRECENENIA</b>	<b>REVALUATION RESERVES</b>	<b>BEWERTUNGSDIFFERENZEN AUS DER NEUBEWERTUNG</b>	<b>2 477 119</b>
Očerované rozdiely z kapitálových účastí	Revaluation reserves from equity participations	Bewertungsdifferenzen aus Kapitalbeteiligungen	2 477 119
<b>VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA Z MINULÝCH ROKOV</b>	<b>PROFIT/LOSS FROM PREVIOUS YEARS</b>	<b>ERGEBNIS DER GESCHÄFTSTÄTIGKEIT AUS VORJAHREN</b>	<b>5 000 319</b>
Merodielový zisk minulých rokov	Merited profit from previous years	Umwerteter Gewinn aus Vorjahren	5 000 319
<b>VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA ZA ÚČTOVNÉ OBDOBIE</b>	<b>PROFIT/LOSS FOR THE REPORTING PERIOD</b>	<b>JAHRESÜBERSCHUSS/JAHRESFEHLBETRAG</b>	<b>2 628 363</b>
<b>ZÁVÄZKY</b>	<b>LIABILITIES</b>	<b>VERBINDLICHKEITEN</b>	<b>98 601 597</b>
<b>DĽHODOBÉ ZÁVÄZKY</b>	<b>NON-CURRENT LIABILITIES</b>	<b>LANGFRISTIGE VERBINDLICHKEITEN</b>	<b>12 075 328</b>
Dlhodobé záväzky z obchodného styku	Trade payables	Langfristige Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	9 091 52
Ostatné dlhodobé záväzky	Other long-term liabilities	Sonstige langfristige Verbindlichkeiten	6 149 122
Záväzky zo sociálneho fondu	Social fund payables	Verbindlichkeiten aus dem Sozialfonds	1 435
Iné dlhodobé záväzky	Other long-term liabilities	Sonstige langfristige Verbindlichkeiten	2 974 895
Odstavený daňový záväzok	Deferred tax liability	Latente Steuerverbindlichkeit	2 046 725
<b>DĽHODOBÉ REZERVY</b>	<b>LONG-TERM PROVISIONS FOR LIABILITIES</b>	<b>LANGFRISTIGE RÜCKSTELLUNGEN</b>	<b>315 580</b>
Ostatné rezervy	Other provisions for liabilities	Sonstige Rückstellungen	315 580
<b>DĽHODOBÉ BANKOVÉ ÚVERY</b>	<b>LONG-TERM BANK LOANS</b>	<b>LAUFENDE BANKKREDITE</b>	<b>7 268 969</b>
<b>KRÁTKODOBÉ ZÁVÄZKY</b>	<b>CURRENT LIABILITIES</b>	<b>KURZFRISTIGE VERBINDLICHKEITEN</b>	<b>33 451 846</b>
Záväzky z obchodného styku	Trade payables	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	30 042 734
Záväzky z obchodného styku voči pripojeným účtovným jednotkám	Trade payables from related companies	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen gegenüber verbundenen Rechnungsabteilungen	194 255
Záväzky z obchodného styku v rámci podiel. úč. okam. prepajených účt. jednotiek	Trade payables from a partner in a limited liability company in a joint venture	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen im Rahmen der Beteiligungen, ausgenommen verbundenen Rechnungsabteilungen	17 830
Ostatné záväzky z obchodného styku	Other trade payables	Sonstige Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	29 830 649
Záväzky voči spoločnostiam a združeniu	Payables to companies and partnerships	Verbindlichkeiten gegenüber Gesellschaftern und Vereinigungen	2 900
Záväzky voči zamestnancom	Payables to employees	Verbindlichkeiten gegenüber Mitarbeitern	1 206 932
Záväzky zo sociálneho poistenia	Social security payables	Verbindlichkeiten aus der Sozialversicherung	743 971
Daňové záväzky a dotácie	Tax and grant liabilities	Steuerverbindlichkeiten und Zuschüsse	223 693
Iné záväzky	Other liabilities	Sonstige Verbindlichkeiten	1 233 946
<b>KRÁTKODOBÉ REZERVY</b>	<b>SHORT-TERM PROVISIONS FOR LIABILITIES</b>	<b>KURZFRISTIGE RÜCKSTELLUNGEN</b>	<b>900 446</b>
Základné rezervy	Legal provisions for liabilities	Gesetzliche Rückstellungen	747 168
Ostatné rezervy	Other provisions for liabilities	Sonstige Rückstellungen	153 100
<b>BEŽNÉ BANKOVÉ ÚVERY</b>	<b>CURRENT BANK LOANS</b>	<b>LAUFENDE BANKKREDITE</b>	<b>34 585 972</b>
<b>Kurzfristové finančné ústredné operácie</b>	<b>SHORT-TERM FINANCIAL OPERATIONS</b>	<b>KURZFRISTIGE FINANZHILFEN</b>	<b>2 903 033</b>
<b>ČASOVÉ ROZLIŠENIE</b>	<b>ACCRUALS AND DEFERRALS</b>	<b>RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN</b>	<b>14 071</b>
Výnosy budúcich období / tržby z budúceho obdobia	Other accrued expenses	Kurzfristige Ausgaben künftiger Perioden	9 851
Výnosy budúcich období / tržby z budúceho obdobia	Other accrued expenses	Kurzfristige Erlöse künftiger Perioden	4 190



## Komentár k vybraným častiam súvahy Comments on Selected Sections of the Balance Sheet Kommentar zu gewählten Teilen der Bilanz

Aktíva spoločnosti boli v porovnaní s rokom 2014 vyššie o 6,897 tis. €, na čo mal hlavný vplyv nárast hodnoty neobežného majetku o 1,510 tis. € (+2%) a) obežného majetku o 5,468 tis. € (+9%). V oblasti neobežného majetku vzrástla hodnota dlh odobého hmotného majetku o 942 tis. € (stavby a poskytnuté preddávky na hmotný majetok) a tiež hodnota nehmotného majetku (obstarávaný nehmotný majetok – dokumentácia a skúšky vozňov pre SBB1).

Spoločnosť nevykládala žiadne prostriedky na výskum. Na vývoj bolo vynaložených 717 tis. EUR (v roku 2014 to bolo 751 tis. EUR).

Hodnoty obežných aktív rastú v oblasti zásob (+3,877 tis. €), v oblasti krátkodobých pohľadávok (+1,083 tis. €) a) finančných účtov (+509 tis. €). V stave zásob vzrástol objem materiálu (+1,879 tis. €) z dôvodu realizácie nových projektov (výroba nákladných vozňov, modernizácie osobných vozňov, vyššie výkony vietkových SPJ), vzrástla hodnota nedokončenej výroby (+2,170 tis. €), klesol stav výrobkov (-196 tis. €). Hodnota finančného majetku vzrástla o 509 tis. € - prostriedky na bankových účtoch (+396 tis. €) a) v hotovosti (+113 tis. €). Spoločnosť nenadobudla v bežnom roku vlastné akcie a podiely.

The Company's assets increased by EUR 6,897 thousand y/y, mainly due to an increase in non-current assets of EUR 1,510 thousand (+2%) and in current assets of EUR 5,468 thousand (+9%). As regards non-current assets, non-current tangible assets increased by EUR 942 thousand (structures and advance payments for tangible assets) and intangible assets also increased (intangible assets in acquisition – documentation and wagon tests for SBB1). Current assets increased in inventories (EUR +3,877 thousand), current receivables (EUR +1,083 thousand) and financial accounts (EUR +509 thousand). In the inventory accounts, the volume of raw materials increased (EUR +1,879 thousand) due to the implementation of new projects (freight wagon manufacturing, passenger wagon modernisation, higher outputs of all divisions), and work-in-progress (EUR +2,170 thousand) increased and finished products (EUR -196 thousand) decreased. In current receivables, receivables from group companies increased (EUR +6,249 thousand), but trade receivables decreased (EUR -4,691 thousand). Financial assets increased by EUR 509 thousand – in bank accounts (EUR +396 thousand) and cash on hand (EUR +113 thousand).

Die Aktiva der Gesellschaft erzielten im Vergleich mit 2014 ein Wachstum um 6.897 Tsd. €, wobei dieses Wachstum hauptsächlich durch den Zuwachs des Anlagevermögens um 1.510 Tsd. € (+2 %) sowie des Umlaufvermögens um 5.468 Tsd. € (+9 %) bedingt war. Im Bereich der Sachanlagen stieg der Wert der langfristigen Sachanlagen um 942 Tsd. € (Bauten und geleistete Anzahlungen für Sachanlagen) und auch der Wert des immateriellen Vermögens (beschaffte Vermögensgegenstände – Dokumentation und Wagenprüfungen für SBB1). Der Wert des Umlaufvermögens erzielte im Bereich der Vorräte ein Wachstum (+3.877 Tsd. €), sowie im Bereich der kurzfristigen Forderungen (+1.083 Tsd. €) und der Finanzkonten (+509 Tsd. €). Bei den Bestandsgrößen stieg das Materialvolumen (+1.879 Tsd. €) aufgrund der Umsetzung neuer Projekte (Produktion von neuen Güterwagen, Modernisierung von Personenwagen, höhere Leistungen in allen strategischen Geschäftseinheiten), der Wert der unfertigen Erzeugnisse stieg (+2.170 Tsd. €), der Bestand der Produkte sank (-196 Tsd. €). Kurzfristige Forderungen stiegen im Bereich der Forderungen im Konsolidierungsrahmen (+6.249 Tsd. €), andererseits sind Forderungen aus Leistungen und Lieferungen gefallen (-4.691 Tsd. €). Der Wert der Finanzanlagen erhöhte sich um 509 Tsd. € – Bestände auf Bankkonten (+396 Tsd. €) und Bargeldbestände (+113 Tsd. €).

**Štruktúra aktív k 31. 12. 2015**

Structure of Assets as at 31 December 2015

Struktur der Aktiva zum 31.12.2015

- celá aktíva	- Total current assets	- Aktive	52,94%
- obecné aktíva	- Current assets	- Umlaufvermögen	46,97%

**Štruktúra netých aktív k 31. 12. 2015**

Structure of Non-current Assets as at 31 December 2015

Struktur der Passiva zum 31.12.2015

- dlhodobý nehmotný majetok	- Non-current intangible assets	- Langfristige Sachanlagen	2,17%
- dlhodobý hmotný majetok	- Non-current tangible assets	- Langfristige Sachanlagen	60,87%
- dlhodobý finančný majetok	- Non-current financial assets	- Langfristige Finanzanlagen	36,96%

**Štruktúra obežných aktív k 31. 12. 2015**

Structure of Current Assets as at 31 December 2015

Struktur der Umlaufvermögen zum 31.12.2015

- zásoby	- Inventory	- Vorräte	32,31%
- krátkodobé pohľadávky	- Current receivables	- kurzfristige Forderungen	63,48%
- finančný majetok	- Financial assets	- Finanzanlagen	4,21%

Passíva spoločnosti vzrástli rovnako ako aktíva o 6.897 tis.€ - v oblasti vlastného imania o 2.365 tis.€ (+6%) a záväzkov o 4.532 tis.€ (+5%). Hodnota vlastného imania vzrástla z dôvodu nárastu nerozdeleného zisku z minulých rokov.

Cudzí zdroje (záväzky a úvery) vzrástli v oblasti bankových úverov a výpomocí (+8.867 tis.€ - rast kontokorentných aj dlhodobých úverov, hlavným vplyvom bolo financovanie projektu výroby vozňov pre SBB). Opačný vplyv mal pokles tvorby rezerv (-538 tis.€) a krátkodobých záväzkov (-3.771 tis.€ - pokles záväzkov z obchodného styku, daňových záväzkov a záväzkov voči spoločnostiam v konsolidácii).

Návrh štatutárneho orgánu na rozdelenie výsledku hospodárenia za rok 2015 vo výške 2.628 tis. EUR je prevod do nerozdeleného zisku minulých rokov.

Pa 31.12.2015 nerastali udalosti, ktoré by mali významný vplyv na verné zobrazenie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva.

As for assets, the Company's equity and liabilities increased by EUR 6,897 thousand - equity by EUR 2,365 thousand (+6%) and liabilities by EUR 4,532 thousand (+5%).

Equity increased due to an increase in retained earnings from previous years. Liabilities (payables and loans) increased in bank loans and assistance (EUR +8,867 thousand - increase in overdraft and long-term credit facilities, mainly to finance the wagon manufacture project for SBB). A decrease in the creation of provisions for liabilities (EUR -538 thousand) and current liabilities (EUR -3,771 thousand - decrease in trade payables, tax liabilities and payables to group companies) had an opposite effect.

Genauso wie die Aktiva, verzeichneten auch die Passiva der Gesellschaft einen Anstieg um 6.897 Tsd. € - im Bereich des Eigenkapitals um 2.365 Tsd. € (+6 %) und der Verbindlichkeiten um 4.532 Tsd. € (+5 %). Der Wert des Eigenkapitals stieg wegen höheren Gewinnvortrags aus Vorjahren. Fremde Mittel (Verbindlichkeiten und Kredite) stiegen im Bereich der Bankkredite und -hilfen (+8.867 Tsd. € - Anstiege der Kontokorrentkredite und der langfristigen Kredite, der Hauptgrund bestand in der Finanzierung der Wagenproduktion für SBB). Eine entgegengesetzte Auswirkung hatte der Rückgang der Rücklagenbildung (-538 Tsd. €) und der kurzfristigen Verbindlichkeiten (-3.771 Tsd. € - Rückgang der Verbindlichkeiten aus Leistungen und Lieferungen, Steuerverbindlichkeiten und Verbindlichkeiten gegenüber Unternehmen im Konsolidierungskreis).

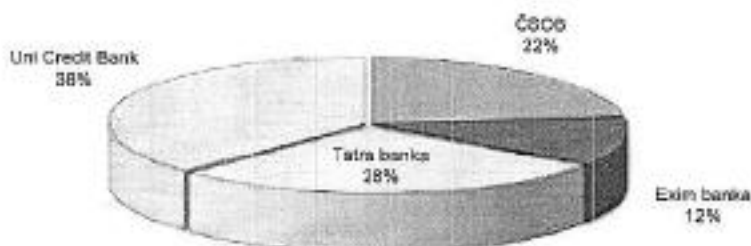
**Štruktúra cudzích zdrojov k 31. 12. 2015**

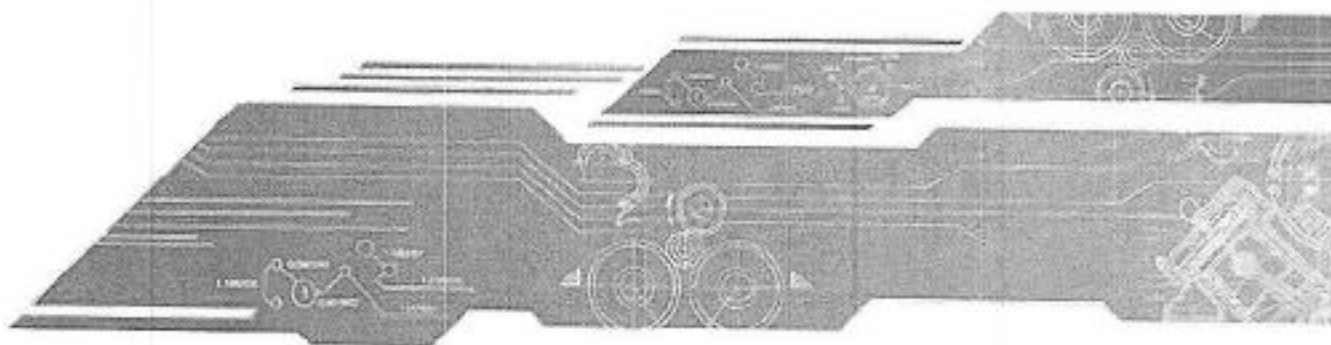
Structure of Liabilities as at 31 December 2015

Struktur der Passiva bei externen Ressourcen zum 31.12.2015

- rezervy	- Provision for liabilities	- Rücklagen	1,34%
- dlhodobé záväzky	- Non-current liabilities	- langfristige Verbindlichkeiten	13,33%
- krátkodobé záväzky	- Current liabilities	- kurzfristige Verbindlichkeiten	36,92%
- bankové úvery	- Bank loans	- Bankkredite	49,41%

**Podiel bánk na financovaní firmy**  
**Banks' Share of Company Financing**  
**Anteil der Banken bei der Finanzierung des Unternehmens**





## Vybrané finanční ukazovatele Selected Financial Indicators Gewählte finanzielle Kennzahlen

Likvidita 2. stupně – běžná		Quick ratio	Liquidität des 2. Grades – laufende Liquidität	
Ukazovatel / hodnoty v EUR	Indicator/values in EUR	Kennzahl/Werte in EURO	2014	2015
Finanční účty + krátkodobá pohledávky	Financial accounts + current receivables	Finanzkonten + kurzfristige Forderungen	41 275 816	42 868 549
Čekadobní závazky + bankovní úvěry a výpomoci	Current liabilities + bank loans and assistance	Kurzfristige Verbindlichkeiten + Bankkredite und -hilfen	32 213 867	79 041 651
<b>běžná likvidita</b>	<b>Quick ratio</b>	<b>Laufende Liquidität</b>	<b>0,57</b>	<b>0,61</b>

Likvidita 3. stupně – celková		Current ratio	Liquidität des 3. Grades – Gesamtliquidität	
Ukazovatel / hodnoty v EUR	Indicator/values in EUR	Kennzahl/Werte in EURO	2014	2015
Obecný majetek	Current Assets	Umlaufvermögen	57 862 364	61 330 787
Krátkodobé závazky + bankovní úvěry a výpomoci	Current liabilities + bank loans and assistance	Kurzfristige Verbindlichkeiten + Bankkredite und -hilfen	72 213 867	79 041 651
<b>celková likvidita</b>	<b>Current ratio</b>	<b>Gesamtliquidität</b>	<b>0,80</b>	<b>0,80</b>

Rentabilita celkového kapitálu po zdanění		Return on assets	Rentabilität des gesamten Kapitals nach Steuern	
Ukazovatel / hodnoty v EUR	Indicator/values in EUR	Kennzahl/Werte in EURO	2014	2015
Výsledek hospodářství po zdanění	Profit/loss after taxation	Jahresüberschuss	2 629 277	2 628 363
Passiva	Liabilities	Passiva	127 948 507	134 845 071
<b>rentabilita celkového kapitálu po zdanění (ROA)</b>	<b>Return on assets (ROA)</b>	<b>Rentabilität des Gesamtkapitals nach Steuern (ROA)</b>	<b>2,05%</b>	<b>1,98%</b>

Rentabilita vlastního kapitálu po zdanění		Return on equity	Rentabilität des Eigenkapitals nach Steuern	
Ukazovatel / hodnoty v EUR	Indicator/values in EUR	Kennzahl/Werte in EURO	2014	2015
Výsledek hospodářství po zdanění	Profit/loss after taxation	Jahresüberschuss	2 629 277	2 628 363
Vlastní imanie	Equity	Eigenkapital	41 864 695	44 329 403
<b>rentabilita vlastního kapitálu po zdanění (ROE)</b>	<b>Return on equity (ROE)</b>	<b>Rentabilität des Eigenkapitals nach Steuern (ROE)</b>	<b>6,28%</b>	<b>5,94%</b>

Rentabilita tržeb po zdanění		Return on sales	Umsatzrentabilität nach Steuern	
Ukazovatel / hodnoty v EUR	Indicator/values in EUR	Kennzahl/Werte in EURO	2014	2015
Výsledek hospodářství po zdanění	Profit/loss after taxation	Jahresüberschuss	2 629 277	2 628 363
Tržby	Sales	Verkaufserlöse	100 218 001	118 912 819
<b>rentabilita tržeb po zdanění (ROS)</b>	<b>Return on sales (ROS)</b>	<b>Umsatzrentabilität nach Steuern (ROS)</b>	<b>2,62%</b>	<b>2,21%</b>

## Manažérske systémy riadenia Management Control Systems Managementsysteme

Rok 2015 sa z pohľadu manažérskych systémov riadenia niesol v ŽOS Trnava, a.s. v duchu recertifikačného auditu podľa normy ISO 9001:2008 (SMK) a podľa normy ISO 14001:2004 (EMS). Recertifikačný audit integrovaného manažérského systému (IMS) sa uskutočnil v dňoch 8.6. – 10.6.2015 s výsledkom „veľmi pozitívnym“ a s odporúčaním pre recertifikáciu. Oba certifikáty, ISO 9001 a ISO 14001 zostávajú v platnosti do 7.7.2018. Oblasť BOZP nie je doposiaľ v ŽOS Trnava, a.s. certifikovaná podľa OHSAS 18001:2007, ale tak ako SMK a EMS, tvorí nedeliteľnú súčasť Politiky a.s., Strategických cieľov a.s. na roky 2014 – 2016, Cieľov a.s., Internej dokumentácie a každodenného života spoločnosti.

ŽOS Trnava, a.s. je certifikovaná aj podľa nariadenia Komisie (EÚ) č. 445/2011 z 11. mája 2011 o systéme certifikácie subjektu zodpovedného za údržbu nákladných vozňov (ďalej len „ECM“) v platnom znení. V poradí druhý dozorný audit „subjektu zodpovedného za údržbu“ vykonala Žilinská univerzita v Žiline v termíne 10.7.2015 a v poradí tretí dozorný audit na „funkciu poskytovania údržby“ vykonala fy SCORAIL AG v termíne 20.8.2015. Oba dozorné audity boli záverečným pozitívnym výsledkom.

Trend zvyšovania počtu zákazníckych auditov v ŽOS Trnava, a.s. a externých auditov za účelom získania certifikátov alebo oprávnení na činnosti a výrobky nepoľavoval ani v roku 2015, v ktorom bolo zaznamenaných celkom 26 externých auditov.

In 2015, as regards management control systems, ŽOS Trnava, a.s. underwent a recertification audit under ISO 9001:2008 (QMS) and ISO 14001:2004 (EMS). The recertification audit of the integrated management system (IMS) took place between 8 and 10 June 2015 and had a „very positive“ result and a recommendation for recertification. Both certificates under ISO 9001 and ISO 14001 are valid until 7 July 2018. OHS has not yet been certified in ŽOS Trnava, a.s. under OHSAS 18001:2007, but together with the QMS and EMS, it forms an integral part of the Company's Policy, Strategic Objectives for 2014–2016, objectives, internal documentation and everyday operations.

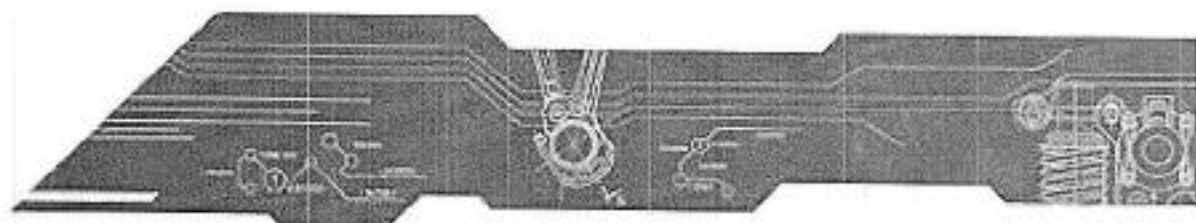
ŽOS Trnava, a.s. is also certified under Commission Regulation (EU) 445/2011 of 11 May 2011 on a system of certification of entities undertaking freight wagon maintenance („ECM“) as amended. The second surveillance audit of an „entity in charge of maintenance“ was carried out by the University of Žilina on 10 July 2015 and the third surveillance audit for „maintenance delivery function“ was performed by SCORAIL AG on 20 August 2015. Both surveillance audits were concluded with positive results.

The number of customer audits in ŽOS Trnava, a.s. and external audits to obtain certificates or authorisations for activities and products continued in 2015 and a total of 26 external audits were carried out.

Das Jahr 2015 stand innerhalb der Gesellschaft ŽOS Trnava, a.s. im Hinblick auf Managementsysteme im Zeichen des Rezertifizierungsaudits nach der Norm ISO 9001:2008 (Qualitätsmanagementsystem) und ISO 14001:2004 (EMS). Das Rezertifizierungsaudit des integrierten Managementsystems (IMS) fand vom 8. bis zum 10.6.2015 statt, das Ergebnis war „sehr positiv“ und aufgrund dessen wurde die Rezertifizierung empfohlen. Beide Zertifikate ISO 9001 und ISO 14001 sind bis zum 7.7.2018 in Kraft. Das Managementsystem für den Arbeitsschutz ist in der Aktiengesellschaft ŽOS Trnava, a.s. bisher noch nicht nach OHSAS 18001:2007 zertifiziert, aber genauso wie das Qualitätsmanagementsystem und das UMS bildet es einen integralen Bestandteil der Unternehmenspolitik, strategischer Ziele des Unternehmens für 2014 – 2016, der Unternehmensziele, der internen Dokumentation und des Alltags des Unternehmens.

Die Gesellschaft ŽOS Trnava, a.s. ist zertifiziert auch nach der Verordnung (EU) Nr. 445/2011 der Europäischen Kommission vom 11. Mai 2011 über ein System zur Zertifizierung von für die Instandhaltung von Güterwagen zuständigen Stellen (nachstehend „ECM“). Das zweite Überwachungsaudit der „für die Instandhaltung zuständige Stelle“ wurde von der Universität Žilina am 10.7.2015 vorgenommen und das dritte Überwachungsaudit für die „Funktion der Sicherstellung der Instandhaltung“ wurde von der SCORAIL AG am 20.8.2015 vorgenommen. Beide Überwachungsaudits wurden mit positivem Ergebnis durchgeführt.

Der Trend der Erhöhung der Kundenaudits innerhalb der Gesellschaft ŽOS Trnava, a.s. und der externen Audits zum Zweck des Erwerbs der Zertifikate oder Zulassungen für Tätigkeiten und Produkte ließ auch in 2015 nicht nach, da in diesem Jahre insgesamt 26 externe Audits vorgenommen wurden.



Okrém vyššie uvedených certifikátov ZOS Trnava, a.s. uchováva aj ďalšie významné:

- výrobkové certifikáty,
- certifikáty na zvarenie,
- oprávnenia na vykonávanie technické kontroly, opravy, revízie nákladných a osobných vozňov,
- oprávnenia na skúšobné miesta,
- oprávnenia na odborné prehliadky vhodných technických zariadení,
- licencie a pod.

Všetky certifikáty, oprávnenia a licencie sú nevyhnutnou podmienkou pre každodennú výrobu spoločnosti a základným predpokladom pre jej účasť v tendroch. Odmenou za vynaložené úsilie je spokojný zákazník, pozitívne referencie pre ZOS Trnava, a.s. a dobré meno slovenskej vzťahmi.

Vzťahomou udalosťou roku 2015 bolo vydanie revidovaných noriem ISO 9001:2015 a ISO 14001:2015. Preas prechodného obdobia troch rokov bude potrebné pripraviť ZOS Trnava, a.s. na recertifikáciu podľa týchto „nových“ noriem.

Dôležité postavenie má v revidovaných normách manažment rizík, ktorý je v ZOS Trnava, a.s. v rámci riadenia kvality, bezpečnosti práce, protipožiarnej ochrany a životného prostredia vypracovaný prechodovo pre všetky úseky spoločnosti od roku 2012 a ktorý je pravidelne doplnovaný a aktualizovaný. Tvori veľkú časť východiskového pozícia pre budúcu recertifikáciu.

In addition to the above certificates, ZOS Trnava, a.s. holds significant:

- product certificates,
- welding certificates,
- authorisations to perform technical controls, maintenance and revisions of freight and passenger wagons,
- authorisations for a test area,
- authorisations for expert inspections of selected technical facilities,
- licences, etc.

All the certificates, authorisations and licences are essential for the Company's day-to-day production and are a key prerequisite for its participation in tenders. Satisfied customers and positive references for ZOS Trnava, a.s. and Slovakia's reputation abroad are the rewards for these efforts.

A major event in 2015 was the issue of revised standards ISO 9001:2015 and ISO 14001:2015. During a 3-year transitional period, ZOS Trnava, a.s. will need to prepare for recertification under these new standards.

Risk management, which ZOS Trnava, a.s. has developed on a cross-functional basis for all of its divisions since 2012 as part of quality, work safety, fire protection and environment management, is regularly updated, and has a key role in the revised standards. It represents a good starting position for future recertification.

Zusätzlich zu den genannten Zertifikaten besitzt ZOS Trnava, a.s. wichtige

- Produktzertifikate,
- Zertifikate für das Schweißen,
- Zulassungen für die Durchführung technischer Kontrollen, Wartung, Revisionen von Güterwagen und Reisezugwagen,
- Zulassungen als Prüfstelle,
- Zulassungen für technische Inspektionen von ausgewählten technischen Anlagen,
- Lizenzen usw.

Alle Zertifikate, Zulassungen und Lizenzen stellen eine unabdingbare Voraussetzung für die tägliche Praxis der Herstellung und eine grundlegende Voraussetzung für die Teilnahme der Gesellschaft an Ausschreibungen dar. Der höchste Lohn für unsere Bemühungen sind ein zufriedener Kunde und positive Referenzen für ZOS Trnava, a.s. und der gute Ruf der Slowakei im Ausland.

Zu den wichtigen Ereignissen des Jahres 2015 gehörten die Ausgabe der revidierten Normen ISO 9001:2015 und ISO 14001:2015. Während des Übergangszeitraums von drei Jahren wird es notwendig sein, die Gesellschaft ZOS Trnava, a.s. auf eine Neuzertifizierung nach diesen „neuen“ Normen vorzubereiten.

Einen wichtigen Platz innerhalb der erneuerten Normen nimmt das „Risikomanagement“ ein, das innerhalb von ZOS Trnava, a.s. im Rahmen des Qualitätsmanagements und des Arbeits-, Brand- und Umweltschutzes seit 2012 bereichsübergreifend für das gesamte Unternehmen erarbeitet wurde und das laufend ergänzt und aktualisiert wird. Es bildet eine gute Ausgangslage für die künftige Neuzertifizierung.

Prinipálne zlepšovanie úrovne kvality, bezpečosti práce, ochrany životného prostredia a protipožiarnej ochrany je opodstatnené nariadením (na „samokontrolu“). Toto činnosť v podmienkach ZOS Trnava, a.s. v roku 2015 zabezpečoval:

- interné audity
- vnitřní, mezioperační a výstupná kontrola
- kontroly dodržiavania SMK, BOZP, PO, ŽP a poriadku na pracovisku
- verejné komplexné preverky

Positive výsledky z roku 2015 sú dobrým východiskom a zároveň záväzkom pre rok 2016 a nasledujúce obdobia.

**Self-control is essential and irreplaceable for the continued improvement of quality, work safety, environment and fire protection.**

This activity was undertaken in ZOS Trnava, a.s. in 2015 via:

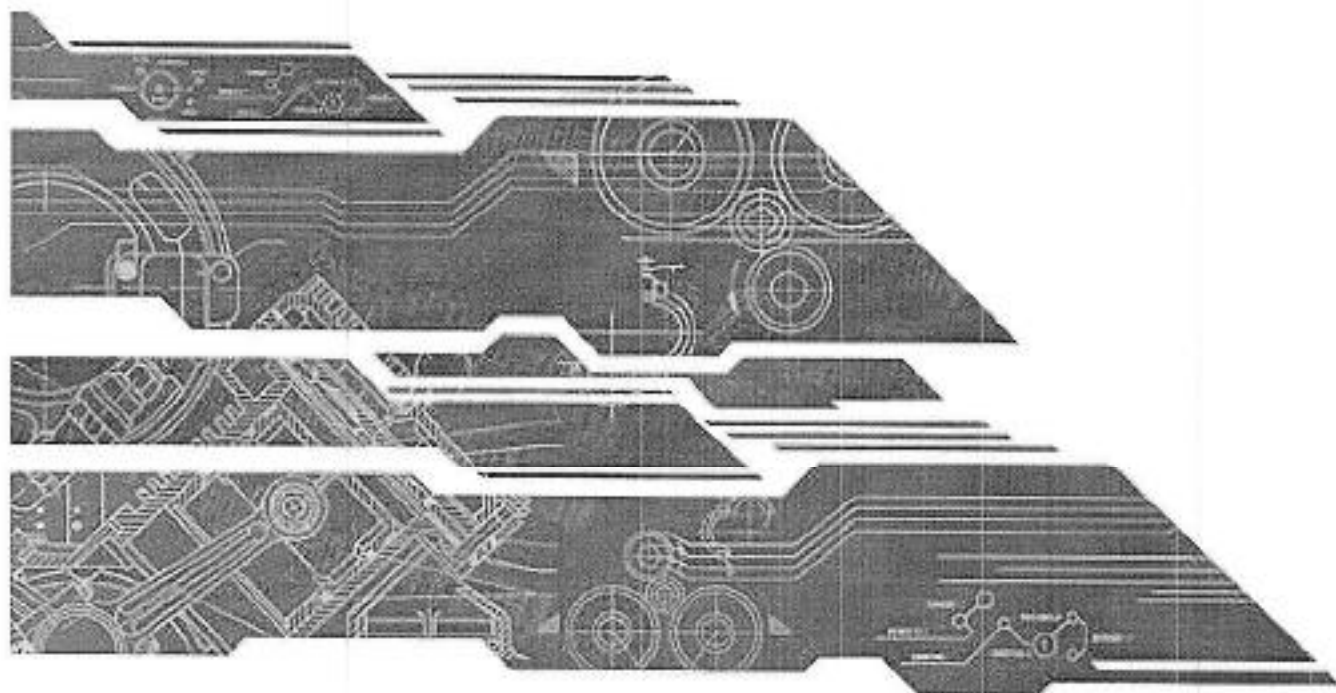
- internal audits,
- input, inter-operational and output control,
- reviews of compliance with QMS, OHS, fire protection, environment and work order policies,
- public comprehensive reviews;

The positive results achieved in 2015 represent a good starting position and a commitment for 2016 and beyond.

Eine weitere Voraussetzung für die kontinuierliche Verbesserung von Qualität, Arbeitssicherheit, Umweltschutz und Brandschutz ist die „Selbstkontrolle“. Diese Aufgabe wurde innerhalb von ZOSTrnava, a.s. in 2015 durch folgende Maßnahmen sichergestellt:

- interne Audits,
- Eingangs-, Zwischen- und Ausgangskontrolle,
- Kontrollen der Einhaltung des Qualitätsmanagementsystems, des Arbeits-, Brand- und Umweltschutzes und der Ordnung am Arbeitsplatz,
- umfassende öffentliche Überprüfungen;

Positive Ergebnisse aus dem Jahre 2015 bilden eine gute Ausgangsbasis und stellen zugleich eine Herausforderung für das Jahr 2016 und für künftige Perioden dar.



## Zamestnanci Employees Mitarbeiter

Rok 2015 bol pre získavanie nových pracovníkov pomerne náročný. Nedostatok kvalifikovanej pracovnej sily na trhu práce sa prejavoval výraznejšie ako v roku 2014. Okrem strojárskych profesií, medzi ktoré patria zámočník, zvarač, sústružník, frézár, sa pri obsadzovaní voľných miest prejavoval nedostatok kvalifikovaných uchádzačov aj v profesiách lakovník, stolár, elektrikár, kľampiár. Nedostatočná, resp. nevyhovujúca prax, neukončené vzdelanie, iné ako strojárské vzdelanie ale aj chýbajúce manuálne zručnosti, oprávnenia a certifikáty potrebné pre výkon práce v našej spoločnosti boli ďalšími faktormi, ktoré zvyšovali náročnosť výberového procesu.

V období január až december 2015 sa uchádzalo o prácu v ŽOS Trnava a.s. približne 680 záujemcov, z ktorých bolo 230 prijatých do pracovného pomeru. Najčastejšie obsadzovanými profesiami boli zámočník koľajových vozidiel, zvarač s úradnou skúškou ale aj elektromechanik a lakovník v strategických podnikateľských jednotkách (SPJ) Nákladné vozne, Osobné vozne a Strojárská výroba. Administratívne profesie obsadzované výberovým konaním boli napr. konštruktér, technolog a referent obchodu so znalosťou nemeckého a anglického jazyka.

Ponúkané voľné pracovné pozície boli prezentované rôznymi formami mediálnej komunikácie (inzercia v tlači, rozhlas, obecné oznamovacie prostriedky). Zamestnanci našej spoločnosti sa aj v roku 2015 zúčastnili na veľtrhoch pracovných príležitostí. Prvým z nich bol veľtrh Job Expo 2015, ktorý sa konal pod záštitou ústredia Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny v dňoch 29.-30. apríla 2015 v priestoroch výstaviska Agrokomples v Nitre. Druhým bol veľtrh práce v Trenčíne JOB FORUM v dňoch 12.-13.11.2015.

Attracting new employees was difficult in 2015. The lack of skilled labour was more marked than in 2014. In addition to mechanical engineering professions, such as locksmiths, welders, turners and millers, there was a lack of skilled applicants for positions such as varnishers, carpenters, electricians and plumbers. Insufficient or inappropriate experience, incomplete education, education in other than the mechanical engineering sector and a lack of manual skills, licences and certificates required for the performance of work at our Company are other factors that made the hiring process more challenging.

Between January and December 2015, approximately 680 candidates applied for positions at ŽOS Trnava a.s., of which 230 were employed. The most frequent hires were rolling stock fitters, welders with state examinations and electric mechanics and varnishers for the Freight Wagons Repair, Passenger Wagons Repair and Mechanical Engineering Production Divisions. The Company organised selection procedures for administrative positions, such as design engineers, technologists and sales coordinators with English and German language skills.

Job vacancies were publicised using print and radio advertising and local communication means. Our employees also participated in trade fairs in 2015. The first trade fair was Job Expo 2015 organised under the auspices of the Headquarters of the Office of Labour, Social Affairs and Family on 29 and 30 April 2015 at the Agrokomples exhibition centre in Nitra. The second trade fair attended was JOB FORUM in Trenčín on 12 and 13 November 2015.

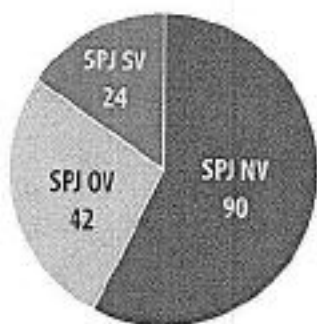
Das Jahr 2015 war im Bereich der Gewinnung neuer Mitarbeiter ziemlich kompliziert. Der Mangel an qualifizierten Arbeitskräften am Arbeitsmarkt war markanter als in 2014. Neben maschinenbautechnischen Berufen wie Schweißer, Schlosser, Drechsler und Fräser wurde bei der Besetzung freier Arbeitsstellen der Mangel an qualifizierten Bewerbern auch bei den Berufen Lackierer, Tischler, Elektriker und Klempner verzeichnet. Die unzureichende bzw. unzufrieden stellende praktische Erfahrung, nicht abgeschlossene Ausbildung und auch fehlende manuelle Fertigkeiten, Zulassungen und Zertifikate, die für die Arbeit in unserer Gesellschaft erforderlich sind, waren weitere Faktoren, die den Aufwand des Auswahlprozesses erhöht haben.

In der Zeit von Januar bis Dezember 2015 haben sich in der Gesellschaft ŽOS Trnava a.s. ca. 680 Bewerber beworben, von denen 230 eingestellt wurden. Die am häufigsten besetzten Stellen waren Schlosser für Schienenfahrzeuge, Schweißer mit Amtsprüfung sowie Elektromechaniker und Lackierer in den strategischen Geschäftseinheiten Güterwagen, Reisezugwagen und Maschinenbau. Administrative Stellen, die besetzt wurden, waren z. B. Konstrukteur, Technologe und kaufmännischer Angestellte mit Deutsch- und Englischkenntnissen.

Die zur Verfügung stehenden freien Stellen wurden in unterschiedlichen Formen der Medienkommunikation präsentiert (Jobanzeigen in der Presse, im Rundfunk und in Gemeinden). Mitarbeiter unserer Gesellschaft nahmen auch in 2015 an Jobmessen teil. Die erste Messe mit dem Titel Job Expo 2015 fand am 29. und 30. April 2015 unter der Schirmherrschaft der Behörde für Arbeit, Soziales und Familie (ÚP SvaR) auf dem Messegelände Agrokomples in Nitra statt. Die zweite Messe war die Jobmesse JOB FORUM, die vom 12. - 13.11.2015 in Trenčín stattfand. Im Interesse der Sicherstellung und des Erhalts von qualifizierten Arbeitskräften hat unsere

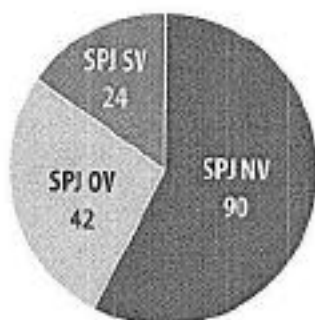
Naša spoločnosť v záujme zabezpečenia a udržania kvalifikovanej pracovnej sily prijala nové opatrenia vo forme benefitov pre novoprijatých ale aj súčasných zamestnancov, akými sú napr. náborový príspevok alebo príspevok na ubytovanie.

Za rok 2015 bolo prijatých 156 výrobných zamestnancov, z toho do SPJ NV 90, do SPJ OV 42 a do SPJ SV 24 výrobných zamestnancov.

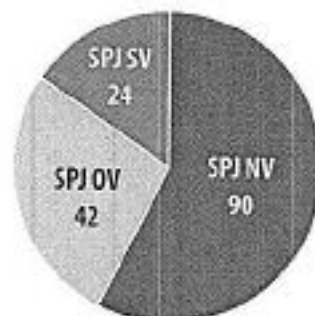


To hire and retain skilled labour, the Company adopted new measures as regards employee benefits for newly-hired and existing employees, such as recruitment or accommodation allowances. In 2015, 156 workers were hired, of which 90 were hired for the Freight Wagons Repair Division, 42 for the Passenger Wagons Repair Division and 24 for the Mechanical Engineering Production Division.

Gesellschaft neue Maßnahmen in Form von Benefits für neu eingestellte sowie bestehende Mitarbeiter ergriffen, z. B. Einstellungsbeitrag oder Wohnbeitrag. Im Laufe des Jahres 2015 wurden 156 Produktionsmitarbeiter eingestellt, davon 90 für die strategische Geschäftseinheit Güterwagen, 42 für die strategische Geschäftseinheit Reisezugwagen und 24 für die strategische Geschäftseinheit Maschinenbau.



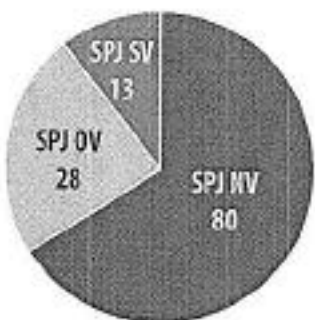
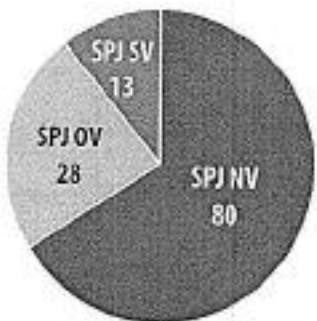
121 Produktionsmitarbeiter haben das



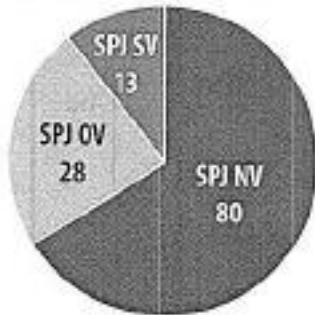
Pracovný pomer skončilo 121 výrobných zamestnancov, z toho v SPJ NV 90, v SPJ OV 28 a v SPJ SV 13 výrobných zamestnancov.

The employment of 121 blue collar workers was ended, of which 80 were from the Freight Wagons Repair Division, 28 from the Passenger Wagons Repair Division and 13 from the Mechanical Engineering Production Division.

Arbeitsverhältnis beendet, davon 80 in der strategischen Geschäftseinheit Güterwagen, 28 in der strategischen Geschäftseinheit Reisezugwagen und 13 in der strategischen Geschäftseinheit Maschinenbau.



Zum 31.12.2015 beträgt der Rückgang der Produktionsmitarbeiter gegenüber dem



K 31.12.2015 predstavuje pokles výrobných zamestnancov oproti porovnateľnému obdobiu minulého roka v SPJ NV o 32 zamestnancov, nárast v SPJ OV o 10 zamestnancov a v SPJ SV nárast o 3 zamestnancov.

As at 31 December 2015, the y/y decrease in the headcount was 32 workers for the Freight Wagons Repair Division, and the y/y increase was 10 for the Passenger Wagons Repair Division and 3 for the Mechanical Engineering Production Division. A total of 229 employees were hired, of which 189 were blue-collar and 40 white collar. Employment was ended with 203 employees, of which 171 were blue-collar and 32 were white-collar. Employment with 65 blue-collar employees and 10 white-collar employees was ended by agreement;

Vergleichszeitraum in der strategischen Geschäftseinheit Güterwagen 32; der Anstieg der Mitarbeiter in der strategischen Geschäftseinheit Reisezugwagen betrug 10 und in der strategischen Geschäftseinheit Maschinenbau 3. 229 Mitarbeiter wurden eingestellt, davon 189 Mitarbeiter der Kategorie „R“ und 40 THZ-Mitarbeiter. 203 Mitarbeiter haben das Arbeitsverhältnis beendet, davon 171 der Kategorie „R“ und 32 THZ-Mitarbeiter. Die einvernehmliche Beendigung des Arbeitsverhältnisses bezog sich auf 65 Mitarbeiter der Kategorie „R“, 10 Mitarbeiter der

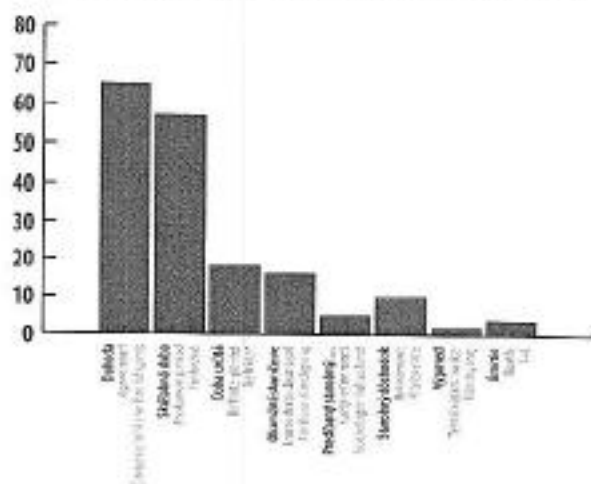
Do pracovného pomeru nastúpilo 229 zamestnancov, z toho 189 zamestnancov do kategórie „R“ a 40 THZ. Pracovný pomer skončilo 203 zamestnancov, z toho 171 zamestnancov kategórie „R“, 32 THZ. Dohodou skončilo pracovný pomer 65 zamestnancov kategórie „R“, 10 zamestnanci kategórie THZ, v skúšobnej dobe 57 zamestnancov kategórie „R“ a

4 THZ, pracovný pomer na dobu určitú ukončilo 18 zamestnancov kategórie „R“ a 9 THZ, okamžité skončenie pracovného pomeru za hodnotené obdobie bolo v 15 prípadoch z dôvodu absencie, jeden prípad z dôvodu pozitívnej dychovej skúšky na alkohol. Dohodou z dôvodu odchodu do predčasného starobného dôchodku ukončili pracovný pomer 5 zamestnanci kategórie „R“ a 2 THZ a dohodou z dôvodu odchodu zle starobného dôchodku 10 zamestnanci kategórie „R“ a 2 zamestnanci kategórie THZ. Výpoveďou skončili pracovný pomer 3 THZ a 2 robotníci. Zomreli 4 zamestnanci. Celková fluktuácia za január až december 2015 predstavuje 16,45 %, dobrovoľná fluktuácia za január – december 2015 bola na úrovni 11,29 %.

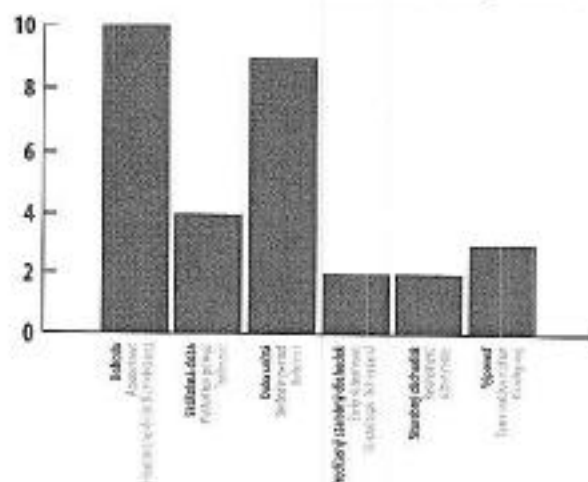
and with 57 blue-collar employees and 4 white-collar employees during their probation period; employment for a definite period was ended for 18 blue-collar employees and 9 white-collar employees. 15 employees were dismissed with immediate effect due to absence and one employee for failing an alcohol test. Employment with 5 blue-collar employees and 2 white-collar employees was ended by agreement due to early retirement and with 10 blue-collar employees and 2 white-collar employees by agreement due to retirement. Employment with 3 white-collar employees and 2 blue-collar workers was ended by a termination notice. Four employees died. The overall employee turnover January-December 2015 was 16.45%; voluntary turnover for the same period was 11.29%.

Kategória THZ: Innerhalb der Probezeit wurde das Arbeitsverhältnis mit 57 Mitarbeitern der Kategorie „R“ und 4 Mitarbeitern der Kategorie THZ beendet; das befristete Arbeitsverhältnis wurde mit 18 Mitarbeitern der Kategorie „R“ und 9 Mitarbeitern der Kategorie THZ beendet; fristlos wurde das Arbeitsverhältnis in 15 Fällen wegen Abwesenheit und in einem Fall wegen Alkohol gekündigt. Aus dem Grunde des vorzeitigen Ruhestandes wurde das Arbeitsverhältnis mit 5 Mitarbeitern der Kategorie „R“ und 2 Mitarbeitern der Kategorie THZ beendet; aus dem Grund des Ruhestandes wurde das Arbeitsverhältnis mit 10 Mitarbeitern der Kategorie „R“ und 2 Mitarbeitern der Kategorie THZ beendet. 3 THZ-Mitarbeiter und 2 Arbeiter haben gekündigt. Es sind 4 Mitarbeiter gestorben. Die Gesamtluktuation für den Zeitraum Januar – Dezember 2015 betrug 16,45 %, die freiwillige Fluktuation für den Zeitraum Januar – Dezember 2015 betrug 11,29 %.

Ukončenie pracovného pomeru – kategória „R“  
Termination of Employment – blue-collar  
Beendigung des Arbeitsverhältnisses – Kategorie „R“



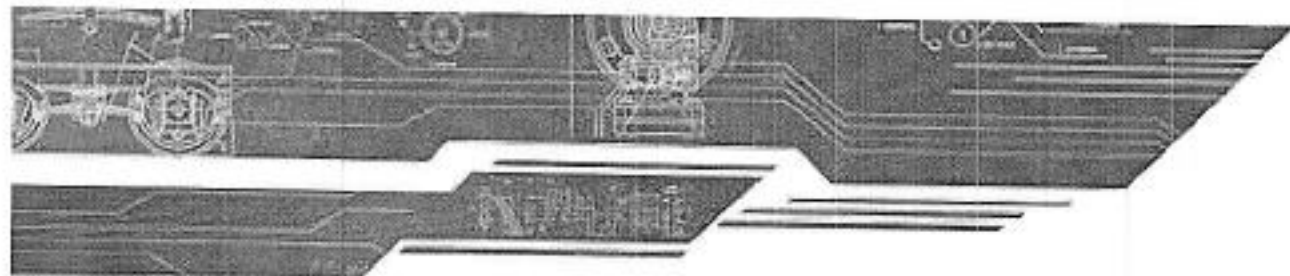
Ukončenie pracovného pomeru – kategória „THZ“  
Termination of Employment – white-collar  
Beendigung des Arbeitsverhältnisses – Kategorie „THZ“



Dôležitou oblasťou v rámci ľudských zdrojov je preventívna činnosť v rámci BOZP, PO a ŽP. Za účelom sústavného zlepšovania pracovných, sociálnych, hygienických podmienok zamestnancov, vytvárania vhodného životného prostredia, ale aj z dôvodu predpokladu trvalého znižovania pracovnej úrazovosti a predchádzania chorôb z povolania sa v roku 2015 týždenne vykonávali kontroly stavu bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, stavu protipožiarnych opatrení a životného prostredia. Nedostatky boli zápisnične predkladané riaditeľom SPJ s fotozdokumentáciou, s určením zodpovednosti a termínu za odstránenie.

Preventive activities as regards occupational health and safety, fire protection and environmental protection are important aspects of HR management. To ensure the continuous improvement of working, social and hygiene conditions for employees, and the creation of a suitable environment and the continuous reduction of accidents at work and the prevention of occupational diseases, weekly inspections of OHS, fire protection and environment status were carried out in 2015. Shortcomings were presented to the Division Directors as minutes including photo documentation, and responsibility and deadlines for removal were defined.

Ein wichtiger Bereich innerhalb der Humanressourcen sind die Maßnahmen und Vorkehrungen des Gesundheits-, Arbeits-, Brand- und Umweltschutzes. Zum Zweck der kontinuierlichen Verbesserung der Arbeits-, Sozial- und Hygienebedingungen der Mitarbeiter, der Schaffung einer geeigneter Lebensumgebung sowie zum Zweck der dauerhaften Reduzierung der Anzahl der Arbeitsunfälle und Vorbeugung der Berufskrankheiten wurde in 2015 wöchentlich der Zustand der Sicherheit, des Arbeits- und Brandschutzes und der Umwelt geprüft. Mängel wurden in Form von Protokollen den Direktoren der strategischen Geschäftseinheiten samt Termin für die Behebung und Angabe der verantwortlichen Person vorgelegt.



V roku 2015 bolo vykonané školenie vedúcich odborov a prevádzok s poukazaním, že bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci je neoddeliteľnou súčasťou plnenia pracovných úloh a povinností na všetkých stupňoch riadenia. Najmä oni musia prostredníctvom majstrov a zástupcov zamestnancov dbať o to, aby nedochádzalo k nebezpečným manipuláciám ako je prevážanie materiálu nad pracovníkmi, chodenie pod zaveseným bremenom, nepoužívanie osobných ochranných pracovných prostriedkov. Snahou riadiacich pracovníkov musí byť všímavosť a okamžitý nápravný krok pri zistení nedostatkov, ktoré v konečnom dôsledku môžu viesť k poškodeniu zdravia.

Spoločnosť sa venuje neustálemu rozvoju zamestnancov prostredníctvom vzdelávacieho systému. V roku 2015 vzdelávanie a príprava zamestnancov boli zamerané hlavne na zabezpečenie odbornej spôsobilosti výrobných zamestnancov. Vzdelávacie aktivity sa realizovali v súlade s potrebami jednotlivých prevádzok a úsekov na základe identifikácie potrieb vzdelávania, ktoré boli zapracované a schválené v pláne vzdelávania na rok 2015. Každé školenie resp. kvalifikácia má stanovenú svoju periodicitu, rozsah a škooliteľa. V priebehu roka sa najviac realizovali školenia novoprijatých zamestnancov BOZP a PO, špecializované opravárenské predpisy, periodické preskúšania zväračov z bezpečnostných predpisov, školenia pre viazačov bremien, vodičov referenčných vozidiel, žeriavníkov, vodičov presuvne, vybrané pracovné činnosti a podobne. V rámci a.s. máme interných lektorov na jednotlivé odborné oblasti ako je BOZP, PO, ŽP, SMK, opravárenské predpisy, pracovno-právne, cvičenie a podobne. V rámci externého vzdelávania zamestnancov sa realizovali najmä základné a úradné zväračské kurzy a periodické skúšky potrebné na udržanie a zvýšenie odbornej spôsobilosti zväračov s vydaním certifikátov. Ďalej boli vykonané odborné kurzy na obsluhu plynových infražeričov pre zamestnancov údržby, pravidelné poločné školenia pre TK NV a OV, NDS, práce vo výškach, motorové vozíky, žeriavníci, vodič

In 2015, a training course was organised for the managers of departments and operation to help ensure that occupational health and safety is an integral part of the performance of tasks and responsibilities at all management levels. They need to ensure via foremen and employee representatives that no hazardous practices occur, such as transporting raw materials over workers, walking under suspended loads, and that personal protective equipment is used. Managers must be observant and take immediate corrective steps if they detect shortcomings which could cause injuries.

The Company looks to facilitate the continuous development of its employees via a training programme. In 2015, the employee training and education focused on ensuring professional competency of blue-collar employees. Training activities were carried out in line with the needs of individual operations and departments on the basis of identified training needs, which were incorporated and approved in the 2015 training plan. The frequency, scope and a trainer are defined for each training and/or qualifications. In 2015, the Company organised training courses for new recruits on occupational health and safety and fire protection, on specialised repair regulations, regular exams for welders on safety regulations, training for load binders, drivers of company vehicles, crane operators, transfer table operators, selected work activities, etc. The Company employs in-house trainers with particular expertise, i.e. OSH, fire protection, environment, QMS, repair regulations, labour law, welding, etc. With respect to the external training of employees, basic and expert welding courses and periodic testing required to maintain and enhance the professional competence of welders was organised and certificates issued. The Company also organised expert courses for operating gas infrared heaters for maintenance employees, regular six-monthly training for technical inspections of freight and passenger

In 2015 wurde eine Schulung für Abteilungs- und Betriebsstättenleiter organisiert, in der darauf hingewiesen wurde, dass Sicherheit und Arbeitsschutz einen untrennbaren Bestandteil der Erfüllung der Aufgaben und Pflichten auf allen Managementstufen bilden. Es sind vor allem Abteilungs- und Betriebsstättenleiter, die mittels Meister und Arbeitnehmervertreter darauf zu achten haben, dass keine gefährlichen Manipulationen erfolgen, z. B. Transport von Material oberhalb von Mitarbeitern, Bewegung unterhalb hängender Lasten, Unterlassung der Nutzung persönlicher Arbeitsmittel. Führungskräfte müssen aufmerksam sein und haben bei Feststellung von Mängeln, die im Endeffekt zur Gesundheitsschädigung führen könnten, sofortige Maßnahmen zu treffen.

Die Gesellschaft widmet sich in Form von Bildungsveranstaltungen der ständigen Mitarbeiterentwicklung. In 2015 war die Mitarbeiterbildung und -vorbereitung insbesondere auf die Sicherstellung der beruflichen Befähigung der Produktionsmitarbeiter ausgerichtet. Bildungsveranstaltungen wurden in Übereinstimmung mit den Bedürfnissen der einzelnen Abteilungen und Betriebsstätten aufgrund der Identifikation der Bildungsbedürfnisse organisiert, wobei die Bildungsbedürfnisse im Weiterbildungsplan für das Jahr 2015 erfasst und genehmigt wurden. Jede Schulung bzw. Qualifikationsvorbereitung hat festgesetzte Frequenz, Umfang und Ausbilder. Im Laufe des Jahres wurden am meisten Schulungen neu eingestellter Mitarbeiter zum Thema Gesundheits-, Arbeits- und Brandschutz, Ausbildungen zu spezialisierten Reparaturvorschriften, periodische Überprüfung der Schweißer über Sicherheitsvorschriften, Schulungen für die Lastenbinder, Schulungen für Dienstwagenfahrer, Kranführer, Schiebebühne-Fahrer, ausgewählte berufliche Tätigkeiten usw. organisiert. Innerhalb der Akiengesellschaft haben wir interne Ausbilder für einzelne Fachgebiete, wie zum Beispiel Gesundheits-, Arbeits- und Brandschutz, Umweltschutz, Qualitätsmanagementsystem, Reparaturvorschriften, Arbeitsrecht, Schweißen und andere. Im Rahmen der externen Ausbildung der Mitarbeiter wurden vor allem Grund- und offizielle Schweißkurse und regelmäßige Prüfungen durchgeführt, die erforderlich sind, um die Qualifikation der Schweißer aufrechtzuerhalten und zu erhöhen sowie um ihnen entsprechende Zertifikate auszustellen. Es wurden auch spezielle Kurse für die Wartung der Gas-Infrarotstrahler für das Wartungspersonal, regelmäßige halbjährliche Schulungen zum Thema technischer Kontrollen der

regálových zakladačov, pilički, odborné školenia súvisiace s legislatívnymi zmenami Zákonníka práce, Sociálneho a zdravotného poistenia, daňových zákonov a podobne.

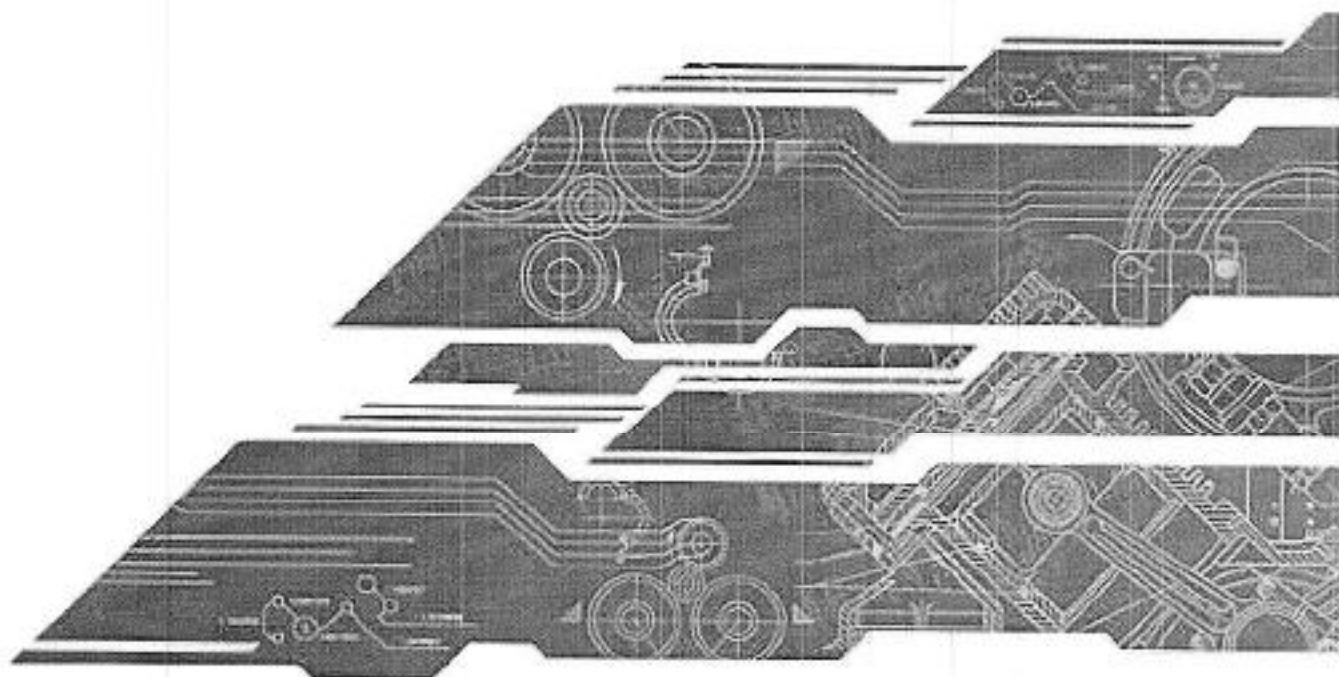
V oblasti poskytovania zamestnaneckých výhod a benefitov spoločnosť ponúka zamestnancom a.s. širokú škálu zamestnaneckých výhod, ktoré sú zakotvené v „Kolektívnej zmluve na rok 2015“. Zamestnanecké výhody sa týkajú rôznych oblastí sociálnej politiky ako napr. využívanie pružného pracovného času, doplnkové dôchodkové sporenia, lokálne prehliadky, široká škála príspevkov a to na stravovanie, dopravu, príspevky na regeneráciu pracovnej sily, príspevky na letné detské tábory pre deti našich zamestnancov, liečebné pobyty, rekreácie, sociálna výpomoc zamestnancom pri práceneschopnosti, príspevky darcom krvi, kultúrne a športové aktivity. Pre naplnenie rozvojových plánov, spoločnosť aktívne spolupracuje s vysokými školami (študenti majú možnosť vypracovať v a.s. bakalárske a diplomové práce) a so strednými školami (študenti zo SOŠ polytechnickej a zo SOU energetického v Trnave vykonávajú v a.s. odbornú prax). Spoločnosť má uzatvorenú zmluvu o spolupráci so SOŠ polytechnickou v Trnave s tým, že žiať sa v troch kľúčových odboroch pripravujú pre zamestnanie v ZOS Trnava, a.s.

wagons, non-destructive testing, work at heights, motor carts, crane operators, shelf rack operators, saw operators, training related to legislative changes in the Labour Code, social and health insurance, tax laws, etc.

With respect to employee emoluments and benefits, the Company provides its employees with a wide range of fringe benefits, which are specified in the Collective Agreement for 2015. Employee benefits are related to social policy and include the use of flexible working hours, supplementary pension insurance, medical examinations, a wide range of contributions, e.g. for meals, transportation, recuperation of the workforce, summer camps for the children of our employees, spa stays, recreational stays, social assistance to employees on sick leave, contributions to blood donors, and for cultural and sports activities. To meet its development plans, the Company actively cooperates with universities (students can work on masters and bachelor theses at the Company) and secondary schools (students of the Secondary Polytechnic Vocational School and the Secondary Energy Apprentice School in Trnava receive practical instruction at the Company). The Company has a contract on cooperation with the Secondary Polytechnic Vocational School in Trnava and its students prepare for employment at ZOS Trnava, a.s. in three key specialisations.

Güterwagen und Reisezugwagen, zerstörungsfreier Prüfungen (NDS), Arbeit an hoch gelegenen Arbeitsplätzen, Flurförderzeuge, Kranführer, Fahrer von Regalstapelgeräten, Sägewerker, Fachschulungen im Zusammenhang mit den Gesetzesänderungen – Krankenversicherung, Sozialversicherung, Steuergesetze usw. durchgeführt.

Im Bereich der Personalzuwendungen und -vorteile bietet das Unternehmen seinen Mitarbeitern eine große Vielfalt an Leistungen für Arbeitnehmer, die in dem „Tarifvertrag für 2015“ vorgesehen sind. Die Leistungen für Arbeitnehmer umfassen verschiedene Bereiche der Sozialpolitik, wie etwa die Verwendung von flexiblen Arbeitszeiten, Zusatzrentenversicherung, medizinische Untersuchungen, eine breite Palette von Zuschüssen, und zwar für die Mahlzeiten, Transportkosten, Zuschüsse zur Regeneration der Mitarbeiter, Zuschüsse für Ferienlager für die Kinder unserer Mitarbeiter, Kurzaufenthalte, Erholungsaufenthalte, soziale Beihilfen für Mitarbeiter im Krankenstand, Zuschüsse für Blutspender, für kulturelle und sportliche Aktivitäten. Um die Ziele der Entwicklungspläne zu erreichen, kooperiert die Gesellschaft aktiv mit einigen Hochschulen (Studenten haben die Möglichkeit ihre Bachelor- und Abschlussarbeiten in unserer Gesellschaft vorzubereiten) und Mittelschulen (Studenten der Fachoberschule für Polytechnik und der Berufsfachschule für Energetik in Trnava machen bei uns ihre betriebliche Ausbildung). Die Gesellschaft hat einen Vertrag über die Zusammenarbeit mit der Fachoberschule für Polytechnik in Trnava abgeschlossen, wobei sich die Schüler in drei Kernfachgebieten auf die Beschäftigung bei ZOS Trnava, a.s. vorbereiten.



# Investičná činnosť

## Investment Activities

### Investitionstätigkeit

#### Nákladné vozne

V rokoch 2015-2016 sa zrealizuje zastrešenie pracovísk na 9., 27. a 33. koľaji. Okrem toho sa zrealizovali investície bežného charakteru – obnova elektrických pätkových zdvíhakov, zväracích poloaوماتov, striekacích zariadení, meradiel na dvojkolesia a drobných technologických zariadení.

#### Osobné vozne

V roku 2015 boli pre prevádzku osobných vozňov dodané 2 sady nového striekacieho zariadenia WAGNER PUMA do striekacieho boxu povrchovej úpravy. Z významnejších môžeme spomenúť nákup čítačích zariadení na čiarové kódy a sprejzariadenie 14. koľaje pred halou prevádzky osobných vozňov. Začala sa príprava výstavby novej haly, ktorá by mala byť dokončená v roku 2016.

#### Strojárska výroba

V roku 2015 bola podpísaná zmluva na dodanie frézovacieho obrábacieho centra ZAYER KAIROS s otočným stolom 3x3 m. Prípravné práce boli zrealizované, pričom dodanie a inštalácia prebehne v prvom štvrtroku 2016. Zariadenie umožní obrábanie veľkorozmerných dielov, čím sa rozširujú výrobné možnosti s vyššou pridanou hodnotou.

#### Ekonomický úsek

V roku 2015 boli investície v rámci ekonomického úseku - Doplňenie aktívnych prvkov počítačovej siete (CISCO WS-C2960-24PC-L Catalyst) a Pokrytie haly N001 wifi signálom.

#### Freight Wagons

In 2015-2016, the roofing over of workstations on tracks 9, 27 and 33 was undertaken. In addition, standard investments were made – renewal of electric bead jacks, welding semi-automated machines, spraying equipment, wheelset meters and small technological devices.

#### Passenger Wagons

In 2015, two sets of new spraying equipment, WAGNER PUMA, for the coating spray booth were supplied for the Passenger Wagons Division. Other major investments included the purchase of barcode readers and the overhaul of track 14 in front of the Passenger Wagons Division hall. Preparation for the construction of a new hall, planned for completion in 2016 was begun.

#### Mechanical Engineering Production

Major investments in the Mechanical Engineering Production Division included the purchase and installation of a milling machining centre, ZAYER KAIROS, with a 3x3m turntable. The device allows machining of large parts, expanding production opportunities with a higher added value.

#### Finance Department

In 2015, investments in the Finance Department included – completion of active computer network points (CISCO WS-C2960-24PC-L Catalyst) and installation of a Wi-Fi signal in the N001 hall.

#### Güterwagen

In den Jahren 2015 – 2016 wird die Oberdachung der Arbeitsbereiche am 9., 27. und 33. Gleis durchgeführt. Daneben wurden übliche Investitionen vorgenommen – Erneuerung von elektrischen Hebern, Schweiß-Halbautomaten, Spritzanlagen, Messgeräte für Radsätze und von kleinen technologischen Anlagen.

#### Reisezugwagen

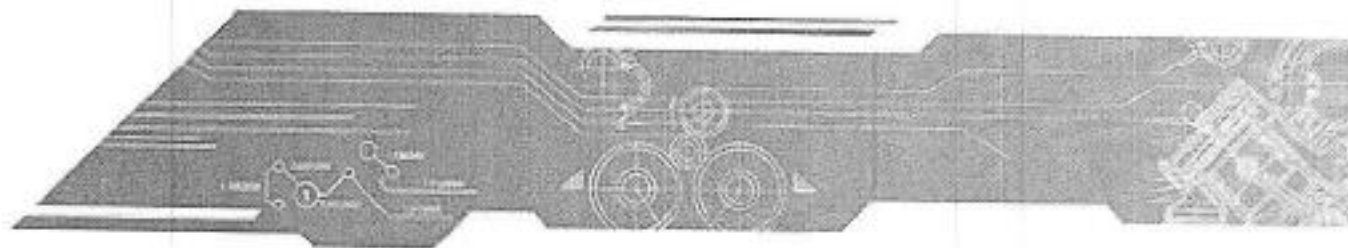
In 2015 wurden für die Betriebsstätte der Reisezugwagen 2 neue Spritzanlagen WAGNER PUMA beschafft und in der Spritzbox zur Oberflächenbehandlung installiert. Zu wichtigen Investitionen gehörten auch der Kauf von Strichcode-Lesegeräten und die Befahrung des 14. Gleises vor der Halle der Betriebsstätte der Reisezugwagen. Es wurden Arbeiten am Aufbau einer neuen Halle eingeleitet, die in 2016 fertiggestellt werden soll.

#### Schweißteillfertigung

Zu den bedeutendsten Investitionen in diesem Bereich gehörten Kauf und Installation der Fräsanlage ZAYER KAIROS mit einem Drehtisch 3x3 m. Diese Anlage ermöglicht die Bearbeitung von Teilen mit großen Dimensionen, wodurch Produktionsmöglichkeiten mit höherem Mehrwert erweitert werden.

#### Wirtschaftsabteilung

Die Investitionen in der Wirtschaftsabteilung umfassten in 2015 die Ergänzung aktiver Bestandteile des Computernetzes (CISCO WS-C2960-24PC-L Catalyst) und die Abdeckung der Halle N001 mit Wifi-Signal.



#### **Personálny úsek**

V roku 2015 sa dokončila 2. etapa výstavby Registratúrneho strediska. Registratúrne stredisko bolo vybavené posuvnými regálmi. Do technického archívu bol zakúpený multifunkčný veľkokapacitný rozmnožovací stroj.

#### **Nákup - Logistika a zásobovanie**

V priebehu roku 2015 boli obstarané investície - konzolový a paletový regálový systém do nového skladu N067 a 2 ks vozíkov s nosnosťou 5t na prepravu hutného materiálu

#### **Úsek správy majetku**

V roku 2015 úsek správy majetku vytvoril 36 parkovacích miest medzi kuchyňou a AB.

V časti šatní a sprch v sociálnej budove boli pilotne inštalované odvlhčovače vzduchu. Na vrátnici boli osadené turnikety.

Pre potreby údržby bola zakúpená drobná technika ako stolová vŕtačka, búracie kladivo a lešenie.

#### **HR Department**

In 2015, Phase 2 of the Registry Centre construction was completed. Sliding shelves were installed in the Registry Centre. An all-in-one high-capacity copy machine was purchased for the technical archive.

#### **Procurement - Logistics and Supplies**

In 2015, the following investments were made - console and pallet shelf system for the new warehouse N067 and two trucks with 5-ton load capacity to transport metallurgical products.

#### **Facility Management Unit**

In 2015, the Facility Management Unit created 36 parking spaces between the kitchen and AB. Pilot installation of air dehumidifiers was undertaken in the changing rooms and showers in the social building. The entrance gate was equipped with turnstiles. Machinery was replaced in the technological development operation by installing the Universal console milling machine FGU 32 and producing a set of 4x10t hoisting jacks. Small-value devices, such as a desktop drill, demolition hammer and scaffolding, were purchased for maintenance.

#### **Personalabteilung**

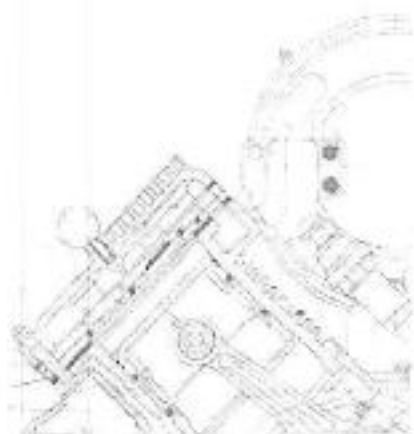
In 2015 wurde die zweite Phase des Aufbaus der Registraturzentrale beendet. Die Registraturzentrale wurde mit Schieberegalen ausgestattet. Für das technische Archiv wurde ein Multifunktions- und Großkapazitätsskopiengerät beschafft.

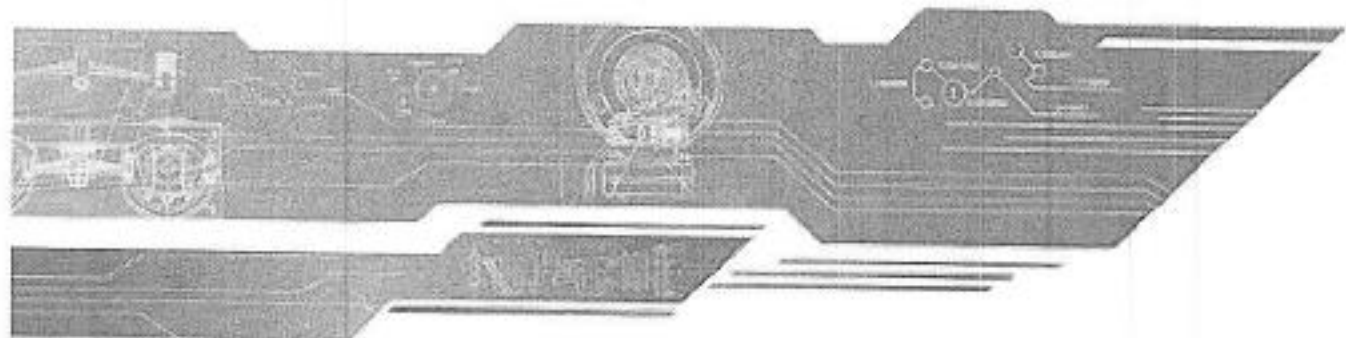
#### **Einkauf - Logistik und Bevorratung**

Im Laufe des Jahres 2015 wurden für das neue Lager N067 das Konsolen- und Palettenregalsystem und 2 Wagen mit der Tragfähigkeit von 5 Tonnen (zur Beförderung von kompaktem Material) beschafft.

#### **Vermögensverwaltung**

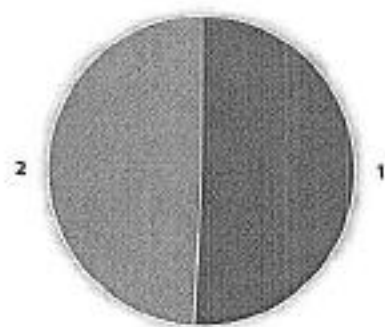
In 2015 hat der Fachbereich Vermögensverwaltung 36 Parkplätze im Bereich zwischen der Küche und AB geschaffen. In Umkleideräumen und Duschen im Sozialgebäude wurden Luftentfeuchter installiert. An der Rezeption wurden Drehkreuze eingebaut. Die Erneuerung der Anlagen im Bereich der technischen Entwicklung bestand in der Installation einer Universal-Konsolenfräse FGU 32 und in der Produktion von Hebern 4x10 t. Für Instandhaltungszwecke wurden kleine Geräte wie Tischbohrer, Aufbruchhammer und Gerüste gekauft.





## Štruktúra akcionárov Shareholders structure Aktionärsstruktur

- |   |                           |                                   |
|---|---------------------------|-----------------------------------|
| 1 | TOSs, a.s.                | 50,8% akcií / shares / der Aktien |
| 2 | Železničná preprava, a.s. | 49,2% akcií / shares / der Aktien |



■ TOSs, a.s.  
■ Železničná preprava, a.s.

# Výrobný program Production Programme Produktionsprogramm

## SPJ NV – Oprava a modernizácia nákladných vozňov

Nosným programom ŽOS Trnava, a. s. sú opravy a modernizácie nákladných vozňov štandardnej a špeciálnej konštrukcie v rámci periodických a bežných opráv nákladných vozňov podľa predpisov ZSSK, ÖBB, ČD, TSO, VPI a ďalších držiteľov vozňov.

Ponúkame komplexné služby opráv všetkých konštrukčných celkov vozňa od kostry spodku, nadstavby, pojazdu, dvojkolesí, brzdy, káhadlového a narážacieho ústrojenstva, kotlov cisternových vozňov až po rôzne druhy povrchových úprav. Na zlepšenie technických parametrov vozňa alebo zmenu účelu používania realizujeme rôzne druhy modernizácie nákladných vozňov pre ZSSK CARGO, a. s., a mnohé zahraničné firmy. Cieľom modernizácie je zlepšenie prevádzkových vlastností vozňov alebo ich úprava na splnenie aktuálnych požiadaviek prepravcov a platných predpisov. Sortimentná skladba doteraz realizovanej modernizácie:

- prestavba vozňa Gbgkks na vozeň Hbis, Hirs s bočnými posuvnými stenami,
- prestavba vozňa Res na vozeň Rils so zhrňovacou plachtou,
- prestavba vozňa Gags na výsypný vozeň Uads,

## Freight Wagon Repair and Maintenance Division

The core business of ŽOS Trnava, a. s. is the repair and modernisation of freight wagons of a standard and special design as part of regular and standard repairs of freight wagons under the regulations of ZSSK, ÖBB, ČD, TSO, VPI and other wagon owners.

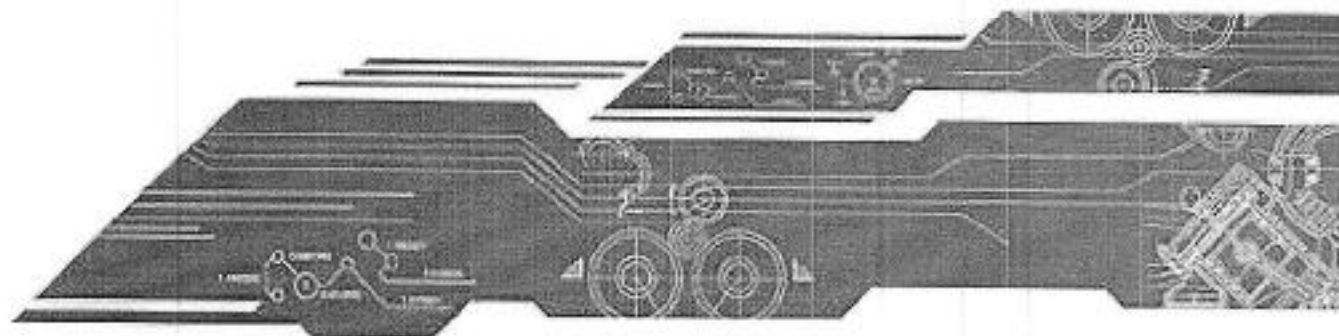
We undertake comprehensive repairs of all structural wagon units including bottom skeletons, superstructure, suspension, wheel-sets, brakes, pulling and buffing systems, tank wagon boilers and various surface treatments. To improve a vehicle's technical parameters, or change its use, we perform various freight wagon modernisations for ZSSK CARGO, a. s. and a number of foreign companies. Modernisation is designed to improve or modify the operating features of wagons to meet the current requirements of carriers and applicable regulations. Modernisation projects carried out to date include:

- Upgrade of a Gbgkks wagon to a Hbis, Hirs wagon with sliding side walls,
- Upgrade of a Res wagon to a Rils wagon with a folding canvas,
- Upgrade of a Gags wagon to a Uads wagon,

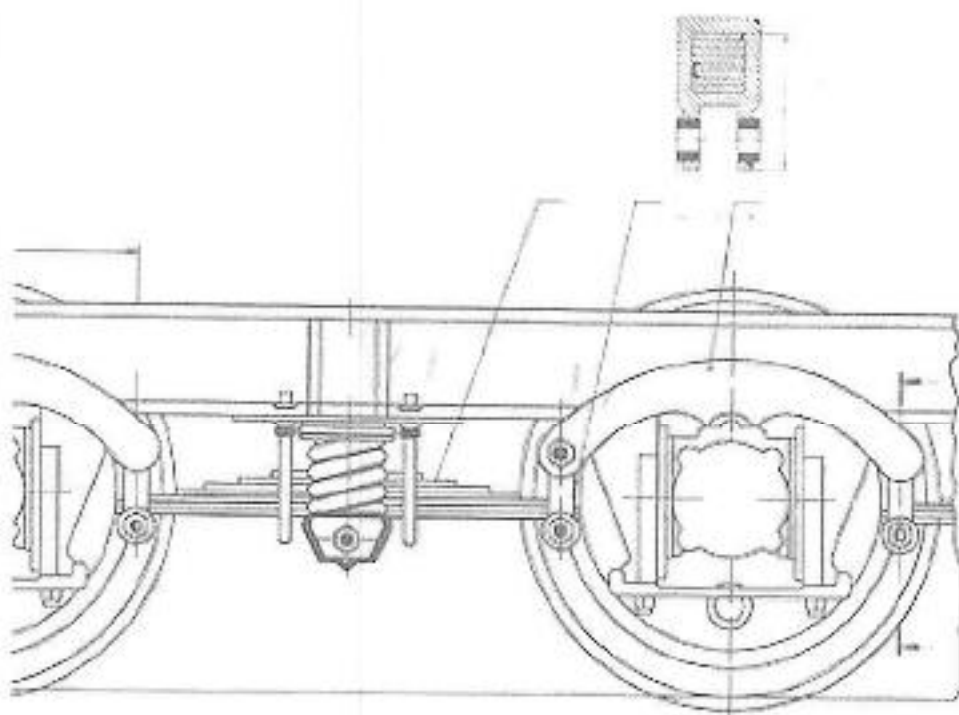
## SPJ NV – Strategische Geschäftseinheit Reparatur und Modernisierung von Güterwagen

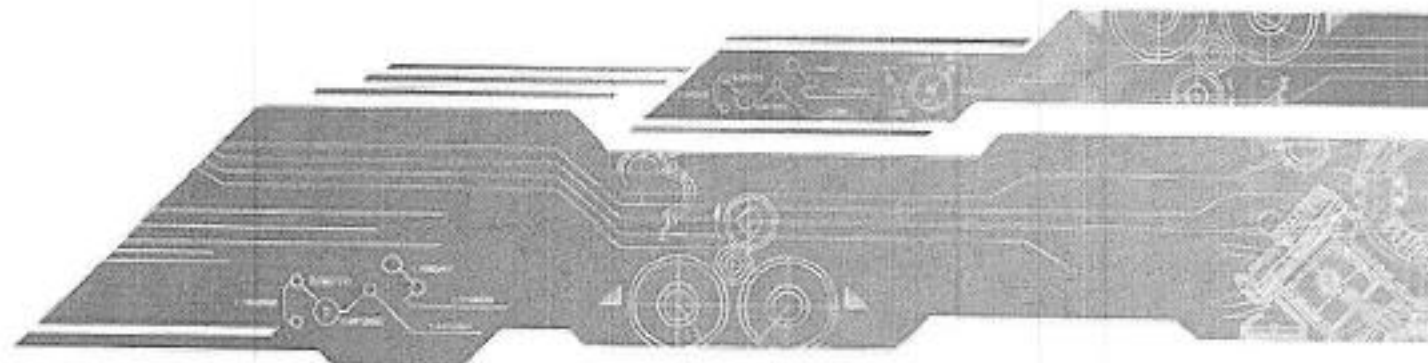
Der Schwerpunkt von ŽOS Trnava, a. s. liegt auf der Reparatur und Modernisierung von verschiedenen Güterwagen in der Standard- sowie Spezialausführung im Rahmen der periodischen und üblichen Wagenreparaturen nach den Vorschriften der ZSSK, ÖBB, ČD, TSO, VPI und anderer Wagenhalter. Wir bieten komplexe Dienstleistungen im Bereich der Reparaturen jeglicher Bauteile des Wagens von Wagenuntergestell, über Wagenaufbau, Laufwerk, Radsatz, Bremsen, Zug- und Stoßeinrichtung, Kessel für Kesselwagen bis hin zu verschiedenen Arten von Oberflächenbehandlung. Um die technischen Parameter des Wagens zu verbessern oder den Zweck der Nutzung davon zu verändern, führen wir verschiedene Arten von Modernisierung von Güterwagen für ZSSK CARGO, a. s. und viele ausländische Unternehmen durch. Ziel der Modernisierung ist es, die Betriebseigenschaften der Wagen zu verbessern oder anzupassen, sodass sie den aktuellen Anforderungen der Frachtführer und den geltenden Vorschriften entsprechen. Einige Beispiele der bisher durchgeführten Modernisierungen:

- Umbau eines Wagens der Bauart Gbgkks zu Hbis, Hirs mit seitlichen Schiebewänden,
- Umbau eines Wagens der Bauart Res zu Rils mit einer Schiebeplane,
- Umbau eines Wagens der Bauart Gags zu dem Seitenentladewagen Uads,



- prestavba vozňa Res na vozeň Sps s pevnými klanicami a dosadenie podvozkov Y25,
- dosadenie celokovovej podlahy vo vozňoch Eas, Eaos pre ZSSK a SBB,
- modernizácia vozňa Zaes dosadením hydraulického ovládania stredovej výpuste a cirkulácie pár,
- rozsiahla rekonštrukcia armatúr vozňov Uacs pre privátneho vlastníka z EÚ,
- novovýroba vozňa Rflns s dosadením použitých podvozkov,
- prestavba vozňa Hbis na vozeň Hbis-rt pre ÖBB,
- prestavba vozňa Gbgkks na vozeň Lgs,
- skracovanie kontajnerových S-vozňov 104' na 80', alebo 90',
- konštrukcia, schvaľovanie a výroba vozňov Eanos, Eamos, Eamnos, Eass-Z (K), Sggmrs, Sggrrs-80', Falns a taktiež konštrukcia, schvaľovanie a výroba vozňov Fccnpps, Faccnpps, Kgs, Fans-u, Smnps
- sanácia alebo výmena kompletných múd na Shmms vozňoch, určených na prepravu oceľových zvitkov.
- Upgrade of a Res wagon to a Sps wagon with fixed stanchions and installation of Y25 bogies,
- Installation of all-metal flooring in Fas and Eaos wagons for ZSSK and SBB,
- Modernisation of a Zaes wagon by installation of a hydraulic control of a bottom valve and steam circulation,
- Extensive reconstruction of Uacs wagon valves for a private EU owner,
- New manufacture of Rflns wagons, including installation of used bogies,
- Upgrade of a Hbis wagon to a Hbis-TT wagon for ÖBB,
- Upgrade of a Gbgkks wagon to a Lgs wagon,
- Shortening of S-type container wagons 104' to 80' or 90',
- Design, approval and manufacture of Eanos, Eamos, Eamnos, Eass-Z (K), Sggmrs, Sggrrs-80' and Falns wagons and design, approval and manufacture of Fccnpps, Faccnpps, Kgs, Fans and Smnps wagons,
- Trailer maintenance or complete trailer replacement on Shmms wagons designed for the transport of steel coils,
- Umbau eines Wagens der Bauart Res zu Sps mit festen Rungen und die Installation der Y25-Drehgestelle,
- Installation von Metallboden in den Wagen der Bauart Eas, Eaos für ZSSK und SBB,
- Modernisierung eines Wagens der Bauart Zaes mittels Installation einer hydraulischen Steuerung des zentralen Bodenventils und Dampfkreislaufs,
- umfangreiche Rekonstruktion der Armaturen des Wagens der Bauart Uacs für einen Privateigentümer aus der EU,
- Neubau eines Wagens der Bauart Rflns mit der Installation gebrauchter Untergestelle,
- Umbau eines Wagens der Bauart Hbis zu Hbis-TT für ÖBB,
- Umbau eines Wagens der Bauart Gbgkks zu Lgs,
- Verkürzung der für den Transport von Containern bestimmten Wagen der Bauart S von 104' zu 80', oder 90',
- Konstruktionsentwurf, Zulassung und Produktion der Wagen der Bauart Eanos, Eamos, Eamnos, Eass-Z (K), Sggmrs, Sggrrs-80' und Falns, sowie Konstruktion, Zulassung und Produktion der Wagen der Bauart Fccnpps, Faccnpps, Kgs, Fans, Smnps
- Sanierung oder Austausch der kompletten Mulden an Shmms-Wagen, die zum Transport von Stahlrollen bestimmt sind.





### **SPJ OV – Oprava a modernizácia osobných vozňov**

V oblasti opráv osobných vozňov vykonáva spoločnosť už roky rôzne druhy periodických i mimoriadnych opráv. V posledných rokoch sa zamerala na oblasť modernizácií vozňov pre regionálnu i diaľkovú dopravu.

Realizujeme rozsiahle modernizácie spočívajúce v dosadení statického meniča klimatizačného systému, výmene okien a dverí, WC, fekálnej nádrže, nových sedadiel, polic a ďalšieho vnútorného vybavenia, rozvádzača, osvetlenia a zásuvkových rozvodov, akustického a vizuálneho informačného, rezervačného a diagnostického systému. V rámci zmien prichádza k výmene obložení oddielov a toaliet, výmene elektrických, vodárenských a vzduchotechnických rozvodov, vrátane prestavby brzdového systému. Realizujeme i úpravy podvozkov pre vyššie rýchlosti vrátane dosadenia Mg brzdy.

Naša spoločnosť má bohaté skúsenosti z navrhovania a schvaľovania vozňov v zmysle najnovších požiadaviek TSI, EN a UIC. Tomuto zodpovedá i nevyhnutné zdokonaľovanie technologického a diagnostického vybavenia. Nová hala s najmodernejším vybavením pre kontrolu a diagnostiku moderných elektrických jednotiek je toho dôkazom. Spoločnosť je schopná realizovať výrobu nových osobných vozňov, resp. nových jednotiek. Vzájomné oddelenie procesov novovyroby a opráv je ďalším krokom k zvýšeniu ich efektivity a kvality finálnych výrobkov.

### **Passenger Wagons Repair and Maintenance Division**

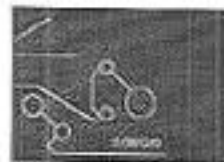
As regards the repair of passenger wagons, the Company has performed various types of regular periodic and emergency repairs for many years. Recently it has focused on modernisation of wagons for regional and long-haul transport.

The division carries out extensive modernisation projects including the installation of static air-conditioning system inverters, replacement of windows and doors, toilets, septic tanks, new seats, shelves and other fittings, switchgear, lighting and socket wiring, audio and visual information, reservation and diagnostic systems. Changes include the replacement of section and toilet lining covers, electrical, water and air distribution systems, including braking system reconstruction. The Company also makes bottom modifications for higher speeds, including the Mg brakes installation.

The Company has extensive experience in designing and approving wagons under the most recent TSI, EN and UIC requirements. Upgrades of technological and diagnostic equipment are undertaken in the new hall with state-of-the-art equipment for inspections and diagnostics of modern electric units. The Company is able to manufacture new passenger wagons and new units. Separation of the new manufacture and repairs processes further increases their efficiency and quality of final products.

### **SPJ OV – Strategische Geschäftseinheit Reparatur und Modernisierung von Reisezugwagen**

Im Bereich der Reparaturen von Reisezugwagen führt die Gesellschaft seit mehreren Jahren unterschiedliche Arten von regelmäßigen und außerordentlichen Reparaturen aus. In letzter Zeit haben wir uns auf die Modernisierung der Wagen für regionalen und Fernverkehr spezialisiert. Wir führen umfangreiche Modernisierungen durch, die folgende Leistungen umfassen: Einbau der statischen Wechsler der Klimaanlage, Austausch von Türen und Fenstern, Toiletten, Abwasserbehälter, Einbau von neuen Sitzen, Regalen und der weiteren Inneneinrichtung, der Verteiler, Beleuchtung, Steckdosenverteilungen, des akustischen und visuellen Informations-, Reservierungs- und Diagnostiksystems. Im Rahmen dieser Veränderungen werden Verkleidungen von Abteilungen und Toiletten und Strom-, Wasser- und Lüftungsverteilungen ausgetauscht, einschließlich des Umbaus des Bremssystems. Wir führen auch Anpassungen an Fahrgeräten für größere Geschwindigkeiten durch, einschließlich Einbau der Mg-Bremse. Unsere Gesellschaft verfügt über umfangreiche Erfahrungen in der Planung und Zulassung von Wagen im Sinne der neuesten Anforderungen TSI, EN und UIC. Diesen Leistungen entspricht auch die notwendige Vervollkommenung der technologischen und diagnostischen Einrichtung. Die neue Halle mit der modernsten Einrichtung und Ausstattung für die Prüfung und Diagnostik von modernen elektrischen Einheiten stellt einen dafür Beweis dar. Unsere Gesellschaft ist fähig, neue Personenwagen bzw. neue Einheiten zu produzieren. Die Trennung der Prozesse des Neubaus und der Reparaturen stellt einen weiteren Schritt zur Erhöhung der Effektivität und Qualität der Endprodukte dar.



**SPJ SV - strojárská výroba dielov, montážnych celkov so zameraním na zvarence veľkých rozmerov a nové nákladné vozne**

Akciová spoločnosť disponuje na účely strojárkej výroby širokou škálou technológií, ako sú delenie materiálov na CNC rezacích plazmových a laserových zariadeniach, vysekávacích strojoch, ohýbanie na ohráňovacích lisoch, lisovanie na tvárniacich lisoch, technológie na tvorbu úkosov, zariadenia brieskového obrábania vrátane CNC obrábania, priebežné tryskacie zariadenia, zváranie stredne veľkých zvarencov na robotizovanom pracovisku.

Obrábanie a zváranie všetkých bežne používaných materiálov, zváranie na zvaracích poloautomatoch, robotizovaných zvaracích pracoviskách a obrábanie zvarencov na CNC frézach umožňujú výrobu komponentov a montážnych celkov aj mimo oblasti železničného opravárstva.

Vo výrobnom programe sú zahrnuté:

- rámy pre automobilové návěsy,
- náročné zvarané konštrukcie pre zdvíhaču a manipulačnú techniku,
- komponenty žerlavov,
- komponenty pre poľnohospodársku techniku,
- oceľové konštrukcie objektov,
- rámy skúšobných zariadení,
- kabíny a kostry spodku prostriedkov osobnej prepravy,
- komponenty pre rozsiahle rekonštrukcie a novovýrobu nákladných železničných vozňov
- výroba nových nákladných železničných vozňov.

Spoločnosť vlastní oprávnenia na zváranie plameňom, zváranie elektrickým oblúkom v ochrannom plyne (MIG/MAG, TIG), zváranie elektrickým oblúkom obalenou elektródou (ROZ) a zváranie pod tavidlom (NPT). Z hľadiska základných materiálov firma môže zvarať bežné konštrukčné ocele pevnosti do 520 MPa, vysokolegované ocele, hliník a jeho zliatiny. Vlastníme certifikáty podľa DIN 18800-7, DIN 15018, EN 15085, EN 3834-2, vydané SLV Hannover a TÜV Süddeutschland

**Mechanical Engineering Production Division - mechanical production of parts, assemblies of large-sized welded products and new freight wagons**

For mechanical engineering production, the Company has a wide range of technologies, including material cutting on CNC plasma and laser cutting machines, punching machines, bending on press brakes, pressing on forming presses, bevel making equipment, turnings machining including CNC machining, continuous shot blasting equipment, and welding of medium-sized welded products at a robotised workplace.

Machining and welding of all commonly-used materials, welding on semi-automated welding equipment, robotised welding workplaces and machining of welded products on CNC milling machines allows the manufacture of components and assemblies for non-railcar repair industries.

The production programme includes:

- Frames for car trailers,
- Complex welded structures for lifting and handling equipment,
- Crane components,
- Components for agricultural machinery,
- Steel structures,
- Frames of testing equipment,
- Cabins and skeletons of passenger vehicle bottoms,
- Components for large-scale reconstructions and new manufacture of rail freight wagons,
- Manufacture of new freight rail wagons.

The Company holds certificates for flame welding, electric arc welding in a protective atmosphere (MIG/MAG, TIG), electric arc welding using a coated electrode (ROZ) and flux welding (NPT). As regards basic materials, the Company is authorised to weld standard construction steel up to 520 MPa, high-alloy steel, aluminium and its alloys.

The division holds certificates under DIN 18800-7, DIN 15018, EN 15085, EN 3834-2, issued by SLV Hannover and TÜV Süddeutschland.

**SPJ SV - Strategische Geschäftseinheit Schweißteilfertigung, Baugruppen mit Schwerpunkt auf großförmigen Schweißteilen und neuen Güterwagen**

Die Gesellschaft verfügt für die Zwecke der Schweißteilfertigung über eine breite Palette von Technologien wie Materialtrennen mit Hilfe von CNC-gesteuerten Plasmabrennvorrichtungen und Laserbrennmaschinen, Starzmaschinen, Biegen an Abkantpressen, Pressen auf Umformpressen, Abschrägmaschinen, Maschinen für die Spanbearbeitung einschließlich CNC-Bearbeitung, kontinuierliche Strahlgeräte, das Schweißen mittelgroßer Schweißteile an einem Roboter-Arbeitsplatz.

Die Bearbeitung und das Schweißen von allen gängigen Materialien, das Schweißen auf halbautomatischen Schweißanlagen, an Roboter-Schweißarbeitsplätzen und die Bearbeitung der Schweißteile auf CNC-Fräsmaschinen ermöglicht die Herstellung von Komponenten und Bauteilen auch außerhalb des Bereichs der Reparaturen von Eisenbahnwagen.

Das Produktionsprogramm umfasst:

- Rahmen für Sattelanhänger,
- anspruchsvolle Baugruppen für Hebe- und Fördervorrichtungen,
- Krankkomponenten,
- Komponenten für Landmaschinen,
- Stahlkonstruktionen von Gebäuden,
- Rahmen für Prüfgeräte,
- Kabinen und Untergestelle der Omnibusse,
- Komponenten für groß angelegte Rekonstruktionen und Neubau von Eisenbahngüterwagen
- die Produktion neuer Güterwagen.

Die Gesellschaft ist für das Gasschmelzschweißen, Schutzgasschweißen, Lichtbogenschweißen in Schutzatmosphäre (MIG/MAG, TIG), Lichtbogenschweißung mit beschichteter Elektrode (MMA) und Unterpulverschweißen zertifiziert. Im Hinblick auf die Grundmaterialien kann die Firma alle üblichen Konstruktionsstähle der Festigkeit bis 520 MPa, hochlegierte Stähle, Aluminium und dessen Legierungen schweißen. Die Firma besitzt Zertifikate gemäß DIN 18800-7, DIN 15018, EN 15085, EN 3834-2, und die von SLV Hannover und TÜV Süddeutschland ausgestellten Zertifikate.

# Kontakty

## Contacts

### Kontakt

**ŽOS Trnava, a. s.**  
Koniarekova 19  
SK-917 21 Trnava  
SLOVAKIA / SLOWAKISCHE REPUBLIK

IČ DPH / VAT ID / USt-IdNr.: SK 2020392891  
DIČ / Tax ID / Steuer-IdNr.: 2020392891

**Telefónna ústredňa | Telephone Exchange | Telefonzentrale**  
tel.: +421-(0)-33-5567-111

**Predstavenstvo | Board of Directors | Vorstand**  
tel.: +421-(0)-33-5567-203  
e-mail: predstavenstvo@zos.sk

**Generálny riaditeľ | General Director | Generaldirektor**  
tel.: +421-(0)-33-5567-101

**Výkonný riaditeľ | Executive Director | Geschäftsführender Direktor**  
tel.: +421-(0)-33-5567-401

**Riaditeľ SPJ – nákladné vozne | Managing Director of Freight Wagons Repair Division | Leiter der strategischen Geschäftseinheit – Güterwagen**  
tel.: +421-(0)-33-5567-401  
e-mail: nakladne@zos.sk

**Riaditeľ SPJ – osobné vozne | Managing Director of Passenger Wagons Repair Division | Leiter der strategischen Geschäftseinheit – Reisezugwagen**  
tel.: +421-(0)-33-5567-501  
e-mail: osobne@zos.sk

**Riaditeľ SPJ – strojárská výroba | Managing Director of Mechanical Engineering Production Division | Leiter der strategischen Geschäftseinheit – Schweißtaillfertigung**  
tel.: +421-(0)-33-5567-402  
e-mail: strojar@zos.sk

**Finančný / Ekonomický riaditeľ | Finance Director | Finanz-/Wirtschaftsdirektor**  
tel.: +421-(0)-33-5567-301  
fax: +421-(0)-33-5567-304

**Personálny riaditeľ | Human Resources Director | Personaldirektor**  
tel.: +421-(0)-33-5567-340  
e-mail: personal@zos.sk

**Vedúci úseku Nákup | Head of Procurement Unit | Leiter des Fachbereichs Einkauf**  
tel.: +421-(0)-33-5567-324  
fax: +421-(0)-33-5567-274  
e-mail: nakup@zos.sk

**Vedúci úseku Správa majetku | Head of Facility Management Unit | Leiter des Fachbereichs Vermögensverwaltung**  
tel.: +421-(0)-33-5567-325

**Riaditeľ obchodu a marketingu | Sales and Marketing Manager | Direktor für Verkauf und Marketing**  
tel.: +421-(0)-33-5567-142  
fax: +421-(0)-33-5567-104  
e-mail: marketing@zos.sk



## Správa nezávislého audítora

akcionárom spoločnosti ŽOS Trnava, a.s. :

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky akciovej spoločnosti ŽOS Trnava so sídlom Koniarekova 19, 917 21 Trnava (ďalej len "spoločnosť"), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2015, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

### Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

### Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, napláňovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom spoločnosti, ako aj vyhodnotenie prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

### Základ pre podmienený názor

Spoločnosť vykazuje v súvahe na riadku 22 podielové cenné papiere v dcérskej účtovnej jednotke - v spoločnosti GOŠA Fabrika šinskih vozila, putničkih i specijalnih vagona doo, Smederevska Palanka, Industrijska 70 v hodnote 4,222 mil. EUR. Súčasne vykazuje v súvahe na riadkoch 40, 55 a 65 voči tejto spoločnosti krátkodobé pohľadávky v hodnote 4,305 mil. EUR a na riadku 57 súvahy pohľadávky z titulu postúpenia pohľadávok voči tejto spoločnosti na tretiu stranu v hodnote 8,723 mil. EUR, pri ktorých zo zmluvy o postúpení pohľadávky vzniká právo na odstúpenie od zmluvy, pokiaľ nebude odplata za postúpenie uhradená do 31.12.2016. Do dňa ukončenia auditu odplata za postúpenie pohľadávok uhradená nebola.

Spoločnosť nevytvorila ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka opravné položky k týmto podielovým cenným papierom a k pohľadávkam.

Dcérska spoločnosť sa v apríli 2012 dostala do zlej finančnej situácie a nebola schopná splácať svoje splatné záväzky. Z uvedeného dôvodu splatila spoločnosť v roku 2012 a 2013 bankové úvery dcérskej spoločnosti z titulu ručiteľského záväzku.

Ku dňu ukončenia auditu predstavujú celkové pohľadávky spoločnosti voči dcérskej spoločnosti hodnotu 4,208 mil. EUR a z titulu postúpenia pohľadávok dcérskej spoločnosti na tretie strany hodnotu 8,723 mil. EUR.

Ku dňu ukončenia auditu a vydania správy nezávislého audítora nevieme posúdiť, vzhľadom na hospodársku situáciu v oblasti opráv a rekonštrukcií koľajových vozidiel v danom regióne, či dcérska spoločnosť bude schopná splatiť svoje záväzky voči spoločnosti a postupníkov a aké je skutočné znehodnotenie týchto podielových cenných papierov.

#### **Podmienený názor**

Podľa nášho názoru, s výnimkou skutočností opísaných v odseku Základ pre podmienený názor, účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti ŽOS Trnava, a.s. k 31. decembru 2015 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Bratislava, 24.06.2016

E.R. Audit, spol. s r.o.  
Gagarinova 7/b, 821 03 Bratislava  
Obchodný register Okresného súdu  
Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 11217/B  
Licencia SKAU č. 114



Ing. Erika Pavešicová Moricová  
Zodpovedný audítor  
Licencia SKAU č. 954

## ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

podnikateľov v podvojnóm účtovníctve



zostavená k 31.12.2015

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa pišu zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Č D Ě F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 0 3 9 2 8 9 1	Účtovná závierka X riadna	Účtovná jednotka malá	Mesiac Rok od 0 1 2 0 1 5
iČO 3 4 1 0 8 5 1 3	mimoriadna	X veľká	Za obdobie do 1 2 2 0 1 5
SK NACE 3 3 . 1 7 . 0	priebežná	(vyznačí sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 2 0 1 4
			do 1 2 2 0 1 4

Priložené súčasti účtovnej závierky

 Súvaha (Úč POD 1-01)  
(v celých eurách) Výkaz ziskov a strát (Úč POD 2-01)  
(v celých eurách) Poznámky (Úč POD 3-01)  
(v celých eurách alebo eurocentoch)

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

ŽOS Trnava, a.s.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

KONIAREKOVA

Číslo

19

PSC

Obec

91721 TRNAVA

Označenie obchodného registra a číslo zápisu obchodnej spoločnosti

OR OS TRNAVA

ODDIEL SA, VLOŽKA 46 / T

Telefónne číslo

3 3 5 5 6 7 3 1 1

Faxové číslo

3 3 5 5 6 7 3 0 4

E-mailová adresa

Zostavená dňa:

0 2 . 0 3 . 2 0 1 6

Schválená dňa:

. . 2 0

Podpisový záznam štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo člana štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo podpisový záznam fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1	Netto	Netto
	<b>SPOLU MAJETOK</b> r. 02 + r. 33 + r. 74	01	2 0 0 6 0 8 5 1 7	1 3 4 8 4 5 0 7 1	
			6 5 7 6 3 4 4 6		1 2 7 9 4 8 5 0 7
<b>A.</b>	<b>Neobežný majetok</b> r. 03 + r. 11 + r. 21	02	1 3 1 9 2 8 1 0 1	7 1 3 8 9 0 5 3	
			6 0 5 3 9 0 4 8		6 9 8 7 9 3 4 8
<b>A.I.</b>	<b>Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 04 až r. 10)</b>	03	4 2 9 7 6 0 9	1 5 5 2 2 4 3	
			2 7 4 5 3 6 6		1 0 3 7 5 1 3
<b>A.I.1.</b>	<b>Aktivované náklady na vývoj (012) - /072, 091A/</b>	04	1 4 2 8 8 3 1	6 2 6 6 7 5	
			8 0 2 1 5 6		7 8 6 6 7 9
	<b>2. Softvér</b> (013) - /073, 091A/	05	1 9 5 2 5 3 0	9 3 2 0	
			1 9 4 3 2 1 0		2 0 4 9 2
	<b>3. Oceniteľné práva</b> (014) - /074, 091A/	06			
	<b>4. Goodwill</b> (015) - /075, 091A/	07			
	<b>5. Ostatný dlhodobý nehmotný majetok</b> (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	08			
	<b>6. Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok</b> (041) - /093/	09	9 1 6 2 4 8	9 1 6 2 4 8	
					2 3 0 3 4 2
	<b>7. Poskytnuté predávky na dlhodobý nehmotný majetok</b> (051) - /095A/	10			
<b>A.II.</b>	<b>Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 12 až r. 20)</b>	11	1 0 1 2 4 8 8 0 5	4 3 4 5 5 1 2 3	
			5 7 7 9 3 6 8 2		4 2 5 1 2 6 9 8
<b>A.II.1.</b>	<b>Pozemky</b> (031) - /092A/	12	7 6 4 6 1 6 3	7 6 4 6 1 6 3	
					7 6 4 6 1 6 3
	<b>2. Stavby</b> (021) - /081, 092A/	13	4 3 2 5 7 3 8 7	2 3 0 5 0 0 7 1	
			2 0 2 0 7 3 1 6		2 1 7 7 9 5 6 3
	<b>3. Samostatné huteľné veci a súbory huteľných vecí</b> (022) - /082, 092A/	14	4 9 0 8 4 1 1 7	1 1 4 9 7 7 5 1	
			3 7 5 8 6 3 6 6		1 1 7 6 8 9 5 9



Označenie a	STRANA AKTIV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	3
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	15			
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/	16			
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	17	8 5 6	8 5 6	8 5 6
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - /094/	18	9 2 7 5 4 0	9 2 7 5 4 0	1 2 2 7 6 4 3
8.	Poskytnuté predčavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - /095A/	19	3 3 2 7 4 2	3 3 2 7 4 2	8 9 5 1 4
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	20			
<b>A.III.</b>	<b>Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 22 až r. 32)</b>	21	2 6 3 8 1 6 8 7	2 6 3 8 1 6 8 7	2 6 3 2 9 1 3 7
A.III.1	Podielové cenné papiere a podiely v prepojených účtovných jednotkách (061A, 062A, 063A) - /096A/	22	2 1 3 0 6 1 5 9	2 1 3 0 6 1 5 9	2 1 3 0 3 6 0 9
2.	Podielové cenné papiere a podiely s podielovou účasťou okrem v prepojených účtovných jednotkách (062A) - /096A/	23	6 2 0 2 8 8	6 2 0 2 8 8	6 2 0 2 8 8
3.	Ostatné realizovateľné cenné papiere a podiely (063A) - /096A/	24	2 6 0 0 0	2 6 0 0 0	2 6 0 0 0
4.	Pôžičky prepojeným účtovným jednotkám (066A) - /096A/	25			
5.	Pôžičky v rámci podielovej účasti okrem prepojeným účtovným jednotkám (066A) - /096A/	26			
6.	Ostatné pôžičky (067A) - /096A/	27			
7.	Dlhové cenné papiere a ostatný dlhodobý finančný majetok (065A, 069A, 06XA) - /096A/	28			



Označenie a	STRANA AKTIV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1	Netto	Netto 3
			Korekcia - časť 2		
8	Pôžičky a ostatný dlhodobý finančný majetok so zostatkovou dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 069A, 06XA) - /096A/	29	4 4 2 9 2 4 0	4 4 2 9 2 4 0	4 3 7 9 2 4 0
9	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (22XA)	30			
10	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - /096A/	31			
11	Poskytnuté preddávky na dlhodobý finančný majetok (053) - /095A/	32			
B.	Obežný majetok r. 34 + r. 41 + r. 53 + r. 66 + r. 71	33	6 8 5 5 5 1 8 5	6 3 3 3 0 7 8 7	
			5 2 2 4 3 9 8		5 7 8 6 2 3 6 4
B.I.	Zásoby súčet (r. 35 až r. 40)	34	2 0 8 7 4 5 0 9	2 0 4 6 2 2 3 8	
			4 1 2 2 7 1		1 6 5 8 5 5 4 8
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	35	1 2 5 2 2 4 6 9	1 2 1 1 0 1 9 8	
			4 1 2 2 7 1		1 0 2 3 1 3 5 7
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	36	7 4 8 4 1 3 8	7 4 8 4 1 3 8	5 3 1 4 4 0 4
3.	Výrobky (123) - /194/	37	2 9 4 4 9 3	2 9 4 4 9 3	4 9 0 0 3 3
4.	Zvieratá (124) - /195/	38			
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	39			6 6 5 8
6.	Poskytnuté preddávky na zásoby (314A) - /391A/	40	5 7 3 4 0 9	5 7 3 4 0 9	5 4 3 0 9 6
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 42 + r. 46 až r. 52)	41			
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku súčet (r. 43 až r. 45)	42			



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	
1.a.	Pohľadávky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	43			
1.b.	Pohľadávky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	44			
1.c.	Ostatné pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	45			
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	46			
3.	Ostatné pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	47			
4.	Ostatné pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	48			
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 356A, 35XA) - /391A/	49			
6.	Pohľadávky z derivátových operácií (373A, 376A)	50			
7.	Iné pohľadávky (335A, 336A, 33XA, 371A, 374A, 375A, 378A) - /391A/	51			
B.	Odkložená daňová pohľadávka (481A)	52			
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 54 + r. 58 až r. 65)	53	4 5 0 1 6 7 6 8	4 0 2 0 4 6 4 1	
			4 8 1 2 1 2 7		3 9 1 2 2 0 4 8
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku súčet (r. 55 až r. 57)	54	3 9 4 6 9 8 9 4	3 6 0 1 9 9 5 1	
			3 4 4 9 9 4 3		3 5 0 7 7 1 2 3
1.a.	Pohľadávky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	55	4 9 7 8 3 0 0	4 9 7 8 3 0 0	
1.b.	Pohľadávky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	56	6 5 5 8 4 5	6 5 5 8 4 5	



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	3
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto
1.c.	Ostatné pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	57	3 3 8 3 5 7 4 9	3 0 3 8 5 8 0 6	
			3 4 4 9 9 4 3		3 5 0 7 7 1 2 3
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	58			
3.	Ostatné pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	59	6 1 5 2 0 6	6 1 5 2 0 6	
4.	Ostatné pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	60	7 8 4 3 2 4	7 8 4 3 2 4	
					1 3 1 2 8 2 0
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - /391A/	61			
6.	Sociálne poistenie (336A) - /391A/	62			
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - /391A/	63	6 4 2 5 8 3	6 4 2 5 8 3	
					5 6 0 2 9 0
8.	Pohľadávky z derivátových operácií (373A, 376A)	64			
9.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 374A, 375A, 378A) - /391A/	65	3 5 0 4 7 6 1	2 1 4 2 5 7 7	
			1 3 6 2 1 8 4		2 1 7 1 8 1 5
B.IV.	Krátkodobý finančný majetok súčet (r. 67 až r. 70)	66			
B.IV.1.	Krátkodobý finančný majetok v prepojených účtovných jednotkách (251A, 253A, 256A, 257A, 25XA) - /291A, 29XA/	67			
2.	Krátkodobý finančný majetok bez krátkodobého finančného majetku v prepojených účtovných jednotkách (251A, 253A, 256A, 257A, 25XA) - /291A, 29XA/	68			
3.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (252)	69			
4.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - /291A/	70			





Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
A.V.	Ostatné fondy zo zisku r. 91 + r. 92	90	1 3 1 0 0 5 6 3	1 3 1 0 0 5 6 3
A.V.1.	Štatutárne fondy (423, 42X)	91		
2.	Ostatné fondy (427, 42X)	92	1 3 1 0 0 5 6 3	1 3 1 0 0 5 6 3
A.VI.	Oceňovacie rozdiely z precenenia súčet (r. 94 až r. 96)	93	2 4 7 7 1 1 9	2 4 9 0 7 7 2
A.VI.1.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	94		1 3 6 5 3
2.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účasí (+/- 415)	95	2 4 7 7 1 1 9	2 4 7 7 1 1 9
3.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení (+/- 416)	96		
A.VII.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 98 + r. 99	97	5 0 0 0 3 1 9	2 6 2 1 0 4 2
A.VII.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	98	5 0 0 0 3 1 9	2 6 2 1 0 4 2
2.	Neuhradená strata minulých rokov (-/429)	99		
A.VIII.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení /+/- r. 01 - (r. 81 + r. 85 + r. 86 + r. 87 + r. 90 + r. 93 + r. 97 + r. 101 + r. 141)	100	2 6 2 8 3 6 3	2 6 2 9 2 7 7
B.	Záväzky r. 102 + r. 118 + r. 121 + r. 122 + r. 136 + r. 139 + r. 140	101	9 0 6 0 1 5 9 7	8 6 0 6 9 1 4 5
B.I.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 103 + r. 107 až r. 117)	102	1 2 0 7 5 3 2 9	1 2 1 0 1 5 9 3
B.I.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku súčet (r. 104 až r. 106)	103	9 0 9 1 5 2	6 9 6 5 1
1.a.	Záväzky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 475A, 476A)	104		
1.b.	Záväzky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 475A, 476A)	105		
1.c.	Ostatné záväzky z obchodného styku (321A, 475A, 476A)	106	9 0 9 1 5 2	6 9 6 5 1
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	107		
3.	Ostatné záväzky voči prepojeným účtovným jednotkám (471A, 47XA)	108		
4.	Ostatné záväzky v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (471A, 47XA)	109		
5.	Ostatné dlhodobé záväzky (479A, 47XA)	110	6 1 4 3 1 2 2	6 8 6 7 1 3 3
6.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	111		
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	112		
8.	Vydané dlhopisy (473A/-255A)	113		
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	114	1 4 3 5	2 9 5 6
10.	Iné dlhodobé záväzky (336A, 372A, 474A, 47XA)	115	2 9 7 4 8 9 5	3 2 4 4 0 8 7
11.	Dlhodobé záväzky z derivátových operácií (373A, 377A)	116		
12.	Odlícený daňový záväzok (481A)	117	2 0 4 6 7 2 5	1 9 1 7 7 6 6



Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
B.II.	Dlhodobé rezervy r. 119 + r. 120	118	3 1 5 5 8 0	3 2 7 5 1 8
B.II.1.	Zákonné rezervy (451A)	119		
2.	Ostatné rezervy (459A, 45XA)	120	3 1 5 5 8 0	3 2 7 5 1 8
B.III.	Dlhodobé bankové úvery (461A, 46XA)	121	7 2 6 8 5 6 9	
B.IV.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 123 + r. 127 až r. 135)	122	3 3 4 5 1 8 4 6	3 7 2 2 2 5 1 1
B.IV.1.	Záväzky z obchodného styku súčet (r. 124 až r. 126)	123	3 0 0 4 2 7 3 4	3 2 0 8 2 4 7 8
1.a.	Záväzky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	124	1 9 4 2 5 5	
1.b.	Záväzky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	125	1 7 8 3 0	
1.c.	Ostatné záväzky z obchodného styku (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	126	2 9 8 3 0 6 4 9	3 2 0 8 2 4 7 8
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	127		
3.	Ostatné záväzky voči prepojeným účtovným jednotkám (361A, 36XA, 471A, 47XA)	128		
4.	Ostatné záväzky v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (361A, 36XA, 471A, 47XA)	129		6 1 0 0 0 0
5.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	130	2 0 0 0	5 0 0 0
6.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	131	1 2 0 6 6 0 2	1 1 7 4 2 6 6
7.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336A)	132	7 4 2 9 7 1	7 2 0 3 2 9
8.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	133	2 2 3 6 9 3	1 2 2 8 3 9 0
9.	Záväzky z derivátových operácií (373A, 377A)	134		1 4 9 7
10.	Iné záväzky (372A, 379A, 474A, 475A, 479A, 47XA)	135	1 2 3 3 8 4 6	1 4 0 0 5 5 1
B.V.	Krátkodobé rezervy r. 137 + r. 138	136	9 0 0 4 6 8	1 4 2 6 1 6 7
B.V.1.	Zákonné rezervy (323A, 451A)	137	7 4 7 3 6 8	8 7 9 4 1 7
2.	Ostatné rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	138	1 5 3 1 0 0	5 4 6 7 5 0
B.VI.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	139	3 4 5 8 5 9 7 2	3 3 2 7 7 5 2 3
B.VII.	Krátkodobé finančné vypomoci (241, 249, 24X, 473A, 4755A)	140	2 0 0 3 8 3 3	1 7 1 3 8 3 3
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 142 až r. 145)	141	1 4 0 7 1	1 4 6 6 9
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	142		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	143	9 8 8 1	1 4 6 6 9
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	144		
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	145	4 1 9 0	



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2
*	Čistý obrat (časť účt. tr. 6 podľa zákona)	01	1 1 5 1 3 9 3 6 2	1 4 7 3 9 3 0 2 3
**	Výnosy z hospodárskej činnosti spolu súčet (r. 03 až r. 09)	02	2 0 6 0 7 6 2 9 4	1 8 7 9 7 4 8 2 8
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	03	5 3 6 7 2 1	6 5 1 0
II.	Tržby z predaja vlastných výrobkov (601)	04	3 7 8 6 5 5 2 2	2 5 3 3 8 9 2 6
III.	Tržby z predaja služieb (602, 606)	05	7 6 7 3 7 1 1 9	7 1 2 9 3 2 2 9
IV.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/-) (účtová skupina 61)	06	1 9 7 4 1 9 4	3 8 3 6 8 6 5
V.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07	4 6 5 7 3 4 2 3	3 7 1 5 8 4 1 0
VI.	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku, dlhodobého hmotného majetku a materiálu (641, 642)	08	3 7 7 3 4 5 7	3 5 7 9 3 9 6
VII.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	09	3 8 6 1 5 8 5 8	4 6 7 6 1 4 9 2
**	Náklady na hospodársku činnosť spolu r. 11 + r. 12 + r. 13 + r. 14 + r. 15 + r. 20 + r. 21 + r. 24 + r. 25 + r. 26	10	2 0 0 0 7 6 5 1 1	1 8 2 0 1 8 4 8 6
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 507)	11	3 2 8 3 4 8	6 1 6 5
B.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503)	12	1 0 2 1 5 7 4 3 1	8 0 1 5 0 1 6 3
C.	Opravné položky k zásobám (+/-) (506)	13	1 3 6 2 7 1	1 1 8 0 1 8
D.	Služby (účtová skupina 51)	14	2 5 3 7 4 2 1 2	2 3 6 8 2 5 4 2
E.	Osobné náklady (r. 16 až r. 19)	15	2 5 0 5 1 5 7 7	2 3 8 7 3 6 4 8
E.1.	Mzdové náklady (521, 522)	16	1 7 1 4 0 1 4 7	1 6 6 5 0 8 5 9
2	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	17	1 1 7 3 3 0 0	7 6 6 9 3 0
3	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	18	6 0 1 3 4 7 3	5 7 8 0 1 2 8
4	Sociálne náklady (527, 528)	19	7 2 4 6 5 7	6 7 5 7 3 1
F.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	20	5 0 1 0 8 9	4 8 4 8 3 9
G.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (r. 22 + r. 23)	21	4 2 3 8 3 0 9	3 9 7 1 8 1 7
G.1.	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku (551)	22	4 2 3 8 3 0 9	3 9 7 1 8 1 7
2	Opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (+/-) (553)	23		
H.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	24	3 4 5 2 4 5 4	2 2 8 1 2 9 3
I.	Opravné položky k pohľadávkam (+/-) (547)	25	1 2 9 4 6 4	1 2 7 3 4 7 4
J.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	26	3 8 7 0 7 3 5 6	4 6 1 7 6 5 2 7
***	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti (+/-) (r. 02 - r. 10)	27	5 9 9 9 7 8 3	5 9 5 6 3 4 2



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2
*	Pridaná hodnota (r. 03 + r. 04 + r. 05 + r. 06 + r. 07) - (r. 11 + r. 12 + r. 13 + r. 14)	28	3 5 6 9 0 7 1 7	3 3 6 7 7 0 5 2
**	Výnosy z finančnej činnosti spolu r. 30 + r. 31 + r. 35 + r. 39 + r. 42 + r. 43 + r. 44	29	3 8 8 8 1	4 1 3 4 6 9
VIII.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	30		
IX.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku súčet (r. 32 až r. 34)	31		
IX.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov od prepojených účtovných jednotiek (665A)	32		
2	Výnosy z cenných papierov a podielov v podielovej účasťi okrem výnosov prepojených účtovných jednotiek (665A)	33		
3	Ostatné výnosy z cenných papierov a podielov (665A)	34		
X.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku súčet (r. 36 až r. 38)	35		
X.1.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku od prepojených účtovných jednotiek (666A)	36		
2	Výnosy z krátkodobého finančného majetku v podielovej účasťi okrem výnosov prepojených účtovných jednotiek (666A)	37		
3	Ostatné výnosy z krátkodobého finančného majetku (666A)	38		
XI.	Výnosové úroky (r. 40 + r. 41)	39	7 5 6 1	2 8 5 9 0
XI.1.	Výnosové úroky od prepojených účtovných jednotiek (662A)	40		
2	Ostatné výnosové úroky (662A)	41	7 5 6 1	2 8 5 9 0
XII.	Kurzové zisky (663)	42	3 1 3 2 0	7 6 6 7 5
XIII.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	43		3 0 8 2 0 4
XIV.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	44		
**	Náklady na finančnú činnosť spolu r. 46 + r. 47 + r. 48 + r. 49 + r. 52 + r. 53 + r. 54	45	2 2 4 5 2 7 9	2 6 8 3 5 5 5
K.	Predané cenné papiere a podiely (561)	46		
L.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	47		
M.	Opravné položky k finančnému majetku (+/-) (565)	48		
N.	Nákladové úroky (r. 50 + r. 51)	49	1 6 2 3 6 7 9	1 7 0 7 1 1 0
N.1.	Nákladové úroky pre prepojené účtovné jednotky (562A)	50	0	3 2 7 6 5
2	Ostatné nákladové úroky (562A)	51	1 6 2 3 6 7 9	1 6 7 4 3 4 5
O.	Kurzové straty (563)	52	1 3 7 2 8 1	7 0 2 5 5
P.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	53		1 5 3 3 3 8
Q.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	54	4 8 4 3 1 9	7 5 2 8 5 2



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
			***	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti (+/-) (r. 29 - r. 45)
****	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) (r. 27 + r. 55)	56	3 7 9 3 3 8 5	3 6 8 6 2 5 6
R.	Daň z príjmov (r. 58 + r. 59)	57	1 1 6 5 0 2 2	1 0 5 6 9 7 9
R.1.	Daň z príjmov splatná (591, 595)	58	1 0 3 6 0 6 3	1 0 2 4 9 3 8
.2.	Daň z príjmov odložená (+/-) (592)	59	1 2 8 9 5 9	3 2 0 4 1
S.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
****	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) (r. 56 - r. 57 - r. 60)	61	2 6 2 8 3 6 3	2 6 2 9 2 7 7

**A. INFORMÁCIE O ÚČTOVNEJ JEDNOTKE****1. Založenie spoločnosti:**

Spoločnosť ŽOS Trnava, a.s. (ďalej len Spoločnosť) bola založená 21. 09. 1994 a do obchodného registra bola zapísaná 03. 10. 1994 (Obchodný register Okresného súdu Trnava, oddiel Sa, vložka 46/T).

**2. Hlavnými činnosťami Spoločnosti sú:**

- údržba a opravy dopravných prostriedkov,
- metrologické výkony a defektoskopia,
- výroba, montáž, oprava a rekonštrukcia elektrických a elektronických zariadení,
- výroba, montáž, opravy, údržba, rekonštrukcie, prevádzkové úpravy, modernizácia a prestavba určených technických dopravných zariadení – koľajových vozidiel

**3. Priemerný počet zamestnancov**

Údaje o počte zamestnancov za bežné účtovné obdobie a bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	1241	1173
Stav zamestnancov ku ktorému sa zostavuje účtovná zvierka, z toho:	1255	1225
počet vedúcich zamestnancov	43	37

**4. Údaje o neobmedzenom ručení**

Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných spoločnostiach podľa §56 ods. 5 Obchodného zákonníka.

**5. Právny dôvod na zostavenie účtovnej zvierky**

Účtovná zvierka Spoločnosti k 31. decembru 2015 zostavená ako riadna účtovná zvierka podľa § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve, za účtovné obdobie od 1. januára 2015 do 31. decembra 2015.

**6. Dátum schválenia účtovnej zvierky za predchádzajúce účtovné obdobie**

Účtovná zvierka Spoločnosti k 31. decembru 2014, za predchádzajúce účtovné obdobie, bola schválená valným zhromaždením Spoločnosti dňa 25.06.2015.

**7. Zverejnenie účtovnej zvierky**

Účtovná zvierka Spoločnosti k 31. decembru 2014 spolu so správou audítora o overení účtovnej zvierky k 31. decembru 2014 bola uložená do zbierky listín obchodného registra 31.07.2015. Súvaha a výkaz ziskov a strát za rok 2014 neboli zverejnené v Obchodnom vestníku.

**8. Schválenie audítora**

Valné zhromaždenie 25.06.2015 schválilo spoločnosť E.R. Audit spol. s r.o. ako audítora na overenie účtovnej zvierky za účtovné obdobie od 1. januára 2015 do 31. decembra 2015.

**B. INFORMÁCIE O KONSOLIDOVANOM CELKU**

Spoločnosť sa zahrňuje do konsolidovanej účtovnej zvierky spoločnosti TOSs, a.s.. Konsolidovaná účtovná zvierka zostavuje spoločnosť TOSs, a.s., Koniarekova 19, 917 21 Trnava, konsolidované účtovné zvierky je možné dostať priamo v sídle uvedenej spoločnosti a na okresnom súde Trnava, Hlavná 49.

**C. INFORMÁCIE O ÚČTOVNÝCH ZÁSADÁCH A ÚČTOVNÝCH METÓDACH****a) Východiská pre zostavenie účtovnej zvierky**

Účtovná zvierka bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania Spoločnosti (going concern). Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady boli účtovnou jednotkou konzistentne aplikované.

**b) Dlhodobý nehmotný a dlhodobý hmotný majetok**

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním (cło, prepravu, montáž, poistné a pod.). Súčasťou obstarávacej ceny od 1. januára 2003 nie sú úroky z cudzích zdrojov ani realizované kurzové rozdiely, ktoré vznikli do momentu uvedenia dlhodobého majetku do používania (do 31. decembra 2002 boli).

Dlhodobý majetok vytvorený vlastnou činnosťou sa oceňuje vlastnými nákladmi. Vlastnými nákladmi sú všetky priame náklady vynaložené na výrobu alebo inú činnosť a nepriame náklady, ktoré sa vzťahujú na výrobu alebo inú činnosť.

Náklady na výskum sa neaktivujú, účtujú sa do nákladov účtovného obdobia, v ktorom vznikli. Náklady na vývoj sa účtujú do obdobia, v ktorom vznikli, ale tie náklady na vývoj, ktoré sa vzťahujú na jasne definovaný výrobok alebo proces, pri ktorých je možné preukázať technickú realizovateľnosť a možnosť predaja a spoločnosť má dostatočné zdroje na dokončenie projektu, jeho predaj alebo na vnútorné využitie jeho výsledkov, sa aktivujú, a to vo výške, ktorá je pravdepodobná, že sa získa späť z budúcich ekonomických úžitkov.

Aktivované náklady na vývoj sa odpisujú počas maximálne 5 rokov, a to v tých účtovných obdobiach, v ktorých sa očakáva predaj produktu alebo využívanie procesu. Ak sa zníži ich hodnota, odpisujú sa na sumu, ktorá je pravdepodobná, že sa získa späť z budúcich ekonomických úžitkov.

Odpisy dlhodobého nehmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca, v ktorom bol majetok zaradený do používania. Drobný dlhodobý nehmotný majetok, ktorého obstarávacia cena (resp. vlastné náklady) je 1 660 EUR, od 1.3.2009 2 400 EUR, a nižšia sa účtuje do nákladov na účet 518. Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	predpokladaná doba používania	metóda odpisovania	ročná odpisová sadzba v %
Softvér	4	lineárna	25

Odpisy dlhodobého hmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebovania. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca, v ktorom bol majetok zaradený do používania. Drobný dlhodobý hmotný majetok, ktorého obstarávacia cena (resp. vlastné náklady) je 996 EUR, od 1.3.2009 1 700 EUR, a nižšia sa účtuje na farchy účtu zásob. Pozemky sa neodpisujú. Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	predpokladaná doba používania	metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Stavby	12 až 30	lineárna	3,33 až 8,33
stroje, prístroje a zariadenia	4 až 12	lineárna	8,33 až 25
Dopravné prostriedky	4 až 12	lineárna	8,33 až 25
Inventár	6 až 12	lineárna	8,33 až 16,67

**c) Cenné papiere a podiely**

Cenné papiere sa oceňujú obstarávacou cenou, ktorej súčasťou sú aj náklady súvisiace s obstaraním. Cenné papiere obstarané pred 1.1.2003 sú ocenené cenami obstarania, bez nákladov súvisiacich s obstaraním.

**d) Zásoby**

Zásoby nakupované sa oceňujú obstarávacou cenou, vrátane nákladov obstarania. Náklady súvisiace s obstaraním (cło, prepravu, poistné, provízie, skonto a pod.) sa rozpúšťajú do spotreby.

Zásoby vytvorené vlastnou činnosťou sa oceňujú úplnými vlastnými nákladmi. Vlastné náklady sú priame náklady (priamy materiál, priame mzdy a ostatné priame náklady) a časť nepriamych nákladov bezprostredne súvisiacich s vytvorením zásob vlastnou činnosťou (výrobná réžia). Výrobná réžia sa do vlastných nákladov zahŕňa v závislosti od stupňa rozpracovanosti týchto zásob. Správna réžia a odbytové náklady nie sú súčasťou vlastných nákladov. Súčasťou vlastných nákladov nie sú úroky z cudzích zdrojov.

**e) Pohľadávky**

Pohľadávky sa oceňujú menovitou hodnotou, odkupované pohľadávky obstarávacou cenou. Toto ocenenie sa znižuje o pochybné pohľadávky pomocou opravných položiek.

Opravné položky sa tvoria k pohľadávkam, ktoré sú viac ako 365 dní po splatnosti v 100% výške hodnoty pohľadávky, opravné položky na pohľadávky voči spriazneným osobám sa tvoria až v momente vstupu do konkurzu, reštrukturalizácie, prípadne likvidácie.

- f) Peňažné prostriedky a ceniny**  
Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou.
- g) Náklady budúcich období a príjmy budúcich období**  
Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.
- h) Rezervy**  
Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou, tvoria sa na krytie známych rizík alebo strát z podnikania. Oceňujú sa v očakávanej výške záväzku.
- i) Záväzky**  
Záväzky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.
- j) Odložené dane**  
Odložené dane (odložená daňová pohľadávka a odložený daňový záväzok) sa vzťahujú na:  
a) dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou,  
b) možnosti previesť nevyužitú daňovú odpočty a iné daňové nároky do budúcich období.
- k) Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období**  
Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.
- l) Finančný prenájom**  
Majetok obstaraný formou finančného prenájmu od 1.1.2004 vykazuje ako svoj majetok nájomca, nie vlastník.
- m) Cudzía mena**  
Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.  
Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem prijatých a poskytnutých preddavkov) sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a účtujú sa s vplyvom na výsledok hospodárenia.  
Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene sa prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa na menu euro už neprepočítavajú.  
Pri kúpe a pri predaji cudzej meny za menu euro používa spoločnosť kurz, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané.
- n) Výnosy**  
Tržby za vlastné výkony a tovar neobsahujú daň z pridanej hodnoty. Sú tiež znížené o zľavy a zrážky (rabaty, bonusy, skontá, dobropisy a pod.).
- o) Deriváty**  
Deriváty sa oceňujú reálnou hodnotou.  
Zmena reálnej hodnoty derivátov určených na obchodovanie na neverejnom trhu sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, účtuje podľa povahy na farchy alebo prospech účtu 373, 376, 377 so súvzťažným zápisom s účtom 414 – Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov. Pre prepočte menových derivátov na reálnu hodnotu ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa používa referenčný výmenný kurz určený a vyhlásený Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

**D. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA STRANE AKTÍV SÚVAHY****I. Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok**

Prehľad o pohybe dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku od 1. januára 2015 do 31. decembra 2015 a za porovnateľné obdobie od 1. januára 2014 do 31. decembra 2014 je uvedený za nasledujúcim textom.

Dlhodobý hmotný majetok je poistený proti živelným pohromám (ohň voda požiar, pád letiaceho telesa, vietor). Stroje a zariadenia, dopravné prostriedky bez ŠPZ sú poistené aj proti lomu stroja. Dopravné prostriedky s ŠPZ majú havarijné poistenie pre prípad škody vo výške 4% z obstarávacej ceny automobilu a zákonné poistenie. Časť majetku obstaraného formou finančného prenájomu je poistená prostredníctvom lízingovej spoločnosti.

Prehľad poistenia dlhodobého hmotného majetku podľa poistných rizík a druhu poisteného majetku je uvedený v nasledujúcom prehľade:

Poistné riziko	DHM	Poistenie	Poistná suma v tis. EUR	Vinkulácia
živelné poistenie, zničenie	stavby, stroje, prístroje, zariadenia, umelecké diela a zbierky, inventár, dopravné prostriedky bez ŠPZ, obstaranie hmotných investícií	obstarávacia cena	59 126	
živelné poistenie, zničenie	nehnutelnosti	nová hodnota	94 458	UniCredit Bank
živelné pohromy	Dom kultúry	nová hodnota	12 488	Tatrabanka Leasing
živelné poistenie, zničenie	Defektoskopy pronajaté od TSS	obstarávacia cena	1 200	
živel, zničenie, krádež	51 ks vozňov EANCS	obstarávacia cena	3 913	UniCredit Leasing

Prehľad o nákladoch na výskum a vývoj:

	2015	2014
Náklady na výskum		
Náklady na vývoj, neaktívované		
Náklady na vývoj, aktívované	716 779	751 037
<b>SPOLU</b>	<b>716 779</b>	<b>751 037</b>

Údaje o záložných právach k dlhodobému hmotnému majetku sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

Dlhodobý hmotný majetok	Hodnota za bežné účtovné obdobie
Dlhodobý hmotný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo	23 317 421

Spoločnosť má založený dlhodobý hmotný majetok v prospech bánk (pozemky, stavby, samostatne hnuteľné veci) v obstarávacej cene 40 032 836,- EUR (k 31.12.2014 v obstarávacej cene 33 834 103,- EUR) a v zostatkovej cene 23 317 421,- EUR (k 31.12.2014 v zostatkovej cene 18 823 978,- EUR). Blížšie pozrieť v Poznámkach časť E. Informácie o údajoch na strane pasív súvahy, bod 6. Bankové úvery.

Spoločnosť vykazuje k 31.12.2015 v súvahe na riadku 014 – Samostatne hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí majetok v OC 8 947 161,- EUR (k 31.12.2014 8 820 535 EUR) a v ZC 5 603 832,- EUR (k 31.12.2014 5 823 373,- EUR), ktorý obstarala formou finančného prenájomu a k 31.12. je vlastníkom lízingová spoločnosť.

Přehled o pohybu dlouhodobého nehmotného majetku

31.12.2015

Dlhodobý nehmotný majetek	Bežné účtovné obdobie							Spolu:	
	a	b	c	d	e	f	g		h
	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniteľné práva	Goodwill	Ostatný DNM	Obstarávaný DNM	Poskytnuté predávsky na DNM		
Prvotné oceňenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia	1 428 831	1 957 148				230 342			3 616 321
Prírastky						716 779			716 779
Úbytky		4 618				30 873			35 491
Presuny									0
Stav na konci účtovného obdobia	1 428 831	1 952 530	0	0	0	916 248	0	0	4 297 609
Opravy									
Stav na začiatku účtovného obdobia	642 152	1 936 656							2 578 808
Prírastky	160 004	11 172							171 176
Úbytky		4 618							4 618
Presuny									0
Stav na konci účtovného obdobia	802 156	1 943 210	0	0	0	0	0	0	2 745 366
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia									0
Prírastky									0
Úbytky									0
Presuny									0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia	786 679	20 492	0	0	0	230 342	0	0	1 037 513
Stav na konci účtovného obdobia	626 675	9 320	0	0	0	916 248	0	0	1 552 243

Poznámky Úč PODV 3 - 01

IČO 34108513

DIČ 2020392891

Prehľad o pohybe dlhodobého nehmotného majetku

31.12.2014

Dlhodobý nehmotný majetok	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie							Spolu:
	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceňiteľné práva	Goodwill	Ostatný DNM	Obstarávaný DNM	Poskytnuté prediávky na DNM	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účtovného obdobia	628 816	1 950 277				283 220		2 862 313
Prírastky	562 529	2 971				188 508		754 008
Úbytky								0
Presuny	237 486	3 900				-241 386		0
Stav na konci účtovného obdobia	1 428 831	1 957 148	0	0	0	230 342	0	3 616 321
Opravný								
Stav na začiatku účtovného obdobia	628 816	1 916 916						2 545 732
Prírastky	13 336	19 740						33 076
Úbytky								0
Presuny								0
Stav na konci účtovného obdobia	642 152	1 936 656	0	0	0	0	0	2 578 808
Opravné položky								
Stav na začiatku účtovného obdobia								0
Prírastky								0
Úbytky								0
Presuny								0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	33 361	0	0	0	283 220	0	316 581
Stav na konci účtovného obdobia	786 679	20 492	0	0	0	230 342	0	1 037 513

Príloha o pohybe dlhodobého hmotného majetku  
31.12.2015

Dlhodobý hmotný majetok	Bežné účtovné obdobie										Spolu
	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	
	Pozemky	Stavby	Samostatné huteľné veci a súbohy huteľných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskytnuté prediavky na DHM			
Prvotné ocenenie											
Stav na začiatku účtovného obdobia	7 646 163	40 770 968	47 575 813			856	1 227 643	89 514	97 330 957		
Prírastky		2 314 998	2 031 389				549 092	1 349 654	6 245 133		
Úbytky		109 157	1 091 702				-849 195	1 106 426	2 307 285		
Presuny		280 578	568 617					0	0		
Stav na konci účtovného obdobia	7 646 163	43 257 387	49 084 117	0	0	856	927 540	332 742	101 248 805		
Opravné položky											
Stav na začiatku účtovného obdobia		18 991 405	35 806 854						54 798 259		
Prírastky		1 325 674	2 742 520						4 068 194		
Úbytky		109 763	963 008						1 072 771		
Presuny									0		
Stav na konci účtovného obdobia	0	20 207 316	37 586 366	0	0	0	0	0	57 793 682		
Opravné položky											
Stav na začiatku účtovného obdobia									0		
Prírastky									0		
Úbytky									0		
Presuny									0		
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
Zostatková hodnota											
Stav na začiatku účtovného obdobia	7 646 163	21 779 563	11 768 959	0	0	856	1 227 643	89 514	42 512 698		
Stav na konci účtovného obdobia	7 646 163	23 050 071	11 497 751	0	0	856	927 540	332 742	43 455 123		

Prehľad o pohybe dlhodobého hmotného majetku

31.12.2014

Dlhodobý hmotný majetok	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie									
	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
	Pozemky	Stavby	Samostatné hmotné veci a súbory hmotných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskytnuté preddávky na DHM	Spolu	
Prvotné ocenenie										
Stav na začiatku účtovného obdobia	5 646 432	41 251 500	47 166 017			856	316 634	0	94 381 439	
Prírastky	2 005 000	451 076	3 255 974				1 161 457	89 514	6 963 021	
Úbytky	5 269	949 529	3 078 705						4 033 503	
Presuny		17 921	232 527				-250 448	0	0	
Stav na konci účtovného obdobia	7 646 163	40 770 968	47 575 813			856	1 227 643	89 514	97 310 957	
Opravy										
Stav na začiatku účtovného obdobia		18 584 059	35 962 307						54 546 366	
Prírastky		1 243 238	2 676 026						3 919 264	
Úbytky		835 892	2 831 479						3 667 371	
Presuny									0	
Stav na konci účtovného obdobia		18 991 405	35 806 854			0	0	0	54 798 259	
Opravné položky										
Stav na začiatku účtovného obdobia									0	
Prírastky									0	
Úbytky									0	
Presuny									0	
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0			0	0	0	0	
Zostatková hodnota										
Stav na začiatku účtovného obdobia	5 646 432	22 667 441	11 203 710			856	316 634	0	39 835 073	
Stav na konci účtovného obdobia	7 646 163	21 779 563	11 768 959			856	1 227 643	89 514	42 512 698	

## 2. Dlhodobý finančný majetok

Výška vlastného imania k 31. decembru 2015 a výsledku hospodárenia za účtovné obdobie 2015 dcérskych podnikov a spoločností, v ktorých má Spoločnosť podstatný vplyv, spolu s porovnaním týchto údajov s predchádzajúcim účtovným obdobím je uvedená v nasledujúcich tabuľkách:

Obchodné meno a sídlo spoločnosti, v ktorej má ÚJ umiestnený DFM	Bežné účtovné obdobie				
	Podiel ÚJ na ZI v %	Podiel ÚJ na hlasovacích právoch v %	Hodnota vlastného imania ÚJ, v ktorej má ÚJ umiestnený DFM	Výsledok hospodárenia ÚJ, v ktorej má ÚJ umiestnený DFM	Účtovná hodnota DFM
a	b	c	d	e	f
<b>Dcérske účtovné jednotky</b>					
ZOS Bezpečnosť, spol. s r.o., Koniarekova 20, Trnava	85,00	95,00	79 342	-68 889	5 925
ZOS AGRO, s.r.o., Koniarekova 19, Trnava	100,00	100,00	-114 538	-11 141	730
INPROG Trnava, a.s., v likvidácii, Koniarekova 19, Trnava	78,00	78,00	0	0	49 791
PN Invest, a.s., Koniarekova 19, Trnava	100,00	100,00	1 000 015	-89 668	3 195 047
Goša Fabrika Šniských vozíka, d.o.o., Smederevska Palanka, Srbsko	100,00	100,00	-9 560 793	-2 242 800	4 221 545
Spartak TV, s.r.o., Koniarekova 19, Trnava	100,00	100,00	-52 189	237	5 000
Železničné opravovne a strojárne, a.s., Môřovská cesta 259/11, Zvolen	24,50	24,50	14 808 885	108 092	2 915 820
Zvolenský opravárenský závod, a.s., Koniarekova 19, Trnava	99,06	99,06	6 045 948	-2 389	10 903 451
Vertova s.r.o., Suchovská 12, Trnava	50,00	50,00	-3 010 967	-798 655	3 800
W-Design, s.r.o., Koniarekova 19, Trnava	51,00	51,00	6 082	1 082	2 550
CJ3 s.r.o., Koniarekova 19, Trnava	50,00	50,00	0	0	2 500
<b>Účtovné jednotky spodstatným vplyvom</b>					
Železničná preprava, a.s., Koniarekova 19, Trnava	39,73	39,73	2 985 999	-3 160	617 838
Technical Services Slovakia, s.r.o., Koniarekova 19, Trnava	49,00	49,00	1 483 850	214 577	2 450
<b>Ostatné realizovateľné CP a podiely</b>					
TOSS, a.s., Koniarekova 19, Trnava	15,00	15,00	3 864 690	1 000	26 000
<b>Obstarávaný DFM na účely vykonania vplyvu v inej ÚJ</b>					
<b>Dlhodobý finančný majetok spolu:</b>					
	x	x	x	x	21 952 447

Obchodné meno a sídlo spoločnosti, v ktorej má ÚJ umiestnený DFM	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				
	Podiel ÚJ na ZJ v %	Podiel ÚJ na hlasovacích právach v %	Hodnota vlastného imania ÚJ, v ktorej má ÚJ umiestnený DFM	Výsledok hospodárenia ÚJ, v ktorej má ÚJ umiestnený DFM	Účtovná hodnota DFM
a	b	c	d	e	f
<b>Dcérske účtovné jednotky</b>					
ŽOS Bezpečnosť, spol. s r.o., Koniarekova 20, Trnava	85,00	95,00	148 231	-101 256	5 925
ŽOS AGRO, s.r.o., Koniarekova 19, Trnava	100,00	100,00	-103 397	-24 432	730
INPROG Trnava, a.s., v likvidácii, Koniarekova 19, Trnava	78,00	78,00	0	0	49 791
PN Invest, a.s., Koniarekova 19, Trnava	100,00	100,00	1 089 683	-292 140	3 195 047
Goša Fabrika Šniskih vozidla, d.o.o., Smedereška Palanka, Srbsko	100,00	100,00	-7 358 395	-4 930 021	4 221 545
Spartak TV, s.r.o., Koniarekova 19, Trnava	100,00	100,00	-52 426	-5 636	5 000
Železničné opravovne a strojárne, a.s., Môťovská cesta 259/11, Zvolen	24,50	24,50	14 702 121	198 132	2 915 820
Zvolenský opravárenský závod, a.s., Koniarekova 19, Trnava	99,06	99,06	6 048 337	5 712	10 903 451
Vertova s.r.o., Suchovská 12, Trnava	50,00	50,00	-2 214 812	-204 080	3 800
CJ3 s.r.o., Koniarekova 19, Trnava	50,00	50,00	0	0	2 500
<b>Účtovné jednotky spodstatným vplyvom</b>					
Železničná preprava, a.s., Koniarekova 19, Trnava	39,73	39,73	3 907 816	-101 077	617 838
Technical Services Slovakia, s.r.o., Koniarekova 19, Trnava	49,00	49,00	1 489 275	294 917	2 450
<b>Ostatné realizovateľné CP a podiely</b>					
TOSs, a.s., Koniarekova 19, Trnava	15,00	15,00	3 863 690	32 239	26 000
<b>Obstarávaný DFM na účely vykonania vplyvu v inej ÚJ</b>					
<b>Dlhodobý finančný majetok spolu:</b>					
	x	x	x	x	21 949 897

Spoločnosť vlastní priamo podielové CP spoločnosti Železničné opravovne a strojárne Zvolen, a.s. vo výške 24,5 %. Cez vlastníctvo podielových CP spoločnosti Zvolenský opravárenský závod, a.s. vlastní podiel vo výške 50,3 %, t.j. celkový podiel spoločnosti ŽOS Trnava, a.s. na spoločnosti Železničné opravovne a strojárne Zvolen, a.s. predstavuje 74,8 %.

Spoločnosť vlastní priamy podiel vo výške 50 % v spoločnosti Vertova s.r.o.. Cez vlastníctvo podielových CP spoločnosti Zvolenský opravárenský závod, a.s. a Železničné opravovne a strojárne Zvolen, a.s. vlastní podiel vo výške 37,42 %, t.j. celkový podiel spoločnosti ŽOS Trnava, a.s. na spoločnosti Vertova, s.r.o. predstavuje 87,42 %.

Spoločnosť vlastní priamy podiel vo výške 50 % v spoločnosti CJ3 s.r.o.. Cez vlastníctvo podielových CP spoločnosti Zvolenský opravárenský závod, a.s. a Železničné opravovne a strojárne Zvolen, a.s. vlastní podiel vo výške 37,42 %, t.j. celkový podiel spoločnosti ŽOS Trnava, a.s. na spoločnosti CJ3, s.r.o. predstavuje 87,42 %.

Spoločnosť v bezprostredne predchádzajúcom období odpísala 100 % hodnoty podielov v spoločnosti ANT AIR, s.r.o. a DUKOMAX Trnava, s.r.o. v likvidácii z dôvodu výmazu týchto spoločností z Obchodného registra.

Poznámky Úč PODV 3 - 01

IČO 34108513

DIČ 2020392891

Přehľad dlhodobého finančného majetku podľa jednotlivých položiek sa uvádza v nasledujúcich tabuľkách.

Průhled o poloze dlouhodobého finančního majetku

31.12.2015

Dlhodobý finančný majetok	Bežné účtovné obdobie									
	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
	Podielové CP a podiely v DUJ	Podielové CP a podiely v spoločnostiach s podstatným vplyvom	Ostatné dlhodobé CP a podiely	Pôžičky ÚJ v kons. celku	Ostatný DFM	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok	Obstarávaný DFM	Poisťovné predávkový na DFM	Spolu	
Prvotné oceňenie:										
Stav na začiatku účtovného obdobia	21 303 609	620 288	26 000			4 379 240				26 329 137
Přírůsky	2 550					50 000				52 550
Úbřýky										0
Průsumy										0
Stav na konci účtovného obdobia	21 306 159	620 288	26 000	0	0	4 429 240	0	0	0	26 381 687
Opravné položky										
Stav na začiatku účtovného obdobia										0
Prírůsky										0
Úbřýky										0
Průsumy										0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Účtovná hodnota										
Stav na začiatku účtovného obdobia	21 303 609	620 288	26 000	0	0	4 379 240	0	0	0	26 329 137
Stav na konci účtovného obdobia	21 306 159	620 288	26 000	0	0	4 429 240	0	0	0	26 381 687

Poznámky Úč PODV 3 - 01

IČO 34108513

DIČ 2020392891

Pravidlá o poskytnutí dlhodobého finančného majetku

31.12.2014

Dlhodobý finančný majetok	Bezpovetredne predchádzajúce účtovné obdobie									
	Podielové CP a podiely v podieloch v DČU	Podielové CP a podiely v spoločnostiach s podstatným vplyvom	Ostatné dlhodobé CP a podiely	Požičky ÚJ v kons. cezka	Ostatný DFM	Požičky s dobou splatnosti najviac jeden rok	Obstarávaný DFM	Poskytnuté preddavky na DFM	Spolu	
h	g	e	d	ε	f	g	h	i	j	k
Prvotná oceňenie										
Stav na začiatku účtovného obdobia	21 302 401	622 944				5 604 341				27 529 686
Prírastky	2 208		26 000							28 208
Úbytky	1 000	2 656				1 225 101				1 228 757
Prestavy										0
Stav na konci účtovného obdobia	21 303 609	620 288	26 000			4 379 240				26 329 137
Opravné položky										
Stav na začiatku účtovného obdobia										0
Prírastky										0
Úbytky										0
Prestavy										0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Účtovná hodnota										
Stav na začiatku účtovného obdobia	21 302 401	622 944	0			5 604 341				27 529 686
Stav na konci účtovného obdobia	21 303 609	620 288	26 000			4 379 240				26 329 137

## c. Pôžičky

Informácie o poskytnutých dlhodobých pôžičkách sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

Dlhodobé pôžičky	Stav na začiatku účtovného obdobia	Zvýšenie hodnoty	Zníženie hodnoty	Vyradenie pôžičky z účtovníctva v účtovnom období	Stav na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
Do splatnosti viac ako päť rokov					0
Do splatnosti viac ako tri roky a najviac päť rokov vrátane					0
Do splatnosti viac ako jeden rok a najviac tri roky vrátane					0
Do splatnosti do jedného roka vrátane	4 379 240	50 000			4 429 240
<b>Dlhodobé pôžičky spolu</b>	<b>4 379 240</b>	<b>50 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4 429 240</b>

Spoločnosť vykazuje k 31.12.2015 pôžičky voči dcérskym spoločnostiam vo výške 16 597 EUR (k 31.12.2014 vo výške 16 597 EUR), voči ostatným spoločnostiam v konsolidovanom celku vo výške 4 362 643 EUR (k 31.12.2014 vo výške 4 362 643 EUR), ostatné pôžičky 50 000 EUR.

Spoločnosť nepredpokladá, že by predmetné spoločnosti boli schopné tieto pôžičky do 12 mesiacov uhradiť.

## 3. Zásoby

Zásoby sú poistené pre prípad škôd spôsobených živelnou pohromou na poistnú sumu vo výške ich účtovnej hodnoty. Poistenie je platené štvrťročne podľa nižšie uvedených sadzieb poistného, na základe účtovnej hodnoty zásob:

materiál na sklade	0,2825%
nedokončená výroba	0,28%
výrobky	0,265%

Vývoj opravnej položky k zásobám v priebehu účtovného obdobia je zobrazený v nasledujúcej tabuľke:

Zásoby	Bežné účtovné obdobie				
	Stav OP na začiatku účtovného obdobia	Tvorba OP	Zúčtovanie OP z dôvodu zániku opodstatnenosti	Zúčtovanie OP z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva	Stav OP na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
Materiál	276 000	136 271			412 271
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby					0
Výrobky					0
Zvieratá					0
Tovar					0
Nehnuteľnosť na predaj					0
Poskytnuté preddavky na zásoby					0
<b>Zásoby spolu</b>	<b>276 000</b>	<b>136 271</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>412 271</b>

Opravnú položku k zásobám spoločnosť tvorila z dôvodu vlastníctva zásob materiálu, ktoré sú bez pohybu dlhšie obdobie. Prostredníctvom tvorby opravnej položky bolo zrealizované ocenenie týchto skládových položiek a ich vykázanie v účtovnej závierke.

Prehľad poskytnutých preddavkov na zásoby je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

	k 31. 12. 2015 EUR	k 31. 12. 2014 EUR
poskytnuté preddavky na zásoby	573 409	543 096

## 4. Pohľadávky

Vývoj opravnej položky v priebehu účtovného obdobia je zobrazený v nasledujúcej tabuľke:

Pohľadávky	Bežné účtovné obdobie				
	Stav OP na začiatku účtovného obdobia	Tvorba OP	Zúčtovanie OP z dôvodu zániku opodstatnenosti	Zúčtovanie OP z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva	Stav OP na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
Pohľadávky z obchodného styku	3 343 221	135 054		28 334	3 449 941
Pohľadávky voči DÚJ a MÚJ	0				0
Ostatné pohľadávky v rámci kons. celku					0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu					0
Iné pohľadávky	1 354 090	8 096			1 362 186
<b>Pohľadávky spolu</b>	<b>4 697 311</b>	<b>143 150</b>	<b>0</b>	<b>28 334</b>	<b>4 812 127</b>

Opravné položky vytvorené v predchádzajúcich účtovných obdobiach sa rozpúšťali počas roka 2015 vo výške 28 334 EUR. Po posúdení nových skutočností o pochybných pohľadávkach, ktoré predstavujú riziko, že ich dlžník úplne, alebo čiastočne nezaplatí vedenie spoločnosti rozhodlo o tvorbe nových opravných položiek k pohľadávkam vo výške 143 150 EUR.

Informácie o vekovej štruktúre pohľadávok sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

K 31.12.2015

Názov položky	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
a	b	c	d
<b>Dlhodobé pohľadávky</b>			
Pohľadávky z obchodného styku			0
Pohľadávky voči DÚJ a MÚJ			0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			0
Iné pohľadávky			0
<b>Dlhodobé pohľadávky spolu</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Krátkodobé pohľadávky</b>			
Pohľadávky z obchodného styku	29 435 462	10 034 432	39 469 894
Pohľadávky voči DÚJ a MÚJ			0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	615 206		615 206
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	784 324		784 324
Sociálne poistenie			0
Daňové pohľadávky a dotácie	642 583		642 583
Iné pohľadávky	228 766	3 275 995	3 504 761
<b>Krátkodobé pohľadávky spolu</b>	<b>31 706 341</b>	<b>13 310 427</b>	<b>45 016 768</b>

K 31.12.2014

Názov položky a	V lehote splatnosti b	Po lehote splatnosti c	Pohľadávky spolu d
<b>Dlhodobé pohľadávky</b>			
Pohľadávky z obchodného styku			0
Pohľadávky voči DÚJ a MÚJ			0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			0
Iné pohľadávky			0
<b>Dlhodobé pohľadávky spolu</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Krátkodobé pohľadávky</b>			
Pohľadávky z obchodného styku	30 696 976	8 542 383	39 239 359
Pohľadávky voči DÚJ a MÚJ	1 312 820		1 312 820
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			0
Sociálne poistenie			0
Daňové pohľadávky a dotácie	560 290		560 290
Iné pohľadávky	641 549	2 065 341	2 706 890
<b>Krátkodobé pohľadávky spolu</b>	<b>33 211 635</b>	<b>10 607 724</b>	<b>43 819 359</b>

Veková štruktúra pohľadávok ( brutto ) je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

Pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti a	Bežné účtovné obdobie b	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie c
Pohľadávky po lehote splatnosti	13 310 427	10 607 724
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	31 706 341	33 211 635
<b>Krátkodobé pohľadávky spolu</b>	<b>45 016 768</b>	<b>43 819 359</b>
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov		
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov		
<b>Dlhodobé pohľadávky spolu</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Pohľadávky k 31. 12. 2015 voči sriazneným osobám, ktoré sú viac ako 365 dní po splatnosti a neboli k nim tvorené opravné položky sú vo výške 2 843 110 EUR. Spoločnosť nepredpokladá, že by predmetné spoločnosti boli schopné tieto pohľadávky do 12 mesiacov uhradiť.

Spoločnosť v roku 2013 uzatvorila Zmluvu o uznaní a splácaní dlhu s GOŠA Fabrika šinskih vozila, putničkih i specijalnih vagona doo, v ktorej bola posunutá doba splatnosti pohľadávok až do dňa 31.1.2014. Jedná sa o krátkodobé pohľadávky, ktoré by boli k 31.12.2013 vykázané po splatnosti v celkovej výške 10 417 438 EUR, z toho z obchodného styku 5 844 216 EUR a iné krátkodobé pohľadávky vo výške 4 573 222 EUR.

V roku 2014 uzavrela Spoločnosť Dodatok č.1 k Zmluve o uznaní a splácaní dlhu, v ktorom bola opätovne posunutá doba splatnosti krátkodobých pohľadávok až do dňa 31.12.2014, z toho k 31.12.2015 sú na riadku 55 súvahy vykázané pohľadávky z obchodného styku vo výške 1 726 704 EUR a na riadku 65 súvahy iné krátkodobé pohľadávky vo výške 819 013 EUR.

Spoločnosť v roku 2014 postúpila časť pohľadávok voči dcérskej spoločnosti GOŠA Fabrika šinskih vozila, putničkih i specijalnih vagona doo, v celkovej výške 8 723 492 EUR na spoločnosť AK, spol. s r.o. (z toho 7 775 598 EUR tvorili pohľadávky s posunutou dobou splatnosti). V roku 2015 bola predĺžená splatnosť pohľadávok voči spoločnosti AK, spol. s r.o. až do dňa 31.12.2016.

Okrem toho boli postúpené aj krátkodobé pohľadávky voči sriazneným osobám vo výške 6 625 000 EUR na inú sriaznenú osobu (z toho po lehote splatnosti ku dňu postúpenia 3 396 830 EUR).

K 31.12.2015 sú pohľadávky z uvedených postúpení vykázané v nezmenenej výške na riadku 57 v Súvahe.

Krátkodobé pohľadávky z obchodného styku voči dcérskej spoločnosti boli v roku 2014 uhradené zmenkou vo výške 1 503 954 EUR (z toho k dátumu úhrady po splatnosti 1 503 954 EUR). Spoločnosť z uvedeného titulu vykazuje zmenkovú pohľadávku – zmenka na inkaso vo výške 936 636 EUR splatnú 31.12.2015 na riadku 57 v Súvahu k 31.12.2015.

Spoločnosť nepredpokladá, že by boli dlžníci schopní všetky pohľadávky uvedené v predchádzajúcich odsekoch (voči spriazneným osobám, resp. voči dlžníkom z titulu postúpenia) uhradiť v lehote do 12 mesiacov. Vedenie spoločnosti nepovažuje tieto pohľadávky za rizikové, pretože predmetné spoločnosti vlastní majetok, ktorý by mohol byť speňažený, v prípade, že by sa vedenie spoločnosti rozhodlo tieto pohľadávky vymáhať.

Informácie o pohľadávkach zabezpečených záložným právom alebo inou formou zabezpečenia sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Opis predmetu záložného práva	Bežné účtovné obdobie	
	Hodnota predmetu	Hodnota pohľadávky
Pohľadávky kryté záložným právom alebo inou formou zabezpečenia		
Hodnota pohľadávok, na ktoré sa zriadilo záložné právo	X:	15 894 319

##### 5. Finančné účty

Ako finančné účty sú vykázané peniaze v pokladnici, účty v bankách a cenné papiere. Úctami v bankách môže spoločnosť voľne disponovať.

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Pokladnica, cenniny	392 969	279 706
Bežné bankové účty v banke alebo pobočke zahraničnej banke	2 270 944	1 875 067
Vkladové účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky termínované		
Peniaze na ceste	-5	-5
<b>Spolu</b>	<b>2 663 908</b>	<b>2 154 768</b>

## 8. Časové rozlišenie

Ide o tieto položky:

Opis položky časového rozlišenia	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
<b>Náklady budúcich období dlhodobé, z toho:</b>	0	0
<b>Náklady budúcich období krátkodobé, z toho:</b>	<b>111 907</b>	<b>204 832</b>
<i>poistné</i>	19 432	18 278
<i>programové vybavenie</i>	3 691	9 190
<i>factoringový poplatok</i>	3 868	11 605
<i>úroky</i>		0
<i>predplatené</i>	2 816	5 511
<i>poplatky bankám</i>	64 498	61 926
<i>reklama</i>		75 000
<i>ostatné</i>	17 602	23 322
<b>Prijmy budúcich období dlhodobé, z toho:</b>		
<b>Prijmy budúcich období krátkodobé, z toho:</b>	<b>13 324</b>	<b>1 963</b>
<i>energie</i>		
<i>úroky</i>	1 015	
<i>Ostatné</i>	12 309	1 963

**E. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA STRANE PASÍV SÚVAHY****1. Vlastné imanie**

Informácie o zmenách vlastného imania sú uvedené v časti N.

Spoločnosť má vydaných 474 803 akcií s menovitou hodnotou 33,19 EUR, z toho sú 156 693 ks prioritné na doručiteľa a 318 110 ks zaknihované, z toho 161 417 ks na meno a 156 693 ks na doručiteľa.

Účtovný zisk za rok 2014 vo výške 2 629 277,- EUR bol rozdelený nasledujúcim spôsobom:

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovný zisk	2 629 277
<b>Rozdelenie účtovného zisku</b>	<b>Bežné účtovné obdobie</b>
Pridel do zákonného rezervného fondu	
Pridel do štatutárnych a ostatných fondov	
Pridel do sociálneho fondu	
Pridel na zvýšenie základného imania	
Uhrada straty minulých období	
Prevod do nerozdeleného zisku minulých rokov	2 629 277
Rozdelenie podielu na zisku spoločníkom, členom	
Iné	
<b>Spolu</b>	<b>2 629 277</b>

O rozdelení výsledku hospodárenia za účtovné obdobie 2015 vo výške 2 628 363 EUR rozhodne valné zhromaždenie. Návrh štatutárneho orgánu valnému zhromaždeniu bude takýto:

- Prevod do nerozdeleného zisku minulých rokov EUR

Zisk pripadajúci na jednu akciu v roku 2015 sa dosiahol vo výške 5,54 EUR (v roku 2014 EUR 5,54).

**2. Rezervy**

Prehľad o rezervách je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
<b>Dlhodobé rezervy, z toho</b>	327 518			11 938	315 580
Rezerva na odchodné	327 518			11 938	315 580
<b>Krátkodobé rezervy, z toho</b>	1 426 167	900 468	1 426 167	0	900 468
Mzdy za dovolenku, vrátane sociálneho zabezpečenia	851 317	747 368	851 317		747 368
Rezerva na očakávané straty z derivátov	346 750		346 750		0
Rezerva na reklamácie	200 000	125 000	200 000		125 000
Ost. rezervy (audít)	28 100	28 100	28 100		28 100

Návod položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
<b>Dlhodobé rezervy, z toho</b>	306 619	20 899			327 518
Rezerva na odchodné	306 619	20 899			327 518
<b>Krátkodobé rezervy, z toho</b>	418 695	1 426 167	418 695	0	1 426 167
Mzdy za dovolenku, vrátane sociálneho zabezpečenia	390 595	851 317	390 595		851 317
Rezerva na očakávané straty z derivátov	0	346 750			346 750
Rezerva na reklamácie	0	200 000			200 000
Ost. rezervy (audít)	28 100	28 100	28 100		28 100

Predpokladaná doba použitia krátkodobých rezerv je bezprostredne nasledujúce účtovné obdobie. Rezerva na odchodné do dôchodku bola vytvorená ako rezerva dlhodobá a nie je možné presne určiť jej použitie.

Nakoľko z uzatvorenej kolektívnej zmluvy nevyplýva spoločnosti povinnosť vyplácať zamestnancom zamestnanecké požitky nad rámec Zákonníka práce, vypočítaná dlhodobá rezerva zohľadňuje len povinnosť spoločnosti vyplatiť odchodné v zmysle Zákonníka práce.

K 31.12.2015 sa program vzťahoval na 1 100 zamestnancov (v roku 2014 na 1204 zamestnancov). K tomuto dátumu nebol tento program krytý finančnými zdrojmi, teda bez osobitne určených aktív slúžiacich na krytie záväzkov, ktoré z neho vyplývajú.

Spoločnosť odhadla, že súčasná hodnota nekrytých záväzkov, súvisiacich s požitkami po skončení pracovného pomeru - odchodného, predstavuje približne 315 580 EUR (rok 2014 približne 327 518 EUR). Odhad nebol pripravený poistným matematickom a preto sa skutočná hodnota záväzku môže líšiť od tohto odhadu. Pri výpočte súčasnej hodnoty boli použité nasledovné ukazovatele:

Návod ukazovateľa	2015	2014
Miera inflácie	1,00 – 4,00%	0,40 – 6,00%
Miera fluktuácie	1,76%	13,40%
Diskontný faktor	0,72%	1,21%

### 3. Záväzky

Štruktúra záväzkov (okrem bankových úverov a krátkodobých finančných výpomocí) podľa zostatkovej doby splatnosti je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

Návod položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
<b>Dlhodobé záväzky spolu</b>	<b>12 075 329</b>	<b>12 101 593</b>
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov	721 350	639 232
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	11 353 979	11 462 361
<b>Krátkodobé záväzky spolu</b>	<b>33 451 846</b>	<b>37 222 511</b>
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	23 399 128	30 004 198
Záväzky po lehote splatnosti	10 052 718	7 218 313

**4. Odložené dane**

Odložená daňová pohľadávka a odložený daňový záväzok sa v súvahe nevykazujú samostatne, ale vykazujú sa iba výsledný odložený daňový záväzok.

Informácie o odloženej daňovej pohľadávke, resp. záväzku sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
<b>Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a daňovou základňou, z toho:</b>	<b>10 070 939</b>	<b>9 552 771</b>
odpočítateľné	-777 718	-453 673
zdaniteľné	10 848 657	10 006 444
<b>Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou záväzkov a daňovou základňou, z toho:</b>	<b>-565 640</b>	<b>-532 657</b>
odpočítateľné	-565 640	-532 657
zdaniteľné		
Možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti	-201 997	-302 995
Možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty		
Sadzba dane z príjmov ( v % )	22	22
<b>Odložená daňová pohľadávka</b>		
<b>Uplatnená daňová pohľadávka</b>		
Zaúčtovaná ako náklad		
Zaúčtovaná do vlastného imania		
<b>Odložený daňový záväzok</b>	<b>2 046 726</b>	<b>1 917 766</b>
<b>Zmena odloženého daňového záväzku</b>	<b>128 961</b>	<b>32 041</b>
Zaúčtovaná ako náklad	128 961	32 041
Zaúčtovaná do vlastného imania		
Iné		

**Odložený daňový záväzok**

Výpočet odloženého daňového záväzku je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

	31.12.2015	31.12.2014
	EUR	EUR
Dočasné rozdiely medzi účtov. a daňov. zost. cenou dlhod. majetku	9 464 523	9 976 399
Neuhradené výnosové zmluvné pokuty a úroky z omeškan.	30 045	30 045
Opravná položka k pohľadávkam	1 354 088	0
sadzba dane z príjmov ( v % )	22	22
<b>Spolu odložený daňový záväzok</b>	<b>2 386 704</b>	<b>2 201 418</b>

**Odložená daňová pohľadávka**

Výpočet odloženej daňovej pohľadávky je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

	31.12.2015	31.12.2014
	EUR	EUR
Opravná položka k pohľadávkam	274 680	177 673
Dlhodobá rezerva na odchodné do dôchodku	315 580	327 518
Neuhradené nákladové pokuty a ostat. záväzky	125 060	5 139
OP k reklamáciám	125 000	200 000
Znarená investícia	30 015	0
Prenájom HIM	60 753	
Opravná položka k daňovej strate	201 997	302 995
Opravná položka k zásobám	412 271	276 000
sadzba dane z príjmov ( v % )	22	22
<b>Spolu odložená daňová pohľadávka</b>	<b>339 978</b>	<b>283 652</b>

Zmena odloženej dane je uvedená v nasledujúcom prehľade:

	EUR
<b>Odložený daňový záväzok</b>	
Stav k 31. decembru 2014	-2 201 418
Stav k 31. decembru 2015	-2 386 704
<b>Zmena</b>	<b>185 286</b>
<b>Odložená daňová pohľadávka</b>	
Stav k 31. decembru 2014	283 652
Stav k 31. decembru 2015	339 978
<b>Zmena</b>	<b>-56 326</b>
<b>Účtovanie do nákladov:</b>	
Odložený daňový záväzok	185 286
Odložená daňová pohľadávka	-56 326
<b>Celkom zaúčtované ako náklad : 592</b>	<b>128 960</b>
Zaúčtovanie odloženej dane: 481 2x odložený daň. záväzok	-2 386 704
481 1x odložená daň. pohľadávka	339 978
<b>Celkom odložený daňový záväzok k 31.12.2015</b>	<b>-2 046 726</b>

Opis vzniku odloženého daňového záväzku a odloženej daňovej pohľadávky:

Odložená daňová pohľadávka vzniká z odpočítateľných dočasných rozdielov medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou. Tieto odpočítateľné dočasné rozdiely k 31.12.2015 zahŕňajú:

1. účtovná hodnota záväzkov (náklady uznané až po zaplatení) je vyššia než ich daňová základňa o 125 060 EUR
2. účtovná hodnota záväzkov (rezerva na odchodné) je vyššia než ich daňová základňa o 315 580 EUR
3. účtovná hodnota zásob (opravná položka k zásobám) je vyššia než ich daňová základňa o 412 271 EUR
4. účtovná hodnota záväzkov opravná položka na pohľadávky 274 680 EUR
5. účtovná hodnota záväzkov (rezerva na reklamácie) je vyššia než ich daňová základňa o 125 000 EUR
6. účtovná hodnota záväzkov (zmarené investície) je vyššia než ich daňová základňa o 30 015 EUR
7. účtovná hodnota záväzkov (prenájom HIM) je vyššia než ich daňová základňa o 60 753 EUR.

Odložený daňový záväzok vzniká zo zdaniteľných dočasných rozdielov medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou. Tieto zdaniteľné dočasné rozdiely k 31.12.2015 zahŕňajú:

1. účtovná zostatková cena dlhodobého majetku je vyššia než je jeho daňová zostatková cena o 9 464 523 EUR,
2. účtovná hodnota pohľadávok (pohľadávky z úrokov z omeškania a zmluvných pokút, ktoré budú zdanené až po ich inkase) je vyššia než ich daňová základňa o 30 045 EUR
3. účtovná hodnota záväzkov opravná položka na pohľadávky 1 354 088.

## 5. Sociálny fond

Tvorba a čerpanie sociálneho fondu v priebehu účtovného obdobia sú znázornené v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
<b>Začiatkový stav sociálneho fondu</b>	<b>2 956</b>	<b>5 804</b>
Tvorba sociálneho fondu na ťarchu nákladov	218 033	205 488
Tvorba sociálneho fondu zo zisku		
Ostatná tvorba sociálneho fondu		
<b>Tvorba sociálneho fondu spolu</b>	<b>218 033</b>	<b>205 488</b>
<b>Čerpanie sociálneho fondu</b>	<b>219 554</b>	<b>208 336</b>
<b>Konečný zostatok sociálneho fondu</b>	<b>1 435</b>	<b>2 956</b>

Sociálny fond sa podľa zákona o sociálnom fonde tvorí povinne na ťarchu nákladov. Sociálny fond sa podľa zákona o sociálnom fonde čerpá na sociálne, zdravotné, rekreačné a pod. potreby zamestnancov.

## 6. Bankové úvery

Prehľad o bankových úveroch je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Mena	Úrok p.a. v %	Dátum splatnosti	Suma istiny v príslušnej mene za bežné účtovné obdobie	Suma istiny v eurách za bežné účtovné obdobie	Suma istiny v príslušnej mene za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	d	e	f	g
<b>Dlhodobé bankové úvery</b>						
Dlho. prevádz. úver UNI banka dlhodobá časť	EUR	1M EURIBOR + úroková marža	31.12.2017	1 200 000	1 200 000	0
Investičný úver UNI banka	EUR	3M EURIBOR + úroková marža	30.9.2025	1 068 569	1 068 569	0
Eximbanka	EUR	6M EURIBOR + úroková marža	30.9.2017	5 000 000	5 000 000	0
<b>Krátkodobé bankové úvery</b>						
Prevádz. potreby Tatrabanka	EUR	1M EURIBOR + úroková marža	30.4.2016	8 726 811	8 726 811	5 850 867
Prevádz. potreby Tatrabanka	EUR	1M EURIBOR + úroková marža	31.12.2016	3 081 581	3 081 581	0
Prevádz. potreby ČSOB	EUR	1M EURIBOR + úroková marža	3-mes výp leh.	9 317 456	9 317 456	8 970 202
Dlho. prevádz. úver UNI banka krátkodobá časť	EUR	1M EURIBOR + úroková marža	31.12.2017	1 200 000	1 200 000	0
Prevádz. potreby UNI banka	EUR	1M EURIBOR + úroková marža	30.6.2016	12 138 000	12 138 000	12 138 000
Investičný úver UNI banka dlhodobý do 1 roka	EUR	3M EURIBOR + úroková marža	30.9.2025	122 124	122 124	0
Prevádz. potreby UNI banka	EUR	1M EURIBOR + úroková marža	30.6.2015	0	0	1 318 453
Eximbanka	EUR	3M EURIBOR + úroková marža	31.12.2015	0	0	5 000 000

Úver na prevádzkové potreby v Tatrabanke je kontokorentný. Úver je ručený bianko zmenkou, nehnuteľnosťami a hnuťelným majetkom v OH 9 845 121 EUR, majetkom spoločnosti Železničná preprava, a.s., pohľadávkami voči odberateľom, zostatkom na vybraných bankových účtoch a ručiteľským záväzkom spolu s podriadenosťou záväzkom TOSS, a.s..

Prevádzkový úver v ČSOB (Istrobanka) je kontokorentný a je ručený hnuťelným a nehnuteľným majetkom ŽOS Trnava, a.s. v OH 16 568 935 EUR, 3 ks bianko zmeniek a majetkom ŽOS TRADE, a.s., PN Invest a.s., a Železničná preprava, a.s..

Prevádzkové úvery v UniCreditbank sú ručené bianko zmenkou, nehnuteľným majetkom ŽOS Trnava, a.s. v OH 11 764 382 EUR, pohľadávkami, zostatkom na vybraných bankových účtoch a nehnuteľným majetkom spoločnosti Železničná preprava, a.s.

Investičný úver v UniCreditbank je dlhodobý a zabezpečený záložným právom k nehnuteľnosti v OH 1 428 243 EUR, záložným právom na nehnuteľný majetok tretích strán, ručiteľskou listinou tretej strany, záložným právom na pohľadávky a bianko zmenkou.

Dlhodobý úver v Eximbanke vo výške 5 000 000,-€ na predfinancovanie nákladov. Úver je ručený hnuťelným a nehnuteľným majetkom v OH 426 155 EUR, zásobami, záložným právom na pohľadávky, vinkuláciou práva disponovať so zmluvou o účte v banke, a blankozmenkou.

Návod položky	Mena	Úrok p.a. v %	Dátum splatnosti	Suma istiny v príslušnej mene za bežné účetné obdobie	Suma istiny v eurách za bežné účetné obdobie	Suma istiny v príslušnej mene za bezprostredne predchádzajú- ce účetné obdobie
a	b	c	d	e	f	g
<b>Dlhodobé pôžičky</b>						
pôžičky od štátarov	EUR	0 - 10	31.12.2017	6 143 122	6 143 122	6 856 768
<b>Krátkodobé pôžičky</b>						
City-Aréna, a.s.	EUR	3	31.1.2015	0	0	60 000
City-Aréna, a.s.	EUR	3	do 30 dní od výzvy	290 000	290 000	550 000
<b>Krátkodobé fin.výpomoci</b>						
ABC KREDIT, a.s.	EUR	6,5	31.12.2010	1 095 399	1 095 399	1 095 399
SEAGULL s.r.o.	EUR	6	7 dní od výzvy	232 357	232 357	232 357
pôžičky od zamestnancov a iných fyzických osôb	EUR	6	7 dní od výzvy	386 077	386 077	386 077

## 7. Časové rozlíšenie

Štruktúra časového rozlíšenia je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

Návod položky	Bežné účetné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účetné obdobie
<b>Výdavky budúcich období dlhodobé, z toho:</b>		
<b>Výdavky budúcich období krátkodobé, z toho:</b>	<b>9 881</b>	<b>14 669</b>
úroky	0	
nájomné		0
ostatné (cestovné, reprezentačné, PHM...)	9 881	14 669
<b>Výnosy budúcich období dlhodobé, z toho:</b>		
<b>Výnosy budúcich období krátkodobé, z toho:</b>	<b>4 190</b>	
ostatné	4 190	

## 8. Deriváty

Návod položky a	Účetná hodnota		Dohodnutá cena podkladového nástroja d
	pohľadávky b	záväzku c	
Deriváty určené na obchodovanie, z toho:	0		
Menová opcia:			
Zabezpečovacie deriváty, z toho:			

Názov položky a	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
	Zmena reálnej hodnoty (+/-) s vplyvom na		Zmena reálnej hodnoty (+/-) s vplyvom na	
	výsledok hospodárenia b	vlastné imanie c	výsledok hospodárenia d	vlastné imanie e
Deriváty určené na obchodovanie, z toho:		0		13 653
Menová opcia				13 653
Menové forwardy		0		0
Zabezpečovacie deriváty, z toho:				

#### 9. Závazky z finančného prenájmu

Spoločnosť obstarala formou finančného prenájmu osobné automobily, úžitkové automobily, vysokozdvížne vozíky, mostové žerlavy, frézy, rezacie stroje, otryskávacie zariadenie, boxy povrchovej úpravy, ohraňovací lis, vysokotlakové zariadenie, skúšobné zariadenie na meranie pružín, zväracie pracovisko, vagóny.

Názov položky a	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
	Splatnosť			Splatnosť		
	do jedného roka vrátane b	od jedného roka do piatich rokov vrátane c	viac ako päť rokov d	do jedného roka vrátane e	od jedného roka do piatich rokov vrátane f	viac ako päť rokov g
Isťna	1 197 415	2 772 279	202 616	1 357 783	2 604 855	639 232
Finančný náklad	171 385	246 270	4 435	192 436	316 559	20 742
Spolu:	1 368 800	3 018 549	207 051	1 550 219	2 921 414	659 974

## E. INFORMÁCIE O VÝNOSOCH

## 1. Tržby za vlastné výkony a tovar

Tržby za vlastné výkony a tovar podľa jednotlivých segmentov, t. j. podľa typov výrobkov a služieb a podľa hlavných teritórií, sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Oblasť odbytu	tovar		vl.výrobky		opr.vozňov a iné sl.		spolu	
	2015	2014	2015	2014	2015	2014	2015	2014
a	b	c	d	e	f	g	h	i
Slovenská republika	6 721	0	12 439	20 121	48 444 587	38 502 720	48 463 747	38 522 841
Zahraničie	530 000	6 510	37 853 083	25 318 805	28 292 532	32 790 509	66 675 615	58 115 824
<b>spolu</b>	<b>536 721</b>	<b>6 510</b>	<b>37 865 522</b>	<b>25 338 926</b>	<b>76 737 119</b>	<b>71 293 229</b>	<b>115 139 362</b>	<b>96 638 665</b>

## 2. Zmena stavu zásob

Zmena stavu zásob vlastnej výroby vykázaná vo výkaze ziskov a strát za bežné účtovné obdobie (2015) je zvýšenie o 1 974 194 EUR.

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		Zmena stavu vnútroorganizačných zásob	
	Konečný zostatok	Konečný zostatok	Začiatkový stav	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	d	e	f
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby	7 484 138	5 314 404	1 788 374	2 169 734	3 526 030
Výrobky	294 493	490 034	179 199	-195 540	310 835
Zvieratá					
<b>Spolu</b>	<b>7 778 631</b>	<b>5 804 438</b>	<b>1 967 573</b>	<b>1 974 194</b>	<b>3 836 865</b>
Manka a škody	x	x	x		
Reprezentačné	x	x	x		
Dary	x	x	x		
Iné	x	x	x		
<b>Zmena stavu vnútroorganizačných zásob vo výkaze ziskov a strát</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>1 974 194</b>	<b>3 836 865</b>

## 3. Aktivácia nákladov, výnosy z hospodárskej činnosti a finančnej činnosti

Prehľad o výnosoch pri aktivácii nákladov, výnosoch z hospodárskej činnosti a finančnej činnosti je uvedený v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
<b>Významné položky pri aktivácii nákladov, z toho</b>	<b>46 573 423</b>	<b>37 158 410</b>
DM vytvorený vl. činnosťou	520 451	579 528
Ostatná aktivácia - materiál, náhradné diely, šrot	46 052 972	36 578 882
<b>Ostatné významné položky výnosov z hospodárskej činnosti, z toho:</b>	<b>42 389 315</b>	<b>50 340 888</b>
tržby z predaja dlhodobého majetku	974 307	1 776 988
tržby z predaja materiálu	2 051 057	913 768
tržby z predaja šrotu	748 093	888 640
zmluvné pokuty a penále	2 261	697
výnosy z titulu postúpenia pohľadávok	37 599 584	45 745 573
ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	1 014 013	1 015 222
<b>Finančné výnosy, z toho:</b>	<b>38 881</b>	<b>413 469</b>
Kurzové zisky, z toho:	<b>31 320</b>	<b>76 675</b>
kurzové zisky ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	27 028	28 089
Ostatné významné položky finančných výnosov, z toho:	<b>7 561</b>	<b>336 794</b>
výnosy z derivátových operácií		308 204
výnosy z CP a podielov		
bankové kreditné úroky	710	293
prijaté úroky	6 851	28 297

## 4. Čistý obrat

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Tržby za vlastné výrobky	37 865 522	25 338 926
Tržby z predaja služieb	76 737 119	71 293 229
Tržby za tovar	536 721	6 510
Výnosy zo zákazky		
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou		50 754 357
<b>Čistý obrat celkom</b>	<b>115 139 362</b>	<b>147 393 022</b>

## G. INFORMÁCIE O NÁKLADOCH

## I. Náklady na poskytnuté služby, ostatné náklady na hospodársku činnosť a finančné

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Náklady voči auditorovi, auditorskej spoločnosti, z toho	43 100	43 100
náklady za overenie individuálnej účtovnej zvierky	19 500	19 500
iné uisťovacie auditorské služby	14 500	14 500
súvisiace auditorské služby		
daňové poradenstvo		
ostatné auditorské služby	9 100	9 100

Prehľad o nákladoch na poskytnuté služby, ostatných nákladoch na hospodársku činnosť a finančných:

Názov položky	2015	2014
<b>Náklady za poskytnuté služby, z toho</b>	<b>25 374 212</b>	<b>23 682 542</b>
<i>Nákl. voči audítorovi, audítor spol. z toho</i>	43 100	43 100
<i>Ostatné významn. polož. nákl. za posk. služ. z toho</i>	25 331 112	23 639 442
nájomné	711 923	682 588
doprava	2 092 408	1 923 265
strážna služba	349 298	358 280
náklady na inzerciu, reklamu	2 572 803	1 257 032
výkony spojov	100 723	92 849
externé výkony súvisiace so zákazkami	5 825 825	9 557 597
opravy a udržiavanie	1 254 104	1 024 384
cestovné	192 226	190 063
náklady na reprezentáciu	234 388	390 346
ostatné služby	11 997 414	8 163 038
<b>Ostatné významné položky nákladov z hospodárskej činnosti, z toho</b>	<b>174 702 299</b>	<b>158 335 944</b>
Spotreba mater. a energie, náklady na tovar	102 622 050	80 274 346
Osobné náklady, z toho	25 051 577	23 873 648
<i>mzdy</i>	17 140 147	16 650 859
<i>ostatné náklady na závislú činnosť</i>	1 173 300	766 930
<i>sociálne poistenie</i>	4 150 825	3 998 102
<i>zdravotné poistenie</i>	1 639 190	1 574 025
<i>sociálne zabezpečenie</i>	223 458	208 001
<i>ostatné osobné náklady</i>	724 657	675 731
Dane a poplatky	501 089	484 839
Odpisy	4 238 309	3 971 817
Zostatková cena predaného DHM	899 476	653 257
Náklady na predaný materiál	1 893 864	802 254
Náklady na predaný šrot	659 114	825 782
Opravná položka k pohľadávkam	129 464	1 273 474
Ostatné náklady na hospodársku činnosť, z toho:	38 707 356	46 176 527
<i>Zmluvné pokuty</i>	27 633	8 797
<i>Postúpenie a odpis pohľadávok</i>	37 603 527	45 748 030
<i>Poistenie</i>	431 476	372 353
<i>Ostatné</i>	644 720	47 347
<b>Finančné náklady, z toho:</b>	<b>2 245 279</b>	<b>2 683 555</b>
Kurzové straty, z toho:	137 281	70 255
<i>Kurzové straty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka</i>	3 813	1 042
Ostatné významné položky finančných nákladov, z toho:	2 107 998	2 613 300
<i>Náklady na derivátové operácie</i>	0	153 338
<i>Nákladové úroky</i>	1 623 679	1 707 110
<i>Bankové náklady</i>	484 319	402 446
<i>Ost. fin náklady</i>	0	350 406

**H. INFORMÁCIE O DANI Z PRÍJMOV**

Prevod od teoretickej dane z príjmov k vykázananej dani z príjmov je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
	Základ dane	Daň	daň v %	Základ dane	Daň	daň v %
a	b	c	d	e	f	g
Výsledok hospodárenia pred zdanením, z toho	3 793 385	x	x	3 686 256	x	x
teoretická daň	x	834 545	22,00%	x	810 976	22,00%
Daňovo neuznané náklady	1 224 948	269 489	7,10%	1 684 114	370 505	10,05%
Výnosy nepodliehajúce dani	-208 059	-45 773	-1,21%	-610 827	-134 382	-3,65%
Vplyv nevykázananej odloženej daňovej pohľadávky		0				
Umorenie daňovej straty	-100 999	-22 220	-0,59%	-100 999	-22 220	-0,60%
Zmena sadzby dane						
Iné						
Spolu	4 709 275	1 036 041	27,31%	4 658 544	1 024 880	27,80%
Splätaná daň z príjmov	x	1 036 063	27,31%	x	1 024 938	27,80%
Odložená daň z príjmov	x	128 959	3,40%	x	32 041	0,87%
Celková daň z príjmov	x	1 165 022	30,71%	x	1 056 979	28,67%

Ďalšie informácie k odloženým daniam:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Suma odloženej daňovej pohľadávky účtovanej ako náklad alebo výnos vyplývajúca zo zmeny sadzby dane z príjmov		
Suma odloženého daňového záväzku účtovaného ako náklad alebo výnos vyplývajúci zo zmeny sadzby dane z príjmov		
Suma odloženej daňovej pohľadávky týkajúca sa umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov, ako aj dočasných rozdielov predchádzajúcich účtovných období, ku ktorým sa v predchádzajúcich účtovných obdobiach odložená daňová pohľadávka neúčtovala		
Suma odloženého daňového záväzku, ktorý vznikol z dôvodu neúčtovania tej časti odloženej daňovej pohľadávky v bežnom účtovnom období, o ktorej sa účtovalo v predchádzajúcich účtovných obdobiach		
Suma neuplatneného umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov a odpočítateľných dočasných rozdielov, ku ktorým nebola účtovaná odložená daňová pohľadávka		
Suma odloženej dane z príjmov, ktorá sa vzťahuje na položky účtované priamo na účty vlastného imania bez účtovania na účty nákladov a výnosov		

**I. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA PODSÚVAHOVÝCH ÚČTOCH**

Spoločnosť eviduje na podsúvahových účtoch inventár a ochranné pomôcky.

**J. INFORMÁCIE O INÝCH AKTÍVACH A INÝCH PASÍVACH****Prípadné ďalšie záväzky**

Spoločnosť má nasledujúce prípadné ďalšie záväzky, ktoré sa nesledujú v bežnom účtovníctve a neuvádzajú sa v súvahe:

Ručiteľské záväzky		k 31.12.2015	
Druh záväzku	Komu ručí / u koho	Hodnota ručenia	Splatnosť záväzku
Firemná zár. za úv.	Banca Intesa, Srbsko/Goša	52 126	do doby vrátenia
Firemná zár. za úv.	IKB leasing / za Albit	150 000	28.2.2018
Firemná zár. za úv.	Deutsche leasing/Železničná preprava	241 500	31.8.2019
Firemná zár. za záväzky	City-Arena a.s.	780 396	do doby splatenia
<b>Bankové záruky vystavené</b>			
Tatra banka	SBBi Schweizerische Bundesbahnen	7 731 150	30.11.2016
Tatra banka	SBBi Schweizerische Bundesbahnen	3 865 575	31.5.2019
Tatra banka	v prospech DB Waggonbau	282 520	31.12.2017
Unicredit bank Slovakia	v prospech ZIPP za City Arena Plus	338 915	30.9.2016
Unicredit bank Slovakia	v prospech WBN Niesky	206 400	31.3.2019
Unicredit bank Slovakia	v prospech Macedónskych železníc	1 320 875	31.12.2015
Unicredit bank Slovakia	v prospech ZSSK	2 284 755	22.9.2016
Unicredit bank Slovakia	v prospech Železničná spoločnosť CARGO	50 000	31.3.2016
<b>SPOLU VŠETKO</b>		<b>17 304 212</b>	

Spoločnosť rieši poisťnú udalosť z titulu náhrady škody uplatňovanej od obchodných partnerov a ďalších tretích strán v odhadovanej výške 3,5 mil. EUR s poisťovňou, s ktorou mala uzatvorenú poisťnú zmluvu. V uvedenej veci prebieha tiež rozhodcovské konanie pred Medzinárodným rozhodcovským súdom Medzinárodnej obchodnej komory. Vzhľadom na pomernú komplikovanosť predmetnej udalosti a s tým súvisiacich skutočností nie je možné odhadnúť výsledok poisťnej udalosti, výšku uplatňovaných náhrad za spôsobenú škodu a z toho vyplývajúci možný dopad pre spoločnosť ŽOS Trnava, a.s.

Súčasne je Spoločnosť prizvaná do súdneho konania vedenom v Taliansku. Hodnota časti sporu, do ktorej by mala Spoločnosť vstúpiť je predbežne určená na 3,7 mil. EUR.

Vedenie Spoločnosti je presvedčené, že z vyššie uvedených titulov jej nebudú plynúť žiadne významné finančné povinnosti.

**Významné položky prenájatého majetku formou operatívneho prenájmu**

- Spoločnosť má v prenájme nebytové priestory, ktoré vlastní spoločnosť Železničná preprava spol. s r.o.,
- Spoločnosť má v prenájme od spoločnosti ŽOS Trade, s.r.o. jedno osobné auto, nákladné auto a stroje.
- Spoločnosť má v prenájme od spoločnosti Albit jedno auto.
- Spoločnosť má v prenájme penzión.
- Spoločnosť má v prenájme skladové priestory.
- Spoločnosť má v prenájme nebytové priestory.
- Spoločnosť má v prenájme od spoločnosti DOPRESS dve autá.
- Spoločnosť má v prenájme od spoločnosti Horses tri dopravné prostriedky
- Spoločnosť má v prenájme od spoločnosti KAMARO jedno auto.

Prehľad podmienených záväzkov za bežné účtovné obdobie:

Druh podmieneného záväzku	31.12.2015	
	Hodnota celkom	Hodnota voči spriazneným osobám
Zo súdnych rozhodnutí		
Z poskytnutých záruk	16 080 190	338 915
Zo všeobecne záväzných právnych predpisov		
Zo zmluvy o podriadenom záväzku		
Z ručenia	1 224 022	1 224 022
Iné podmienené záväzky		

Prehľad podmienených záväzkov za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie:

Druh podmieneného záväzku	31.12.2014	
	Hodnota celkom	Hodnota voči spriazneným osobám
Zo súdnych rozhodnutí		
Z poskytnutých záruk	18 204 496	
Zo všeobecne záväzných právnych predpisov		
Zo zmluvy o podriadenom záväzku		
Z ručenia	297 383	202 126
Iné podmienené záväzky		

#### K. INFORMÁCIE O PRÍJMOCH A VÝHODÁCH ČLENOV ŠTATUTÁRNYCH ORGÁNOV, DOZORNÝCH ORGÁNOV A INÝCH ORGÁNOV ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Druh príjmu, výhody	Hodnota príjmu, výhody súčasných členov orgánov			Hodnota príjmu, výhody súčasných členov orgánov		
	b			c		
	statutárnych	dozorných	iných	statutárnych	dozorných	iných
	Časť 1 - Bežné účtovné obdobie			Časť 1 - Bežné účtovné obdobie		
a	Časť 2 - Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie			Časť 2 - Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
Peňažné príjmy	1 889 924					
	2 018 930					
Nepeňažné príjmy						
Peňažné preddávky						
Nepeňažné preddávky						
Poskytnuté úvery						
Poskytnuté záruky						
Iné						

## L. INFORMÁCIE O EKONOMICKÝCH VZŤAHOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY A SPRIAZNENÝCH OSÔB

Vybrané aktíva (brutto) a pasíva vyplývajúce z transakcií so spriaznenými osobami:

	rok 2015	rok 2014
Pohľadávky z obchodného styku (r.55, 56, 57 súvahy)	16 165 853	17 151 750
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (r.59, 60 súvahy)	1 399 530	1 312 820
Ostatné pohľadávky (r.65 súvahy)	3 401 619	3 417 284
Dlhodobé pôžičky v rámci kons.celku splatné do 1 roka (r.29 súvahy)	4 379 240	4 379 240
Ostatné dlhodobé pôžičky splatné do 1 roka	0	0
Preddávky na zásoby (r.40 súvahy)	479 199	258 794
<b>Spolu pohľadávky voči spriazneným osobám</b>	<b>25 825 441</b>	<b>26 519 888</b>
Krátkodobé záväzky (r. 124, 125, 126 súvahy)	1 164 754	1 145 183
Krátkodobé fin.výpomoci (r. 140 súvahy)	2 003 833	1 713 833
Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (r.110 súvahy)	0	0
Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (r.129 súvahy)	0	610 000
Záväzky voči spoločníkom (r.130 súvahy)	2 000	5 000
Dlhodobé finančné výpomoci (r. 110 súvahy)	6 143 122	6 856 768
<b>Spolu záväzky voči spriazneným osobám</b>	<b>9 313 709</b>	<b>10 330 784</b>

Spoločnosť uskutočnila v priebehu účtovného obdobia nasledujúce transakcie so spriaznenými osobami (okrem transakcií s materskou účtovnou jednotkou a dcérskymi účtovnými jednotkami):

Spriaznená osoba	Hodnotové vyjadrenie obchodu	
	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c
Predaj dlhodobého majetku a materiálu pridruženým podnikom	16 221	0
Predaj výrobkov pridruženým podnikom	0	0
Predaj služieb pridruženým podnikom	7 242 467	6 508 355
Iný obchod pridruženým podnikom	0	0
Iný obchod spriazneným osobám	54 486	47 998
Predaj materiálu spriazneným osobám	12 809	15 665
Predaj výrobkov spriazneným osobám	0	0
Predaj služieb spriazneným osobám	97 583	797 001
Splatenie poskytnutých pôžičiek od pridružených podnikov	14 490	0
Splatenie poskytnutých pôžičiek od spriaznených osôb	108 768	231 920
Úroky z finančných výpomocí spriazneným osobám	836	33 762
<b>Spolu:</b>	<b>7 547 660</b>	<b>7 634 701</b>
Nákup materiálu od pridružených podnikov	53 930	23 106
Nákup služieb od pridružených podnikov	186 717	214 167
Nákup dlhodobého majetku od pridružených podnikov	0	2 005 000
Nákup materiálu od spriaznených osôb	1 056 689	862 736
Nákup služieb od spriaznených osôb	3 001 241	2 000 760
Nákup dlhodobého majetku od spriaznených osôb	214 538	25 363
Úroky z finančných výpomocí od spriaznených osôb	433 475	420 064
Splatenie prijatých pôžičiek od spriaznených osôb	1 033 646	889 079
Poskytnutie pôžičiek pridruženým podnikom	87 000	0
Poskytnutie pôžičiek spriazneným osôb	163 500	460 000
<b>Spolu:</b>	<b>6 230 736</b>	<b>6 900 275</b>

Spoločnosť uskutočnila v priebehu bežného a predchádzajúceho účtovného obdobia nasledujúce transakcie s dcérskymi spoločnosťami a materskou spoločnosťou:

Dcérska účtovná jednotka/Materská účtovná jednotka	Hodnotové vyjadrenie obchodu	
	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	c	d
predaj materiálu a majetku dcérskym spoločnostiam	1 661 449	2 376 861
výrobky a služby dcérskym spoločnostiam	45 447	362 959
iný obchod dcérskym spoločnostiam	110 044	78 502
služby materskej spoločnosti	1 332	1 332
iný obchod materskej spoločnosti	737	737
<b>Spolu:</b>	<b>1 819 009</b>	<b>2 820 391</b>
nákup materiálu od dcérskych spoločností	2 047 395	188 309
nákup dlhodobého majetku od dcérskych spoločností	20 018	15 484
nákup služieb od dcérskych spoločností	561 856	728 025
poskytnutie pôžičiek dcérskym spoločnostiam	11 500	15 000
poskytnutie pôžičiek materskej spoločnosti	7 700	0
úroky z pôžičiek a krátkodobých finančných výpomocí	0	32 765
<b>Spolu nákup:</b>	<b>2 648 469</b>	<b>979 583</b>

#### M. INFORMÁCIE O SKUTOČNOSTIACH, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA, DO DŇA ZOSTAVENIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Po 31. decembri nenastali udalosti, ktoré majú významný vplyv na verné zobrazenie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva.

## N. INFORMÁCIE O ZMENÁCH VLASTNÉHO IMANIA

Prehľad o pohybe vlastného imania v priebehu účtovného obdobia je uvedený v nasledujúcom prehľade:

Položka vlastného imania a	Bežné účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia b	Prírastky c	Úbytky d	Presuny e	Stav na konci účtovného obdobia f
Základné imanie	15 758 712	0	0	0	15 758 712
Základné imanie	15 758 712				15 758 712
Zmena základného imania					0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie					0
Emisné ážio					0
Ostatné kapitálové fondy	542 966				542 966
Zákonné rezervné fondy	4 721 361	0	0	0	4 721 361
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond)	4 721 361				4 721 361
Rezervný fond na vlastné akcie a vlastné podiely					0
Ostatné fondy zo zisku	13 100 563	0	0	0	13 100 563
Štatutárne fondy					0
Ostatné fondy zo zisku	13 100 563				13 100 563
Oceňovacie rozdiely z precenenia	2 490 772	0	13 653	0	2 477 119
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	13 653		13 653		0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí	2 477 119				2 477 119
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení					0
Výsledok hospodárenia minulých rokov	2 621 042	0	250 000	2 629 277	5 000 319
Nerozdelený zisk minulých rokov	2 621 042		250 000	2 629 277	5 000 319
Neuhradená strata minulých rokov					0
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	2 629 277			-2 629 277	0
Spolu	41 864 693	0	263 653	0	41 601 040

Prehľad o pohybe vlastného imania za predchádzajúce účtovné obdobie je uvedený v nasledujúcom prehľade:

Položka vlastného imania a	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia b	Prírastky c	Úbytky d	Presuny e	Stav na konci účtovného obdobia f
<b>Základné imanie</b>	<b>15 758 712</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>15 758 712</b>
Základné imanie	15 758 712				15 758 712
Zmena základného imania					0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie					0
Emisné ážio					0
<b>Ostatné kapitálové fondy</b>	<b>542 966</b>				<b>542 966</b>
<b>Zákonné rezervné fondy</b>	<b>4 721 361</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4 721 361</b>
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond)	4 721 361				4 721 361
Rezervný fond na vlastné akcie a vlastné podiely					0
<b>Ostatné fondy zo zisku</b>	<b>13 100 563</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>13 100 563</b>
Štatutárne fondy					0
Ostatné fondy zo zisku	13 100 563				13 100 563
<b>Oceňovacie rozdiely z preценenia</b>	<b>2 577 540</b>	<b>13 653</b>	<b>100 421</b>	<b>0</b>	<b>2 490 772</b>
Oceňovacie rozdiely z preценenia majetku a záväzkov	100 421	13 653	100 421		13 653
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín	2 477 119				2 477 119
Oceňovacie rozdiely z preценenia pri zlúčení, splýnutí a rozdelení					0
<b>Výsledok hospodárenia minulých rokov</b>	<b>1 329 016</b>	<b>0</b>	<b>700 000</b>	<b>1 992 026</b>	<b>2 621 042</b>
Nerozdelený zisk minulých rokov	1 329 016		700 000	1 992 026	2 621 042
Neuhrazená strata minulých rokov					0
<b>Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia</b>	<b>1 992 026</b>	<b>2 629 277</b>		<b>-1 992 026</b>	<b>2 629 277</b>
<b>Spolu</b>	<b>40 022 184</b>	<b>2 642 930</b>	<b>800 421</b>	<b>0</b>	<b>41 864 693</b>

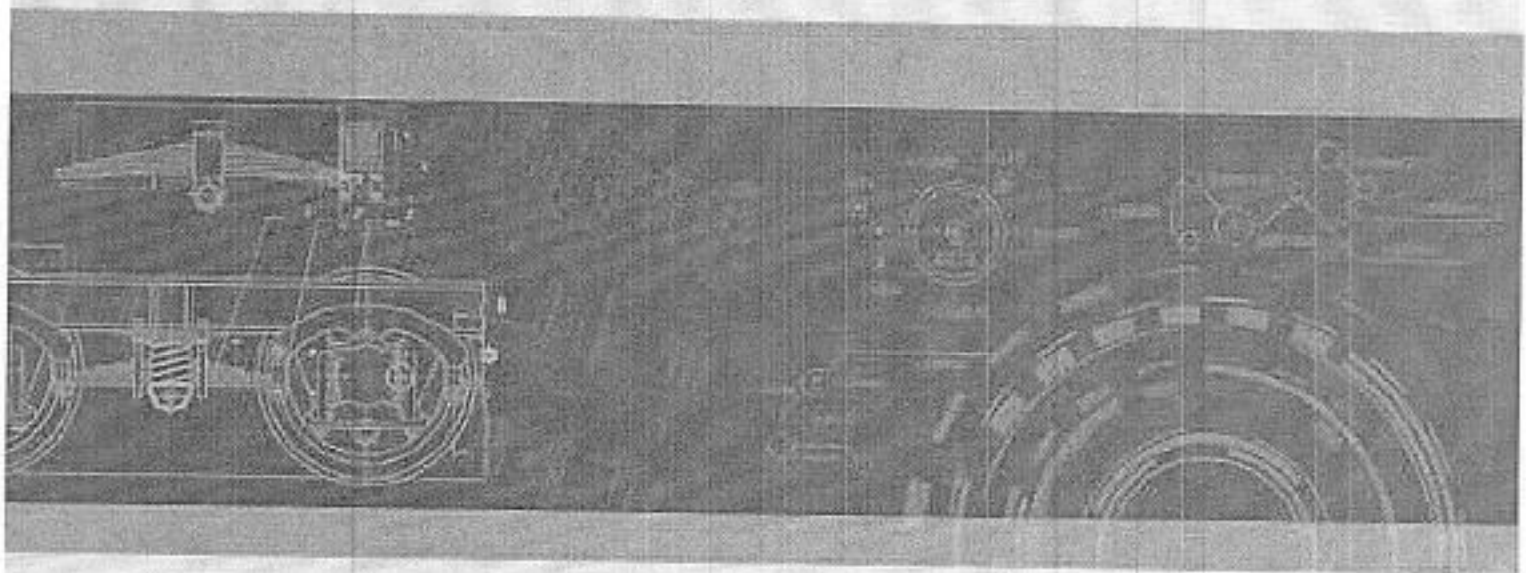
## O. ÚDAJE O PREHLADE PEŇAŽNÝCH TOKOV

Spoločnosť považuje za peňažné prostriedky peňažné hotovosti a peňažné prostriedky na bankových účtoch a neeviduje žiadne peňažné ekvivalenty. Sumy peňažných prostriedkov na začiatku a konci účtovného obdobia vykázané v súvahe sú zhodné so sumami vykazovanými v prehľade peňažných tokov. Spoločnosť použila pre vykazovanie peňažných tokov z prevádzkovej činnosti nepriamu metódu.

### Prehľad zložiek peňažných prostriedkov

Zložky peňažných prostriedkov	k 1.1.	k 31.12.
peniaze	279 706	392 969
účty v bankách	1 875 062	2 270 939
kontokorentné účty	-16 139 523	-18 044 267
<b>spolu</b>	<b>-13 984 755</b>	<b>-15 380 359</b>
Peňažné prostriedky CF	-13 984 755	-15 380 359
<b>Rozdiel</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Názov položky	Skutočnosť v EUR	
	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
	2015	2014
<b>Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením daňou z príjmov (+/-)</b>	<b>3 793 385</b>	<b>3 686 256</b>
Nepočetnane operácie ovplyvňujúce výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením daňou z príjmov (+/-)	5 931 022	6 588 505
Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku (+)	4 164 077	3 971 817
Zostatková hodnota DNM a DHM účtovaná pri vyradení fyzickou likvidáciou (+)	74 232	
Výsledok z predaja dlhodobého majetku zisk/strata (-/+)	(74 829)	(1 123 730)
Zmena stavu rezerv (+/-)	(190 887)	1 028 371
Zmena stavu opravných položiek (+/-)	251 087	1 280 437
Zmena stavu položiek časového rozlíšenia nákladov a výnosov (+/-)	81 981	(98 727)
Úroky účtované do nákladov (+)	1 623 679	1 707 110
Úroky účtované do výnosov (-)	(7 561)	(28 590)
Kurzový zisk (-), kurzová strata (+) vyčíslená k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalentom ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	721	(1 460)
Ostatné položky nepočetnaneho charakteru, ktoré ovplyvňujú výsledok hospodárenia z bežnej činnosti, s výnimkou tých, ktoré sa uvádzajú osobitne v iných častiach prehľadu peňažných tokov (+/-)	8 522	(146 723)
Vplyv zmien stavu pracovného kapitálu na výsledok hospodárenia z bežnej činnosti	(6 888 078)	533 166
Zmena stavu pohľadávok z prevádzkovej činnosti (-/+)	(1 200 966)	580 855
Zmena stavu záväzkov z prevádzkovej činnosti (+/-)	(1 669 572)	7 099 793
Zmena stavu zásob (-/+)	(4 017 540)	(7 147 482)
Zmena stavu krátk. fin. majetku (-/+)		
<b>Peňažné toky z prevádzkovej činnosti s výnimkou príjmov a výdavkov, ktoré sa uvádzajú osobitne v iných častiach prehľadu peňažných tokov (+/-)</b>	<b>2 836 329</b>	<b>10 807 927</b>
Príjaté úroky (+)	6 160	473
Platené úroky (-)	(1 413 117)	(1 602 061)
<b>Peňažné toky z prevádzkovej činnosti (+/-)</b>	<b>1 429 372</b>	<b>9 206 339</b>
Výdavky na daň z príjmov účtovnej jednotky (-/+)	(2 049 782)	1 128 161
Príjmy mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na prevádzkovú činnosť (+)		
Výdavky mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na prevádzkovú činnosť (-)		
<b>Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti</b>	<b>(620 410)</b>	<b>10 334 500</b>
<b>Peňažné toky z investičnej činnosti</b>		
Výdavky na obstaranie dlhodobého majetku (-)	(4 907 896)	(5 212 675)
Príjmy z predaja dlhodobého majetku (+)	974 306	1 776 987
Príjmy (+) a výdavky (-) na poskytnuté dlhodobé pôžičky tretím osobám	(50 000)	-
Výdavky na obstaranie dlhodobých cenných papierov a podielov v iných účtovných jednotkách	(2 550)	(28 208)
Ostatné výdavky vzťahujúce sa k investič. činnosti		
<b>Čisté peňažné toky z investičnej činnosti</b>	<b>(3 986 140)</b>	<b>(3 463 896)</b>
<b>Peňažné toky z finančnej činnosti</b>		
Príjmy spojené s prijatými úvermi od bánk (+)	16 615 801	5 000 000
Výdavky na splácanie úverov prijatých od bánk (-)	(9 943 527)	(6 016 519)
Výdavky na vyplatenie dividendy a iné podiely na zisku, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do prevádzkových činností (-)	(250 000)	(1 940 050)
Príjmy (+) a výdavky (-) na spojené s prijatými pôžičkami od inej účtovnej jednotky	(1 047 064)	(2 367 664)
Príjmy (+) a výdavky (-) na úhradu záväzkov z používania majetku, ktorý je predmetom zmluvy o kúpe prenajatej veci	(1 801 643)	(1 839 734)
Príjmy (+) a výdavky (-) na splácanie ostatných dlhodobých záväzkov a krátkodobých záväzkov vyplývajúcich z finančnej činnosti účtovnej jednotky	(361 900)	156 217
<b>Čisté peňažné toky z finančnej činnosti</b>	<b>3 211 667</b>	<b>(7 007 750)</b>
<b>Čisté zvýšenie alebo čisté zníženie peňažných prostriedkov (+/-)</b>	<b>(1 394 883)</b>	<b>(137 146)</b>
Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na začiatku účtovného obdobia (+/-)	(13 984 755)	(13 849 069)
<b>Zostatok peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci účtovného obdobia, neupravený o kurzové rozdiely vyčíslené ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka (+/-)</b>	<b>(15 379 638)</b>	<b>(13 986 215)</b>
Kurzové rozdiely vyčíslené k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalentom ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	(721)	1 460
<b>Zostatok peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci účtovného obdobia, upravený o kurzové rozdiely vyčíslené ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka (+/-)</b>	<b>(15 380 359)</b>	<b>(13 984 755)</b>



Kostarekovo 19, 917 21 Trnava, Slovak Republic  
tel: +421-(0)-33-5567-111, fax: +421-(0)-33-5567-104  
e-mail: marketing@zos.sk, web: www.zos.sk